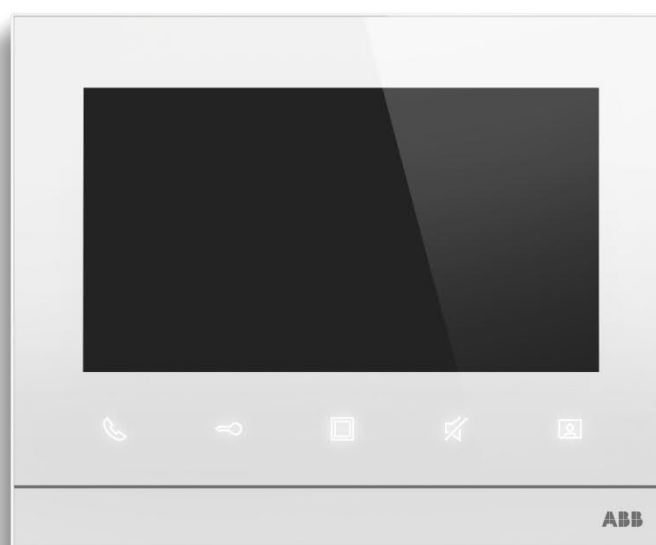


2TMA220050W0015 | 08.2019

Návod k instalaci a používání ABB-Welcome Midi M22381-x-02 Videotelefon hands-free 7", dotykový



1	Poznámky pro návod k obsluze.....	4
2	Bezpečnost	4
3	Zamýšlené použití přístroje	5
4	Životní prostředí	6
4.1	Zařízení ABB	6
5	Popis výrobku.....	7
5.1	Ovládací prvky	7
5.2	Popis svorkovnice a zadní část videotelefonu 7"	8
6	Technické údaje.....	9
7	Montáž/instalace	10
7.1	Požadavky pro instalaci.....	10
7.2	Obecné pokyny pro instalaci	11
7.3	Rozměry výrobku.....	11
7.4	Výška montáže	11
7.5	Instalace pro povrchovou montáž.....	12
7.6	Instalace pod omítku	14
7.7	Instalace zapuštěná	15
7.8	Instalace na stůl pomocí stojanu	16
7.9	Demontáž.....	16
8	Uvedení do provozu	17
8.1	První nastavení.....	17
8.2	Zadání nastavení systému	19
8.3	Seznam kamer	20
8.4	Zvuk.....	22
8.5	Displej	23
8.6	Datum a čas	24
8.7	Automatické pořízení snímku	25
8.8	Kontrola stavu dveří.....	26
8.9	Upozornění na zmeškaný hovor	27
8.10	Heslo pro odemknutí.....	28
8.11	Nastavení programovacího tlačítka:	29
8.12	Jazyk.....	31
8.13	Technická nastavení.....	32
8.13.1	Otevření technických nastavení.....	32
8.13.2	Nastavení zařízení.....	33
8.13.3	Vlastní stránka extra	41

8.13.4	Změna hesla pro technická nastavení.....	42
8.13.5	Vymazání všech údajů	43
8.13.6	Resetovat nastavení	44
8.13.7	Adresa zařízení	45
8.13.8	Informace o verzi	45
8.13.9	Získání návodu k výrobku	46
8.13.10	Prohlášení o shodě	47
8.13.11	Aktualizace firmwaru.....	48
9	Provoz.....	50
9.1	Domovská obrazovka vnitřní stanice	50
9.2	Příchozí volání	52
9.2.1	Volání z venkovní stanice/stanice u brány	52
9.2.2	Volání z Guard Unit/vnitřní stanice	53
9.2.3	Volání z domovního zvonku.....	54
9.3	Interkom.....	54
9.3.1	Otevření stránky interkom.....	54
9.3.2	Přidání kontaktů.....	54
9.3.3	Zahájení volání přes interkom.....	55
9.3.4	Přidání do blacklistu	57
9.3.5	Obnovení kontaktu z blacklistu	58
9.4	Sledování	59
9.4.1	Sledování bez seznamu kamer	59
9.4.2	Sledování se seznamem kamer	60
9.5	Volání do Guard Unit	61
9.6	Pager	62
9.7	Historie	63
9.8	Hlasová zpráva	66
9.9	Zpráva při nepřítomnosti	67
9.10	Přesměrování hovoru	69
9.11	Automatické odemknutí	70
9.12	Odemknutí v pohotovostním režimu	72
9.13	Rozsvícení světla v pohotovostním režimu	75
9.14	Ztlumení.....	78
9.15	Vizuální domovní zvonek.....	80
9.16	Čištění obrazovky.....	81
10	Kyberbezpečnost	82

1 Poznámky pro návod k obsluze

Přečtěte si prosím pečlivě návod a dodržujte v něm uvedené pokyny. Pomůže vám to předcházet zraněním a poškození majetku a zajistí spolehlivý provoz a dlouhou životnost zařízení.

Uchovejte tento návod na bezpečném místě. Budete-li zařízení předávat někomu dalšímu, předejte mu současně i tento návod. ABB nepřijímá žádnou zodpovědnost v případě nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.

2 Bezpečnost



Upozornění

Elektrické napětí!

Při přímém nebo nepřímém kontaktu s díly pod napětím dochází k nebezpečnému průchodu proudu tělem.

Důsledkem může být úraz způsobený elektrickým proudem, popálení či dokonce smrt.

- Před montáží a/nebo demontáží odpojte síťové napájení!
- Práce s napájecím systémem 100-240 V smí provádět pouze specializovaní odborníci!

3 Zamýšlené použití přístroje

Toto zařízení je centrální ovládací panel systému ABB-Welcome Midi a funguje výhradně se součástmi tohoto systému. Zařízení je nutné instalovat do suchých vnitřních prostor.



SD karta

Tato vnitřní stanice podporuje následující SD kartu:

- Typ: Micro SDHC
- Kapacita: 4...32 G
- Rychlost: Class 10
- Souborový systém: FAT32
- Použijte prosím SD kartu splňující normu SDHC, některé SD karty nemusí fungovat správně. Doporučuje se použití karet SanDisk, Kingston, Transcend SDHC, které jsou kompletně testované a ověřené.
- Nevyjímejte SD kartu ani nerestartujte vnitřní stanici během nahrávání nebo kopírování snímků na SD kartu, mohlo by dojít k nesprávné funkci SD karty při nahrávání nebo přehrávání snímků.
- Společnost ABB není odpovědná za výkon a fungování SDHC karty.

4 Životní prostředí



Myslete na ochranu životního prostředí!

Použitá elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována v běžném domácím odpadu.

- Zařízení obsahuje cenné suroviny, které lze recyklovat. Proto odevzdejte zařízení na příslušném sběrném místě.

4.1 Zařízení ABB

Všechny obalové materiály a zařízení od společnosti ABB nesou označení a zkušební pečeti pro správnou likvidaci. Obaly a elektrická zařízení i jejich součásti vždy likvidujte prostřednictvím oprávněného sběrného místa nebo firmy zajišťující likvidaci odpadu.

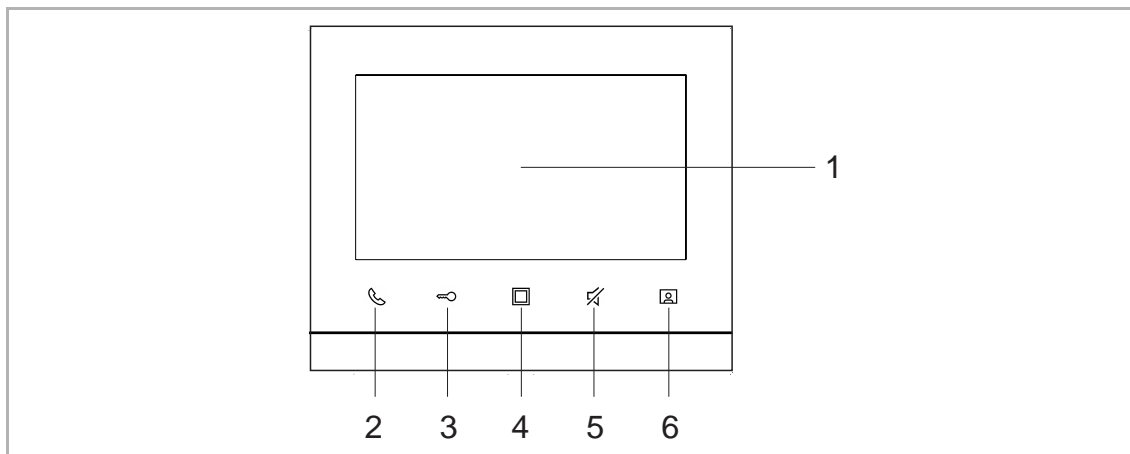
Výrobky společnosti ABB splňují zákonné požadavky, především zákony týkající se elektronických a elektrických zařízení a nařízení REACH.

(Směrnice EU 2012/19/EU WEEE a 2011/65/EU RoHS)

(Nařízení EU-REACH a zákon o implementaci nařízení (ES) č. 1907/2006)

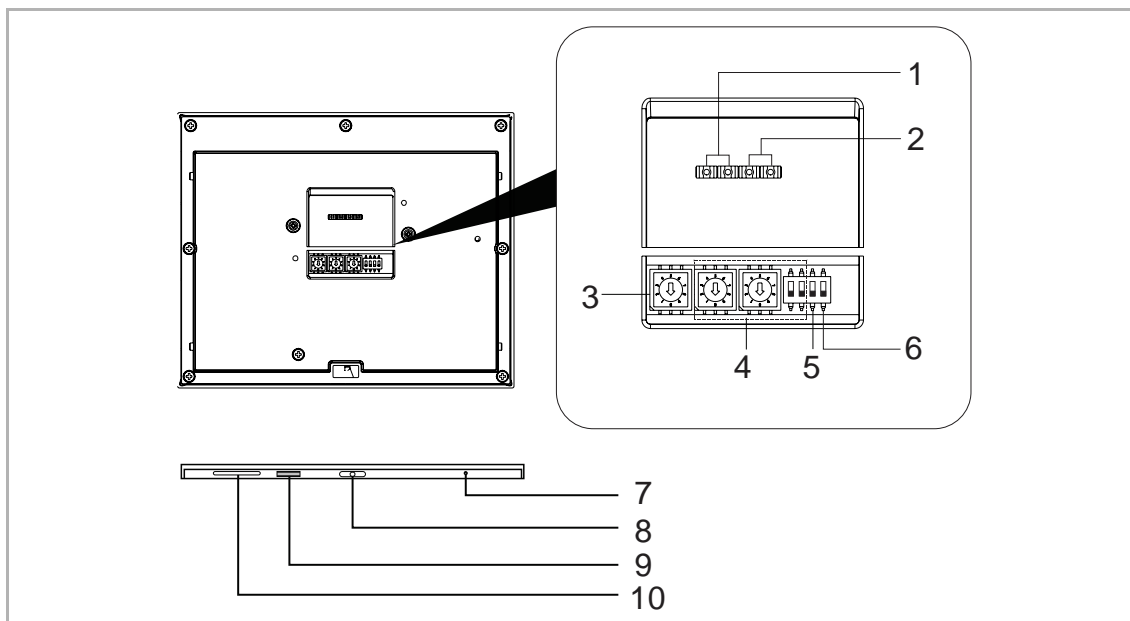
5 Popis výrobku

5.1 Ovládací prvky



Č.	Funkce
1	Dotykový displej
2	Komunikační tlačítko Při přichozím hovoru stiskněte do 30 s toto tlačítko pro aktivování komunikace a poté znovu stiskněte pro ukončení hovoru.
3	Tlačítko pro odemknutí dveří Stisknutím tohoto tlačítka kdykoli otevřete dveře (továrně nastaveno na kontakt LOCK – GND)
4	Programovatelné tlačítko <ul style="list-style-type: none">▪ Výchozí funkcí tohoto tlačítka je uvolnění druhého zámku spojeného s vnější stanicí.▪ Je programovatelné pro další funkci, např. rozsvícení světla, odemknutí pomocí relé., atd.
5	Tlačítko pro ztlumení <ul style="list-style-type: none">▪ V pohotovostním režimu stiskněte toto tlačítko pro ztlumení vyzváněcího tónu této vnitřní stanice.▪ V pohotovostním režimu stiskněte a držte toto tlačítko po dobu 3 s pro ztlumení vyzváněcího tónu všech vnitřních stanic ve stejné bytové jednotce.▪ Při přichozím hovoru stiskněte toto tlačítko pro odmítnutí hovoru.▪ V průběhu konverzace stiskněte toto tlačítko pro ztlumení mikrofonu.
6	Tlačítko pro sledování (monitorování) V pohotovostním režimu stiskněte toto tlačítko pro sledování venkovní stanice a venkovních kamer, pokud jsou k dispozici.

5.2 Popis svorkovnice a zadní část videotelefonu 7"



Č.	Funkce
1	a1 b1 = sběrníkové připojení
2	Konektor pro připojení „zvonkového“ patrového tlačítka
3	Přepínač stanic (1-9) Nastavte adresu výchozí venkovní stanice
4	Otočné ovladače pro nastavení adresy vnitřní stanice Všechny se používají pro nastavení adresy vnitřní stanice. Volicí přepínač X10 nastavuje desítkové číslice, volicí přepínač X1 nastavuje jednotkové číslice, přepínače X100 a X200 nastavují stovkové číslice.
5	Přepínač master/slave – hlavní/vedlejší stanice Pouze jedna vnitřní stanice v každé bytové jednotce lze nastavit jako „master“ (ON=Master)
6	Zakončovací odpor U instalací videa či instalací v kombinaci audia a videa musí být přepínač v pozici „RC on“ na posledním zařízení vedení (ON=RC on).
7	Mikrofon
8	Demontážní prvek
9	Konektor pro mikro SD kartu (zařízení podporuje pouze SD kartu s formátem FAT32)
10	Reproduktor

6 Technické údaje

Označení	Hodnota
Rozsah provozního napětí	20-30 V DC
Proud při pohotovostním režimu	24 V DC, 12 mA
Provozní proud	24 V DC, 330 mA
Provozní teplota	-10 °C...+55 °C
Velikost displeje	7"
Rozlišení	1024 x 600 pixelů
Připojovací svorky – možné vodiče	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,8 mm ²
Rozměry výrobku	198,5 mm × 162,3 mm × 17 mm

7 Montáž/instalace



Upozornění

Elektrické napětí!

Při přímém nebo nepřímém kontaktu s díly pod napětím dochází k nebezpečnému průchodu proudu tělem.

Důsledkem může být úraz způsobený elektrickým proudem, popálení či dokonce smrt.

- Před montáží a/nebo demontáží odpojte síťové napájení!
- Práce s napájecím systémem 100-240 V smí provádět pouze specializovaní odborníci!

7.1 Požadavky pro instalaci



Upozornění

Elektrické napětí!

Zařízení smí instalovat pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

- Nesprávná instalace ohrožuje život vás i uživatele elektrického systému.
- Nesprávná instalace může způsobit vážné poškození majetku, např. může dojít k požáru.

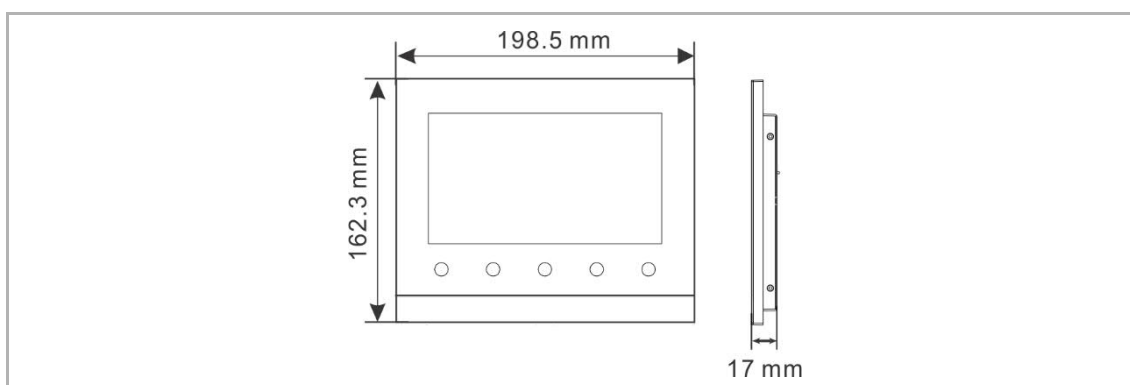
Minimální nezbytné odborné znalosti a zkušenosti pro instalaci jsou následující:

- Uplatňujte „pět bezpečnostních pravidel“ (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Odpojte od napájení
 2. Zajistěte zařízení proti opětovnému zapojení
 3. Ujistěte se, že je zařízení bez napětí
 4. Proveďte uzemnění a zkratování
 5. Sousedící živé části opatřete kryty nebo zábranami.
- Používejte vhodný ochranný oděv.
- Používejte pouze vhodné nástroje a měřicí zařízení.
- Zkontrolujte typ napájecí sítě (TN systém, IT systém, TT systém) pro zajištění následujících podmínek napájení (klasické uzemnění, ochranné uzemnění, potřebná dodatečná opatření atd.).

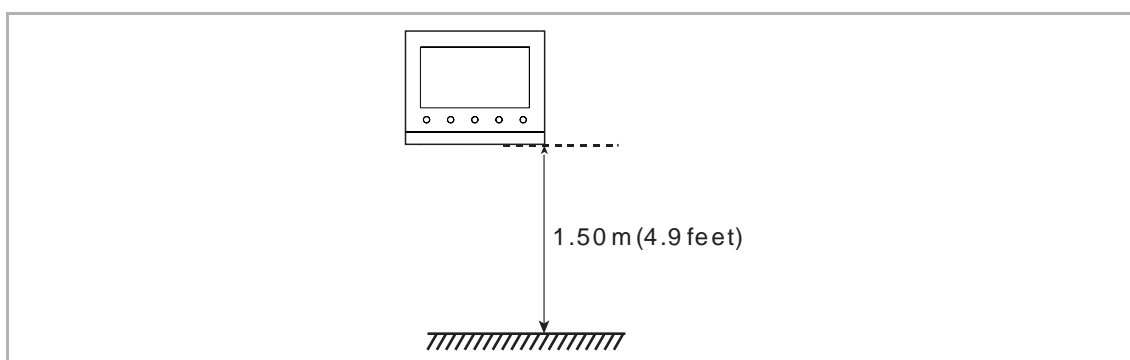
7.2 Obecné pokyny pro instalaci

- Přes připojenou sběrnici odpojte všechny větve elektroinstalace (např. vnitřní stanice, venkovní stanice, systémové zařízení).
- Neinstalujte univerzální řídicí jednotky přímo vedle zvonkového transformátoru a jiných napájecích zdrojů (aby nedocházelo k rušení).
- Neinstalujte kabely sběrnice systému spolu s kabely 100-240 V.
- Nepoužívejte společné kabely pro připojení otevíračů dveří a vedení systémové sběrnice
- Zamezte vzniku můstků mezi různými typy kabelů.
- Používejte pouze dva vodiče pro systémovou sběrnici ve čtyřžilovém nebo vícežilovém kabelu.
- Při smyčkování nikdy nezapojte příchozí a odchozí sběrnici do jednoho kabelu.
- Nikdy nezapojte interní a externí sběrnici do jednoho kabelu.

7.3 Rozměry výrobku

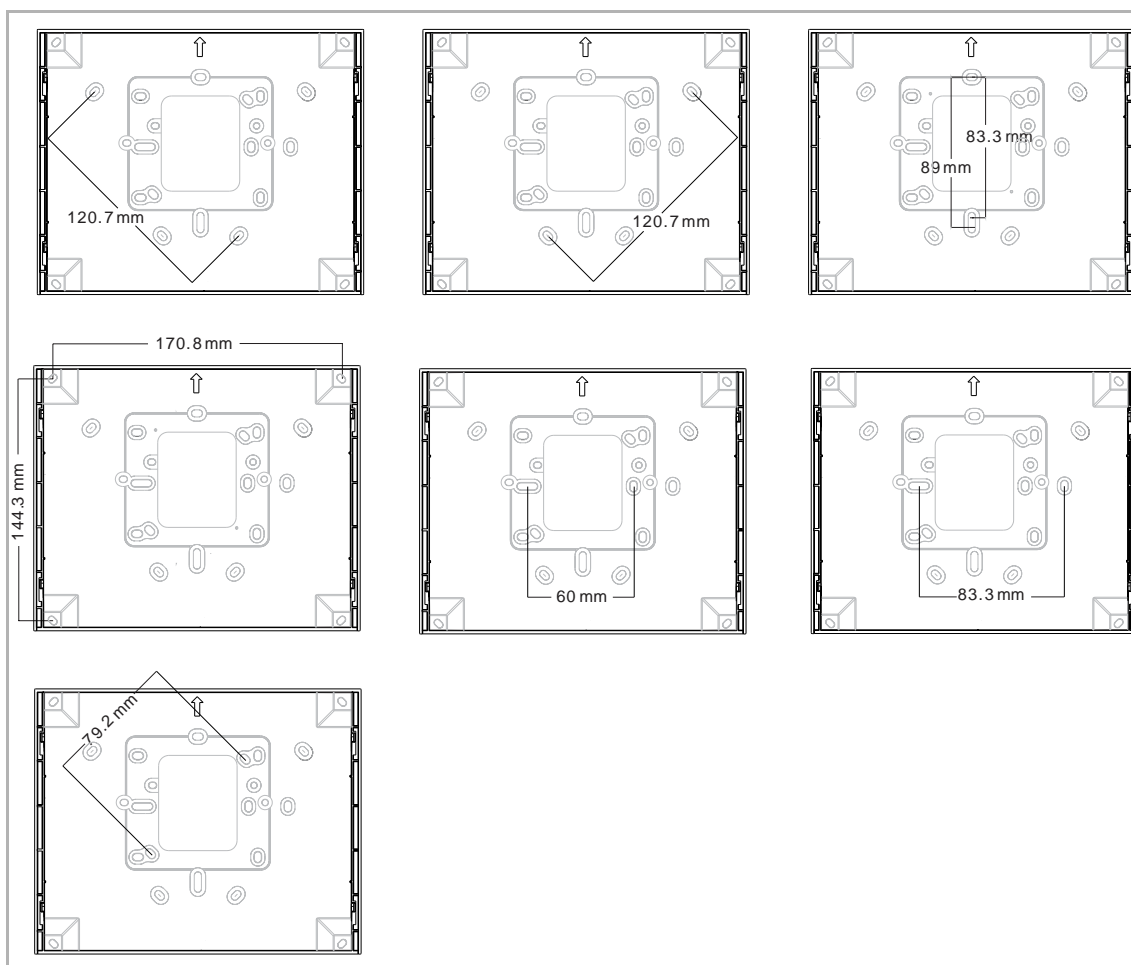


7.4 Výška montáže

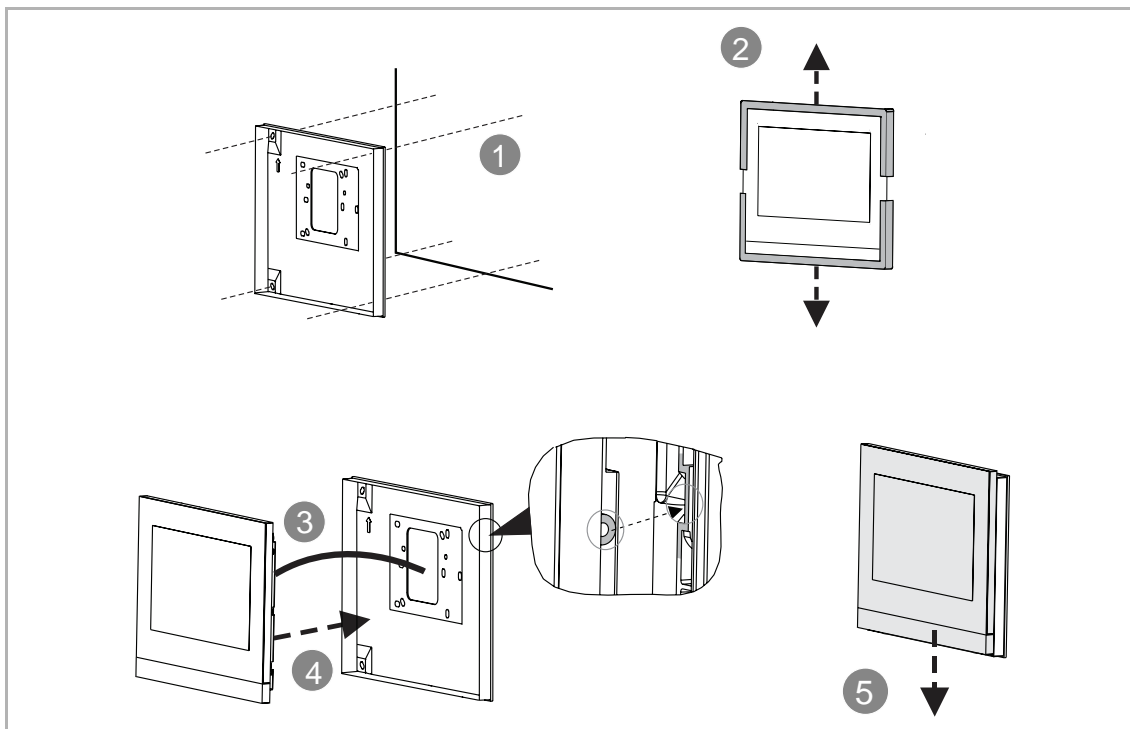


7.5 Instalace pro povrchovou montáž

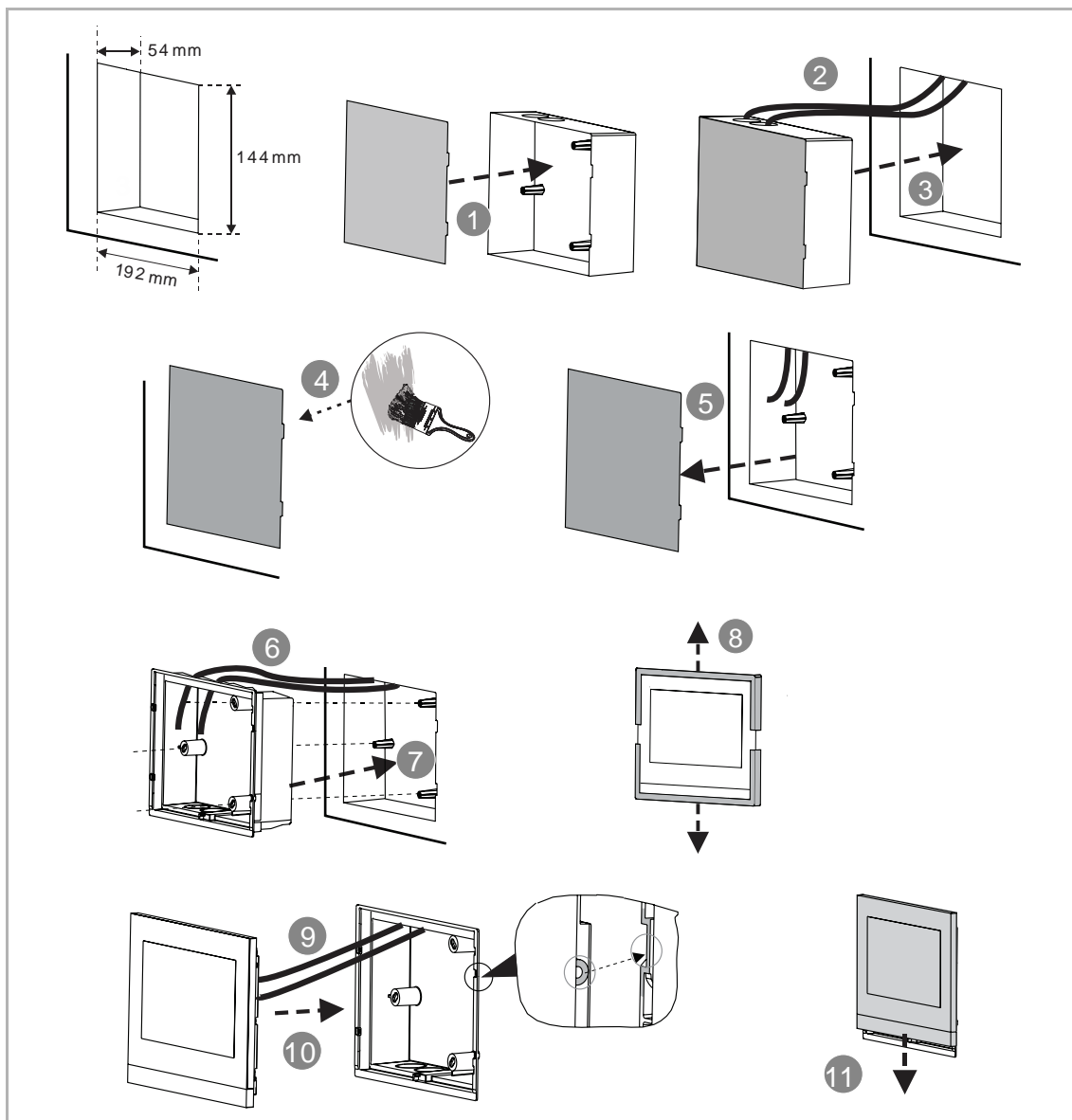
Krabice instalační pro montáž na omítce



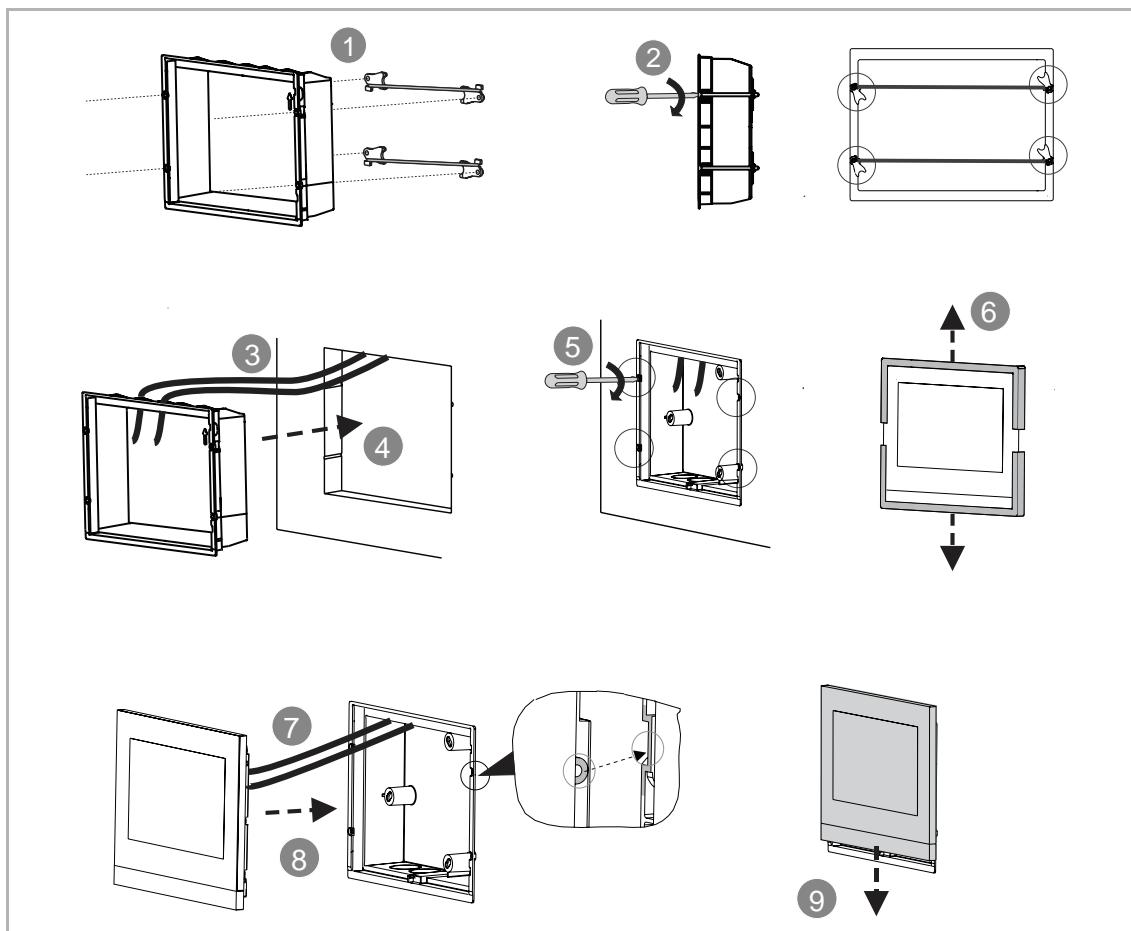
Instalace na omítku



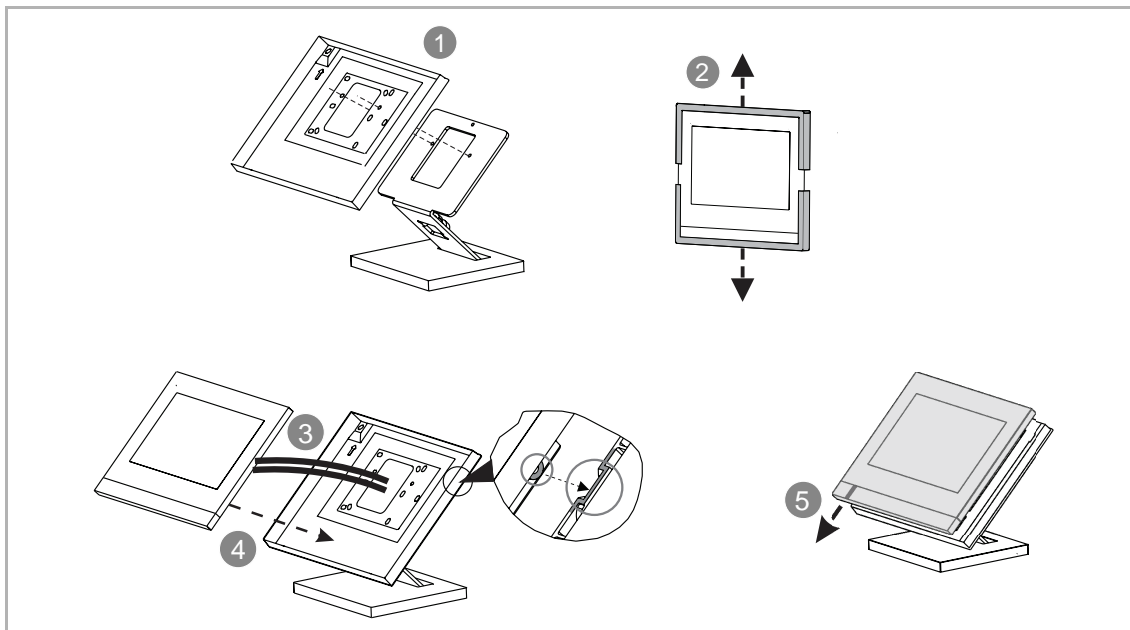
7.6 Instalace pod omítku



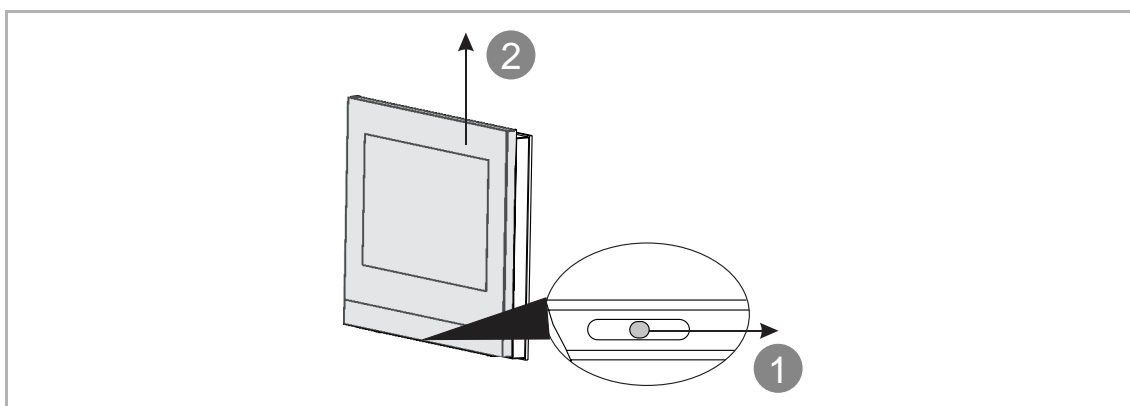
7.7 Instalace zapuštěná



7.8 Instalace na stůl pomocí stojanu



7.9 Demontáž

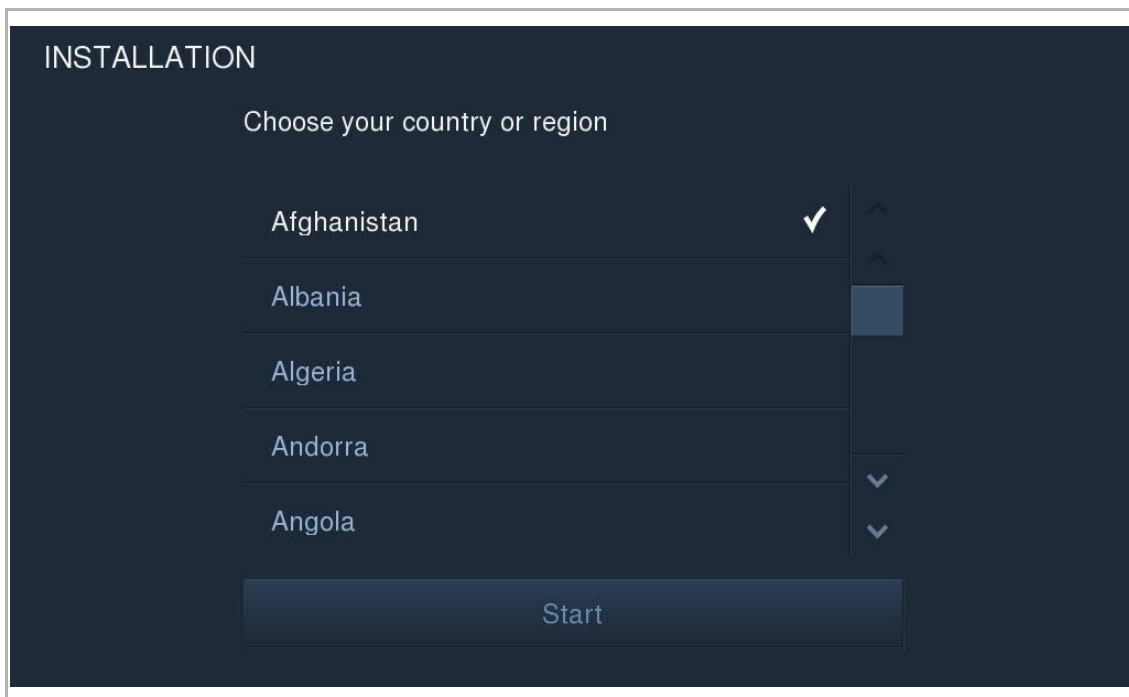


8 Uvedení do provozu

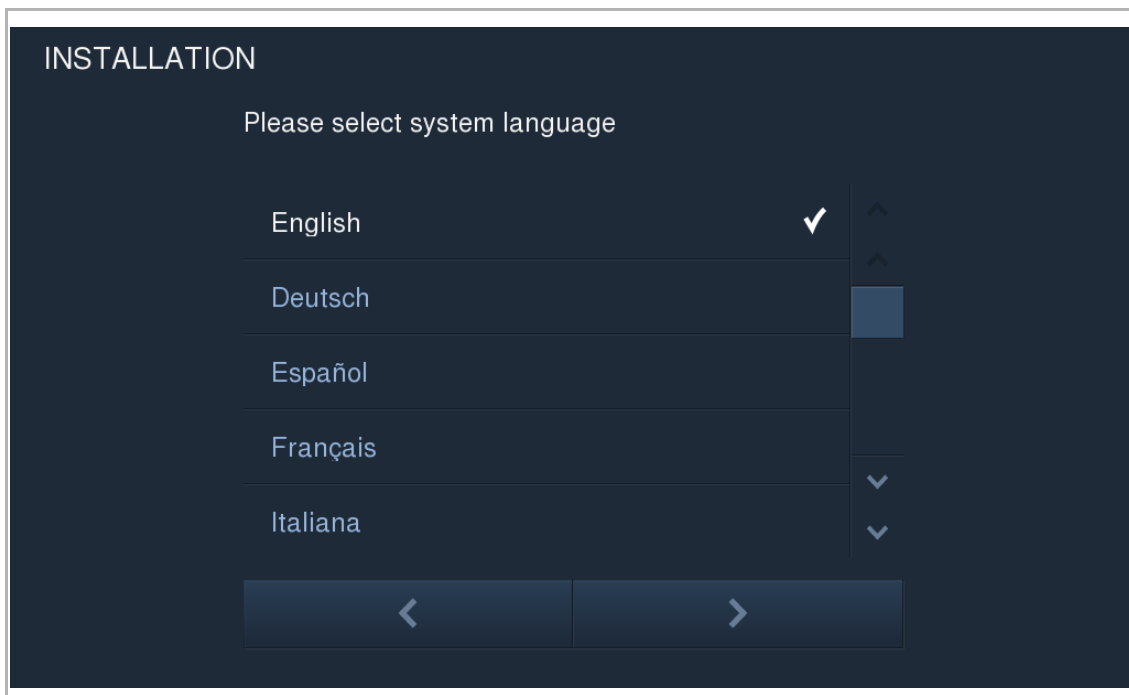
8.1 První nastavení

Při prvním zapnutí zařízení nebo po použití funkce „Vymazat všechny údaje“ na obrazovce „Technická nastavení“ se na vnitřní stanici zobrazí úvodní nastavení.

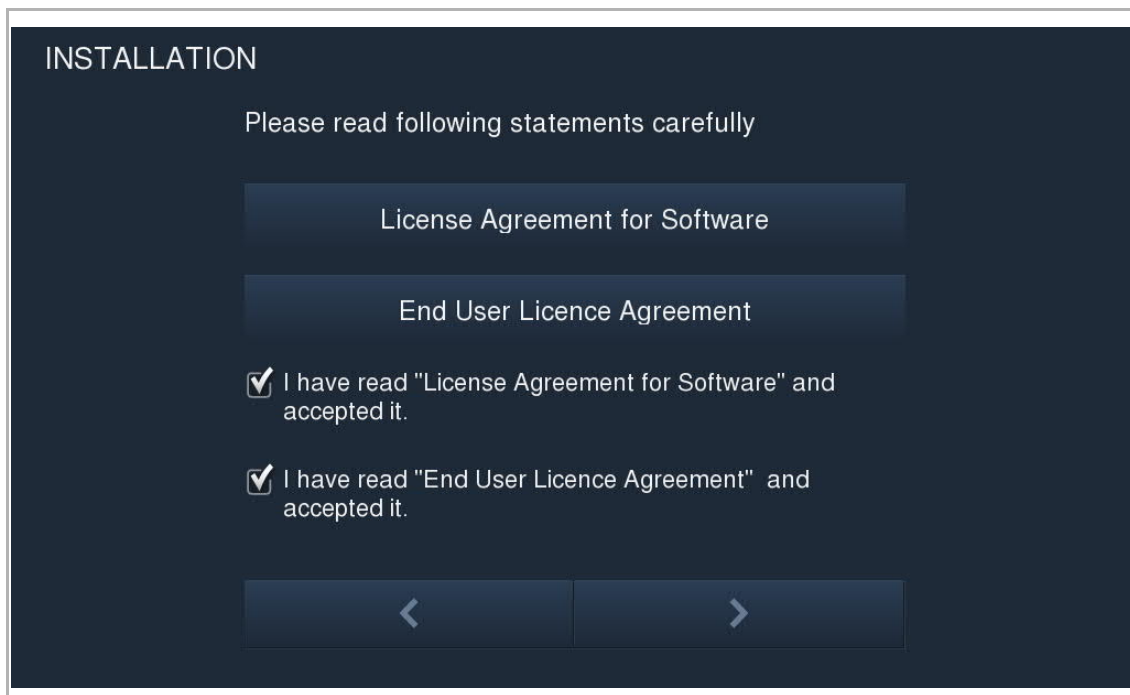
1. Vyberte zemi nebo region



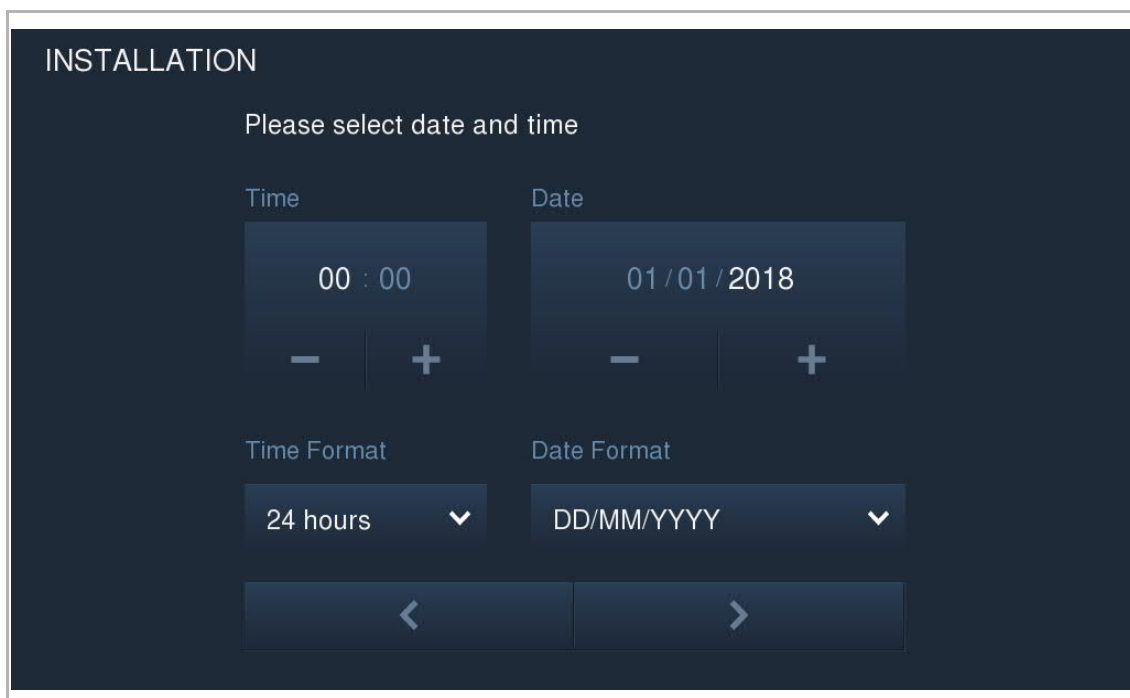
2. Vyberte jazyk systému



3. Přečtěte si licenční smlouvu

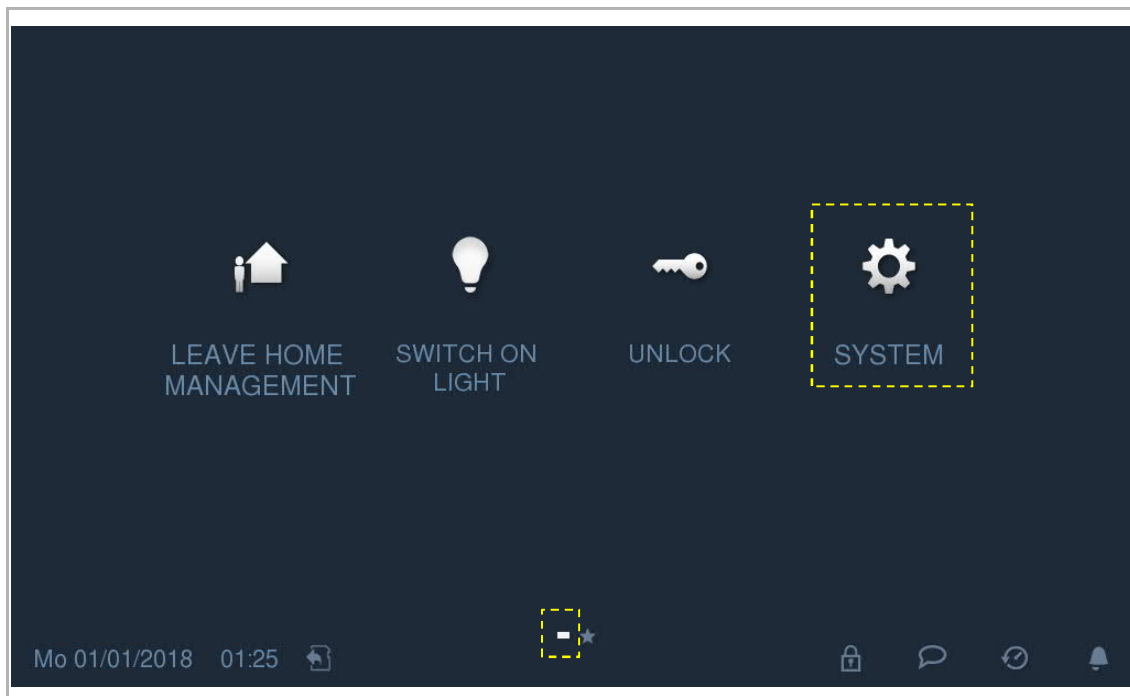


4. Nastavení data a času



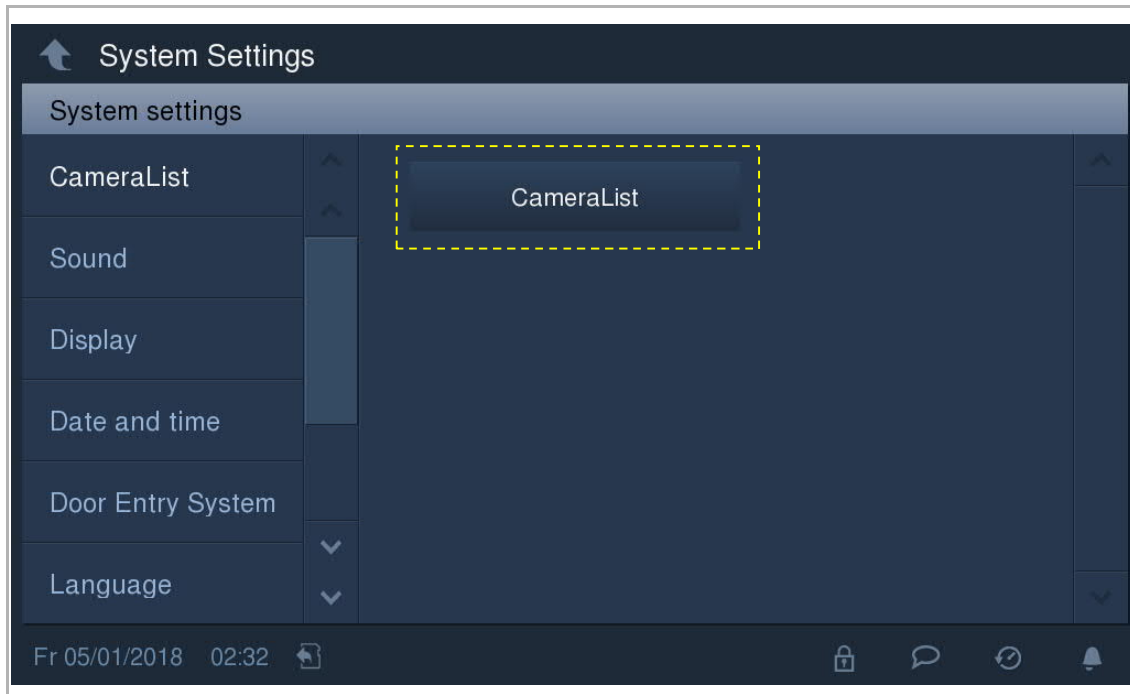
8.2 Zadání nastavení systému


V pohotovostním režimu na obrazovce extra klikněte na „SYSTÉM“ pro otevření obrazovky „Systemová nastavení“.

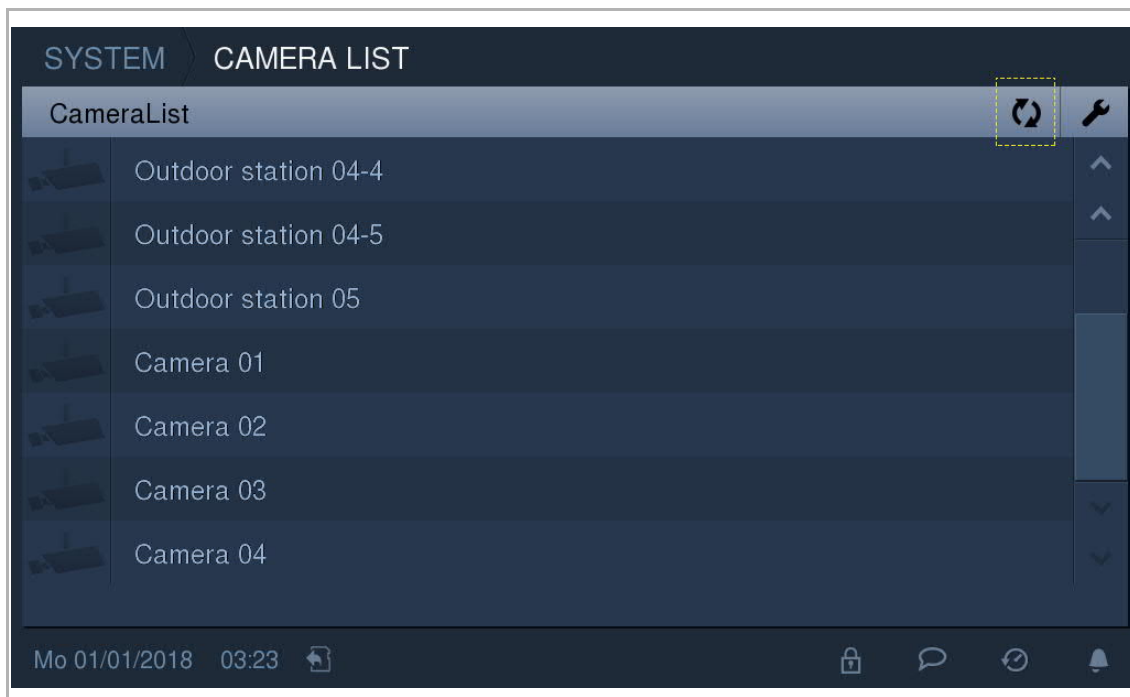


8.3 Seznam kamer

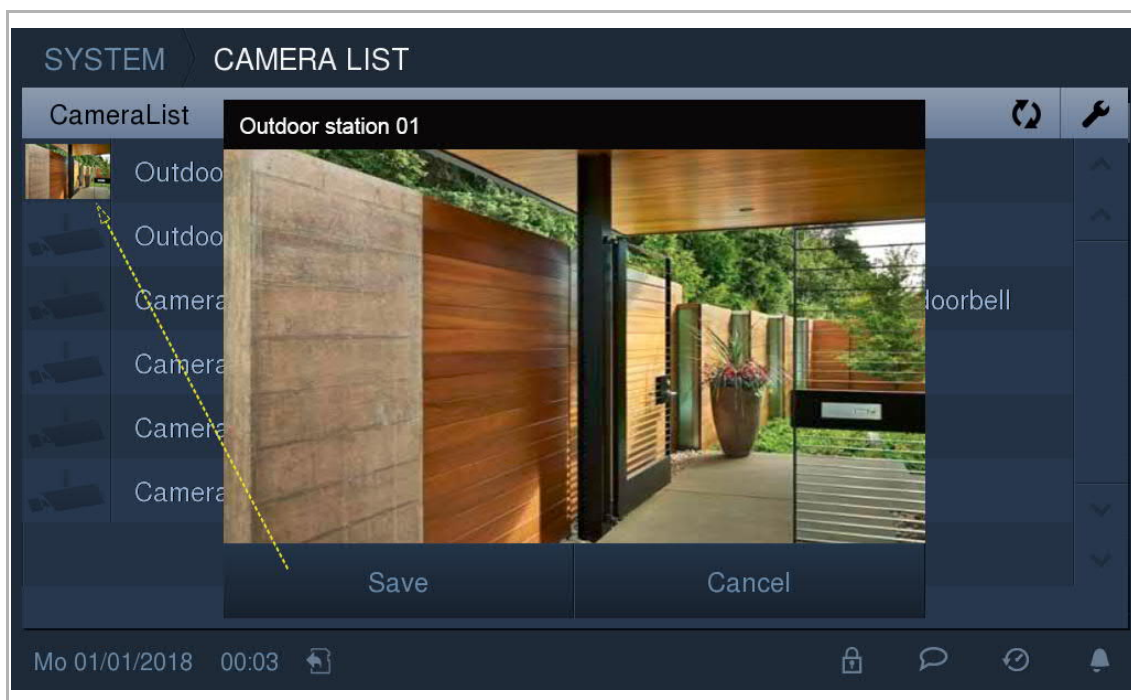
Na obrazovce „Systémová nastavení“ - „Seznam kamer“ klikněte na „Seznam kamer“ pro otevření příslušné obrazovky.



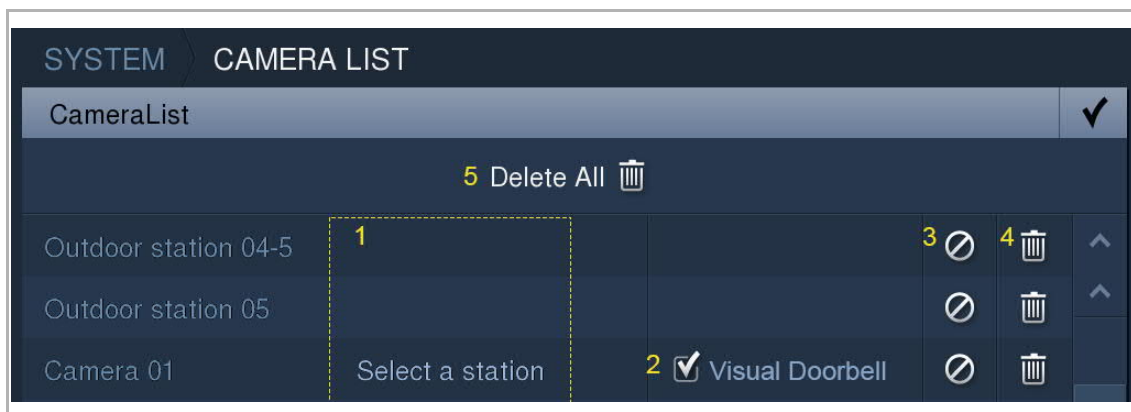
Klikněte na  pro synchronizaci všech kamer na venkovních stanicích a kamer připojených k rozhraním pro analogové kamery a vytvoření seznamu kamer.



Na obrazovce „Seznam kamer“ klikněte na venkovní stanici nebo kameru pro zobrazení snímku a poté klikněte na „Uložit“ pro uložení ikony do seznamu kamer.



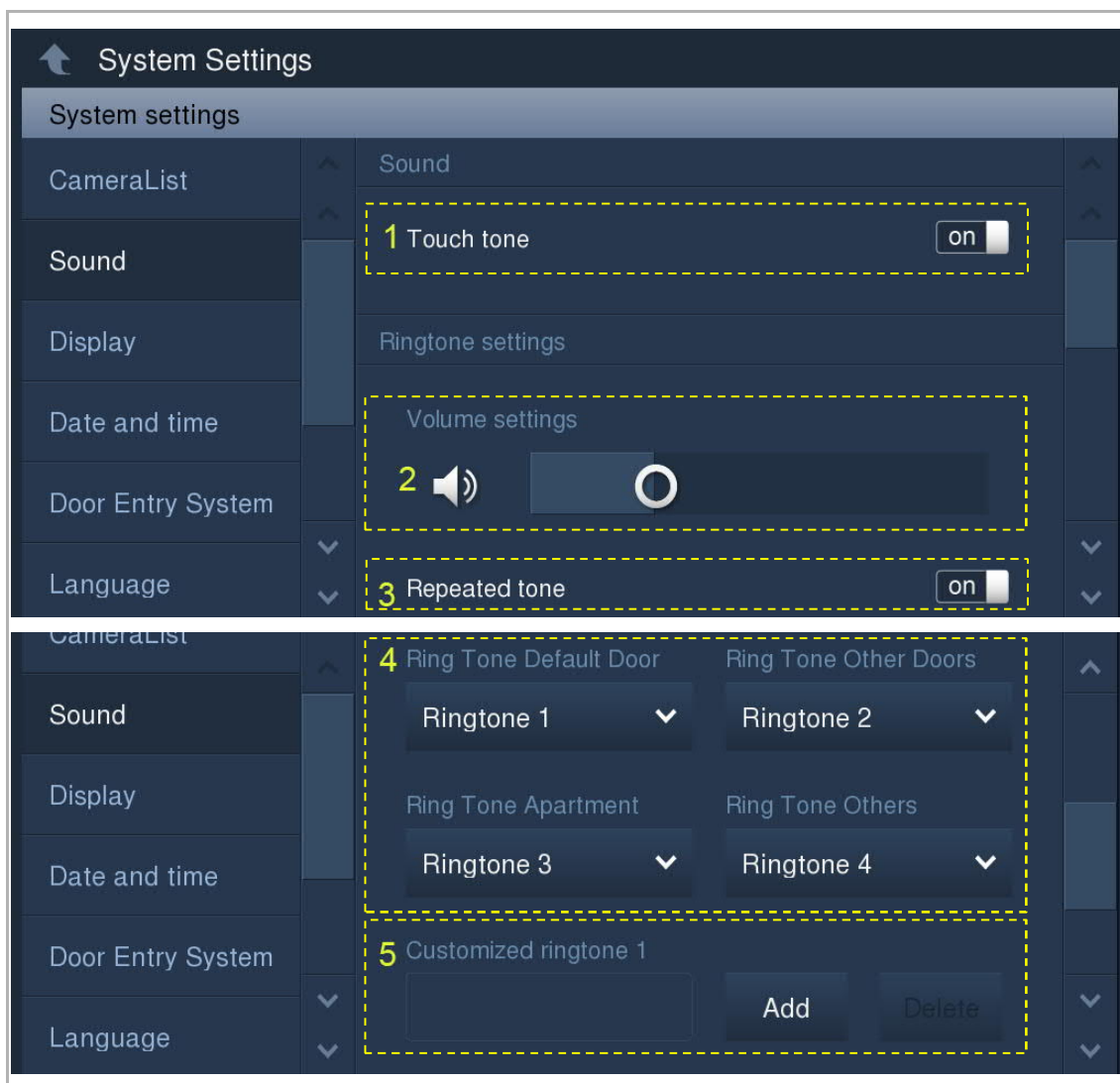
Na obrazovce „Seznam kamer“ klikněte na  pro otevření nastavení.



Č.	Funkce
1	Nastavení aliasu pro venkovní stanice nebo kamery
2	Nastavení vizuální funkce domovního zvonku pro kamery
3	Skrytí zařízení ze seznamu kamer
4	Odstranění zařízení ze seznamu kamer
5	Vymazání všech zařízení ze seznamu kamer

8.4 Zvuk

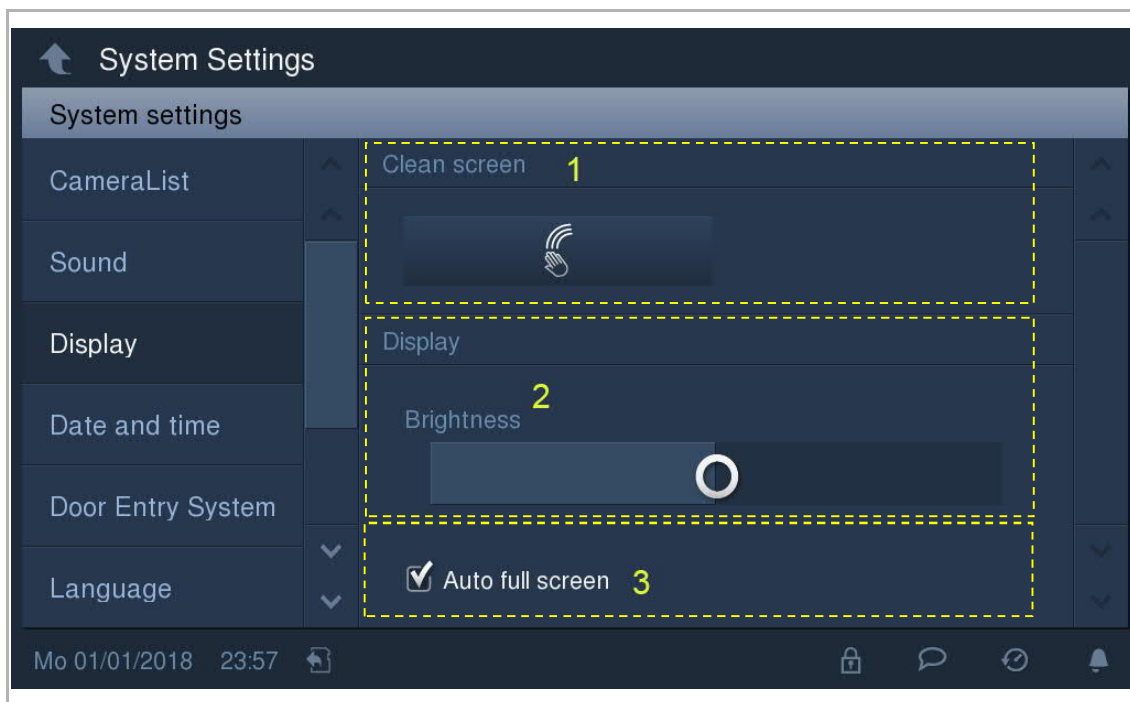
Na obrazovce „Nastavení systému“ - „Zvuk“




Č.	Funkce
1	Nastavení tónu při dotyku
2	Nastavení hlasitosti
3	Nastavení opakovaného tónu ON (ZAP) = opakovaný vyzváněcí tón po dobu 30 s, OFF (VYP) = pouze jedno zazvonění
4	Nastavení vyzváněcího tónu Klikněte na rozbalovací seznam pro výběr vyzváněcích tónů pro výchozí venkovní stanici, další venkovní stanice, domovní zvonek a další zařízení. (5 továrních vyzváněcích tónů je k dispozici)
5	Vlastní vyzváněcí tón <ul style="list-style-type: none"> ▪ Lze přidat 3 vlastní vyzváněcí tóny (pouze ve formátu .wav) z SD karty. ▪ Celková velikost 3 vlastních vyzváněcích tónů je 10 MB. ▪ Po úspěšném přidání se vlastní vyzváněcí tón objeví v rozbalovacím seznamu nastavení vyzváněcích tónů.

8.5 Displej

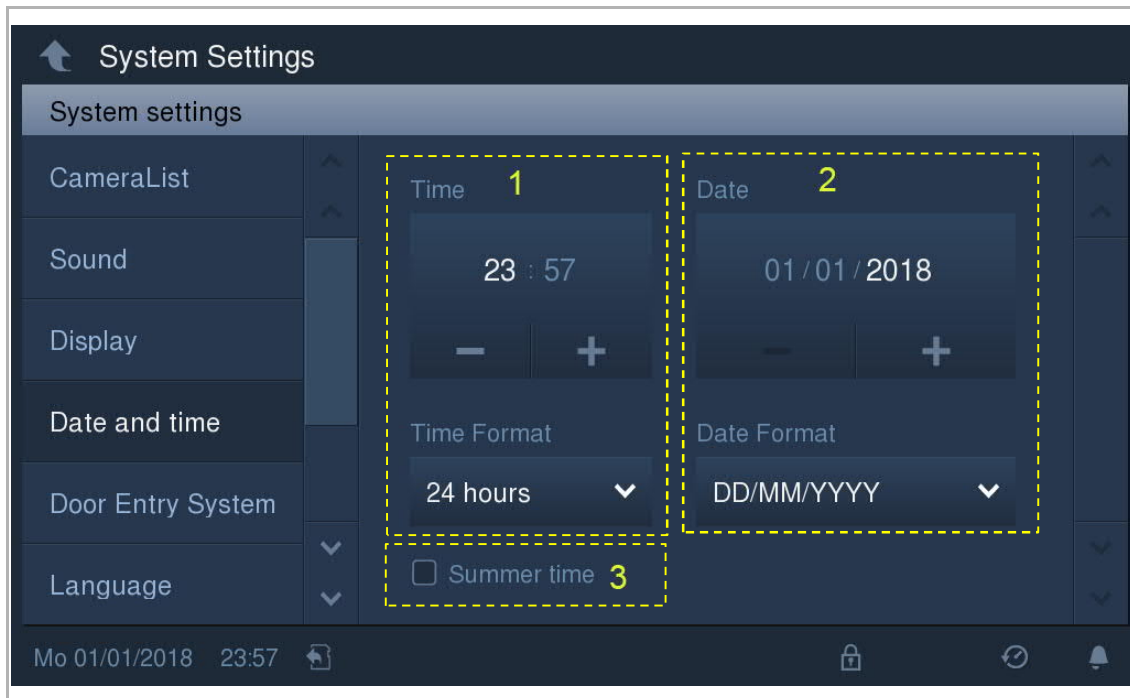
Na obrazovce „Nastavení systému“ - „Displej“



Č.	Funkce
1	Čištění obrazovky Klikněte na  pro uzamčení obrazovky na dobu 30 s. Další informace naleznete v kapitole „Čištění obrazovky“.
2	Jas Pomocí posuvníku upravte jas displeje.
3	Automatický režim celé obrazovky Zaškrtnutím políčka aktivujete režim celé obrazovky.

8.6 Datum a čas

Na obrazovce „Nastavení systému“ - „Datum a čas“

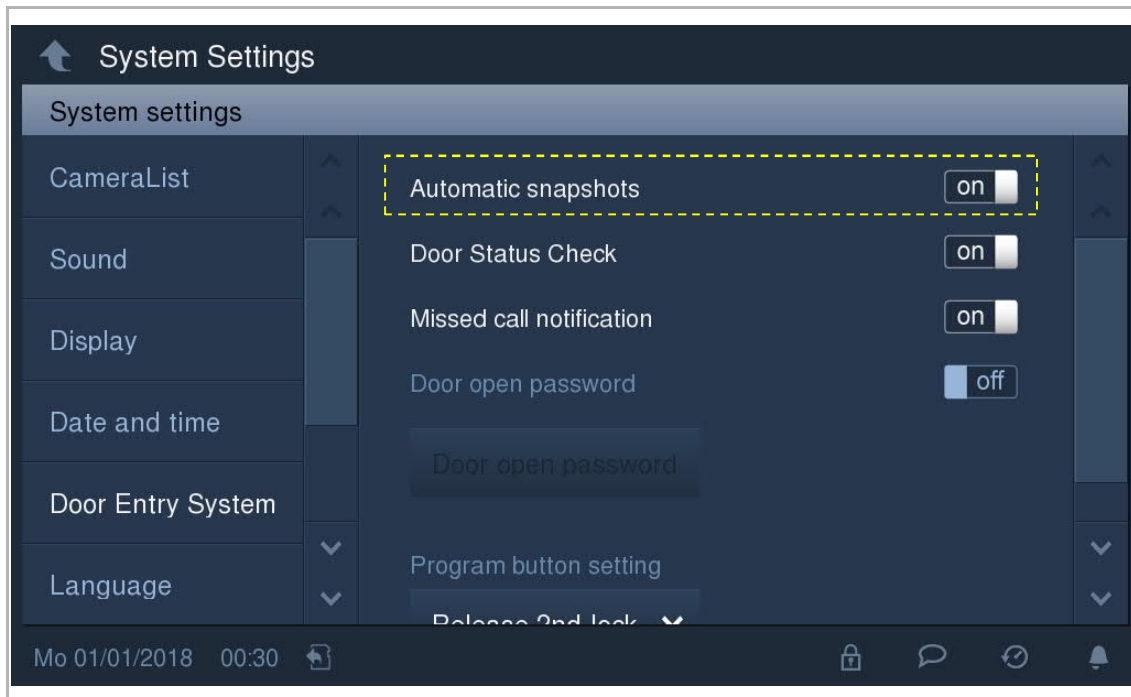


Č.	Funkce
1	Nastavení času <ul style="list-style-type: none">▪ Klikněte na „+“ nebo „-“ pro nastavení hodin a minut▪ Z rozbalovacího seznamu vyberte formát času (12hodinový nebo 24hodinový)
2	Nastavení data <ul style="list-style-type: none">▪ Klikněte na „+“ nebo „-“ pro nastavení roku, měsíce a dne▪ Z rozbalovacího seznamu vyberte formát data
3	Letní čas Zaškrtnutím políčka aktivujete přechod mezi letním a zimním časem

8.7 Automatické pořízení snímku

Na obrazovce „Nastavení systému“ - „Systém záznamu u dveří“ přepínacím tlačítkem aktivujte/deaktivujte tuto funkci.

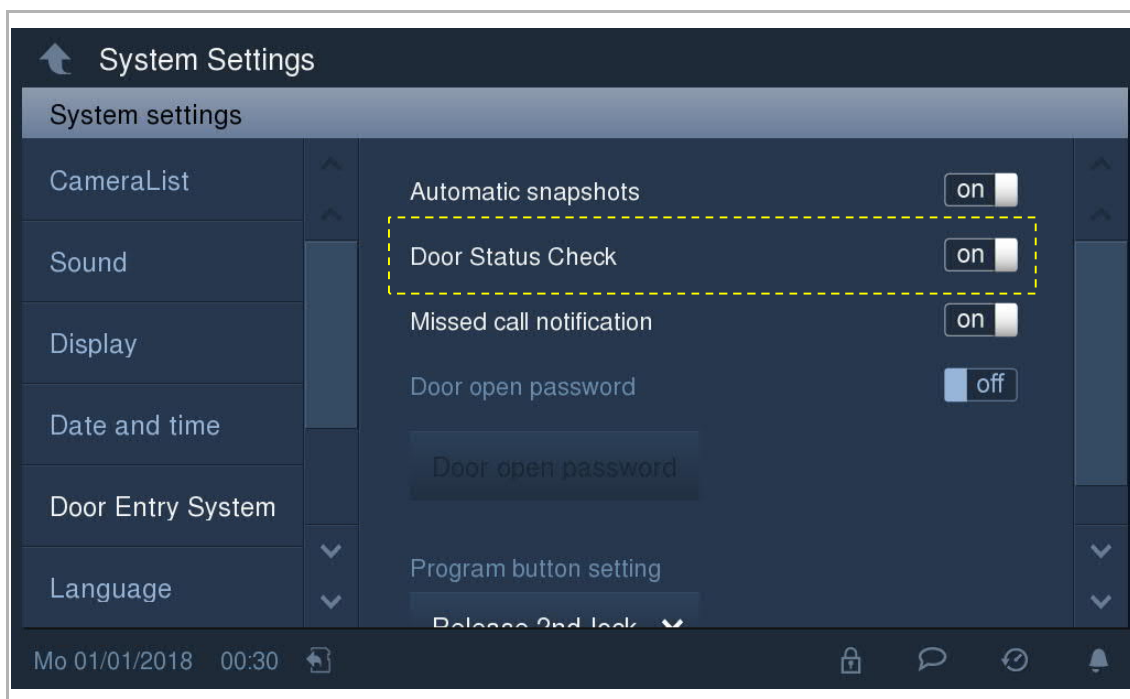
Pokud je tato funkce aktivní, vytvoří se a automaticky se uloží do historie tři snímky po stisknutí zvonku.



8.8 Kontrola stavu dveří

Na obrazovce „Nastavení systému“ - „Systém záznamu u dveří“ přepínacím tlačítkem aktivujte/deaktivujte tuto funkci.

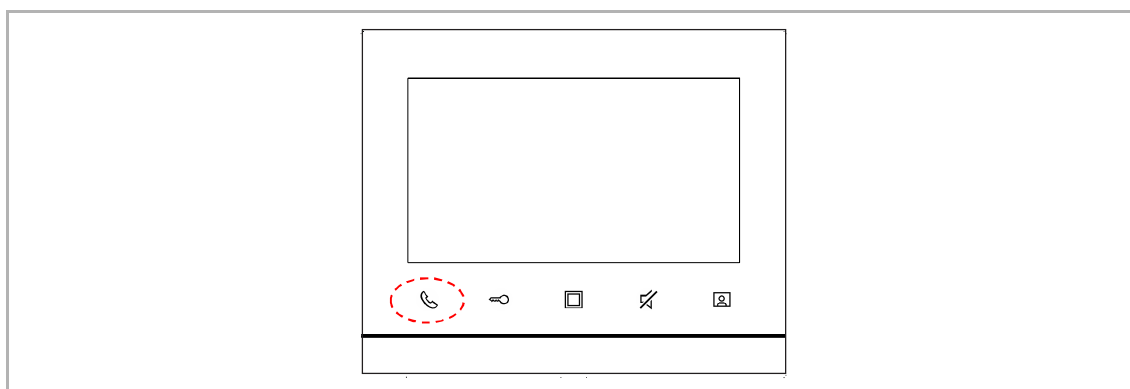
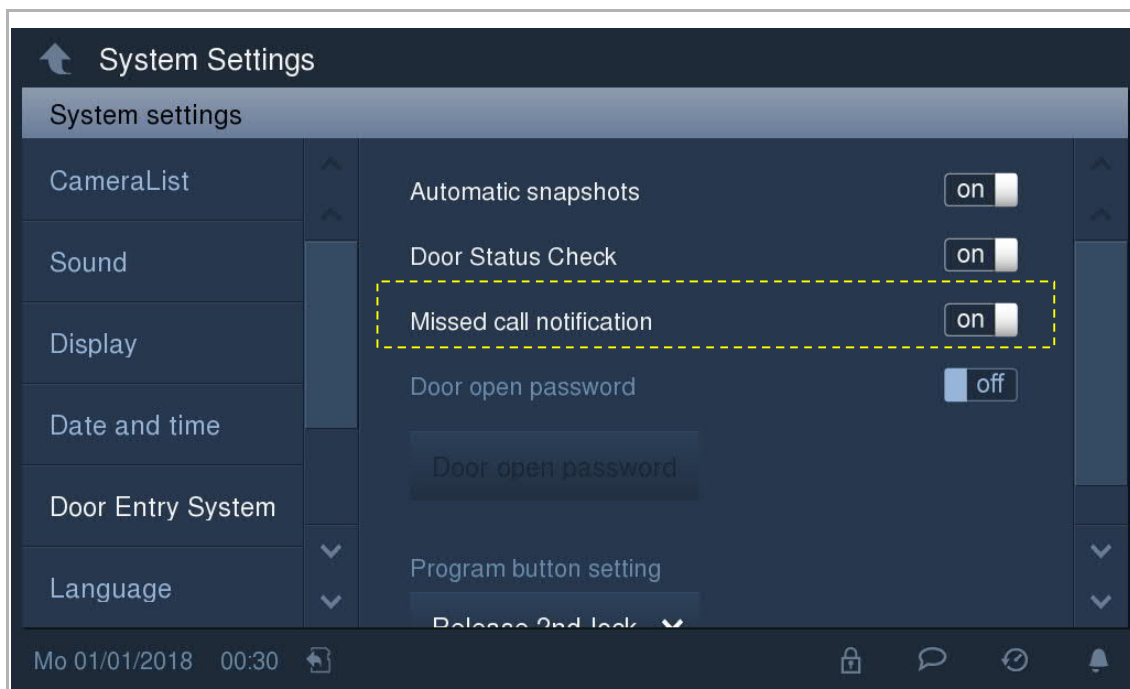
Pokud je tato funkce aktivní, venkovní stanice odešle výstrahu do této vnitřní stanice, jestliže jsou dveře otevřené déle než 120 s. (K venkovní stanici je nutné nejdříve připojit senzor detekce otevření dveří). Na vnitřní stanici se rozsvítí všechny diody LED u tlačítek, dokud se dveře nezavřou.



8.9 Upozornění na zmeškaný hovor

Na obrazovce „Nastavení systému“ - „Systém záznamu u dveří“ přepínacím tlačítkem aktivujte/deaktivujte tuto funkci.

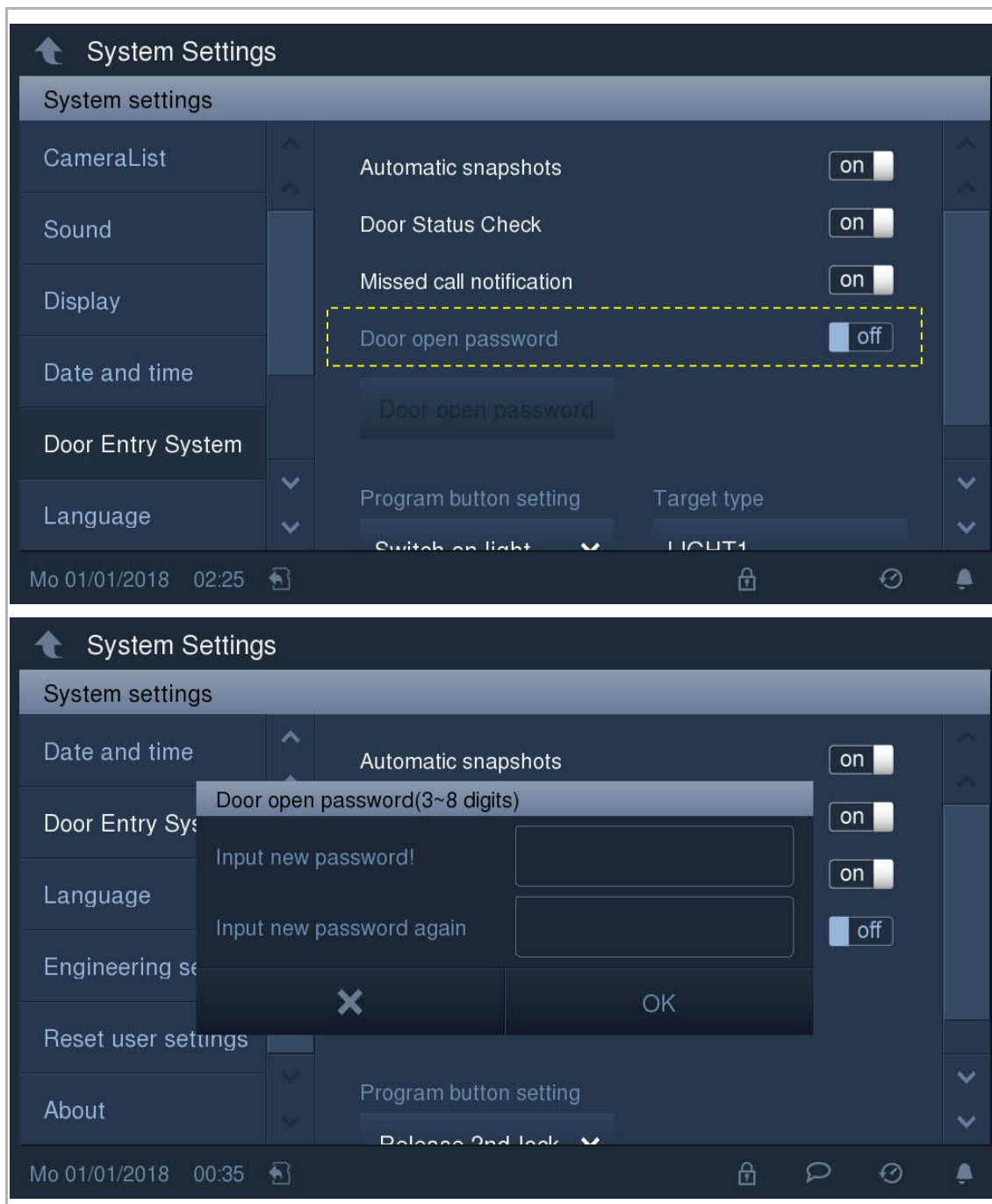
Pokud je tato funkce aktivní, bude blikat dioda LED tlačítka hovoru a bude tak upozorňovat na zmeškaný hovor.



8.10 Heslo pro odemknutí

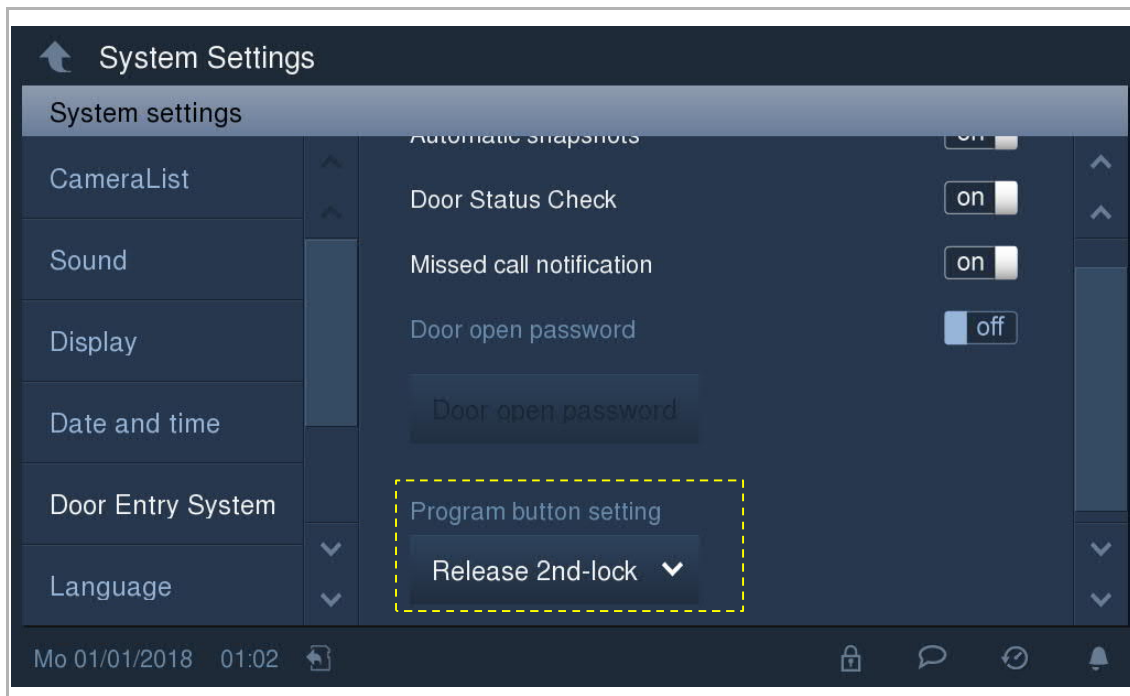
Na obrazovce „Nastavení systému“ - „Systém záznamu u dveří“ přepínacím tlačítkem aktivujte/deaktivujte tuto funkci.


Pokud je tato funkce aktivní, můžete nastavit heslo pro uvolnění zámku připojeného k venkovní stanici. (počet číslic hesla je 3..8)

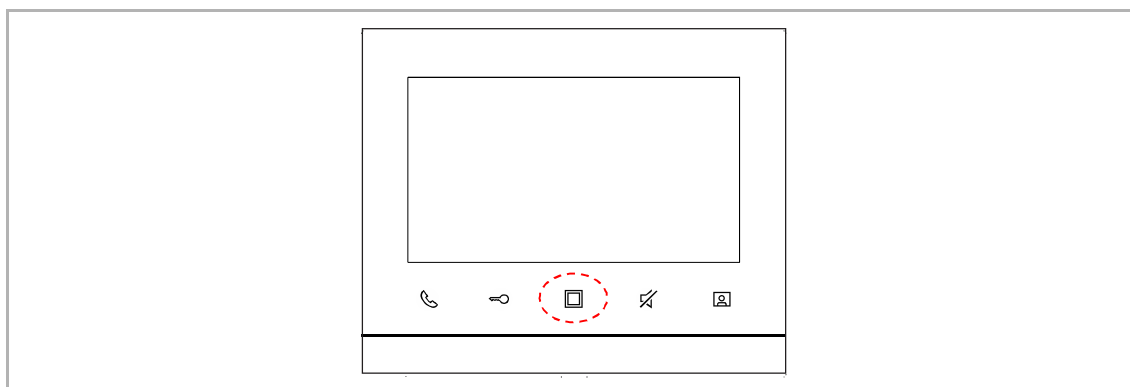


8.11 Nastavení programovacího tlačítka:

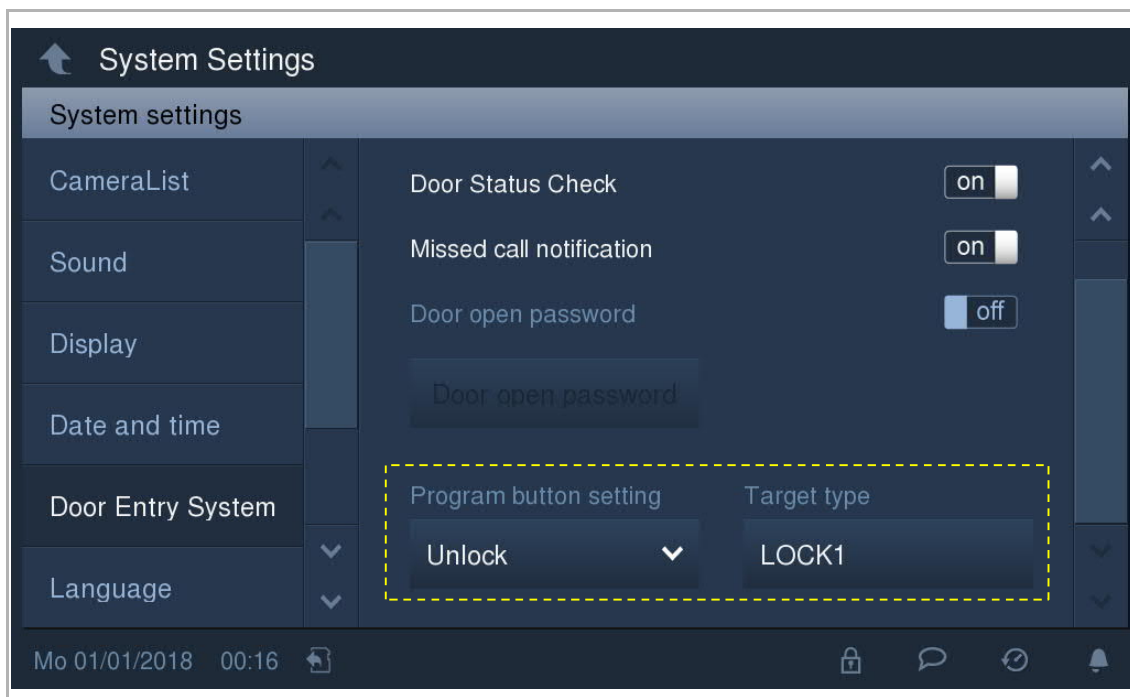
Na obrazovce „Nastavení systému“ - „Systém záznamu u dveří“ je programovací tlačítko implicitně nastaveno na „Uvolnit 2. zámek“. Funkce bude deaktivována po nastavení na „Žádný“.



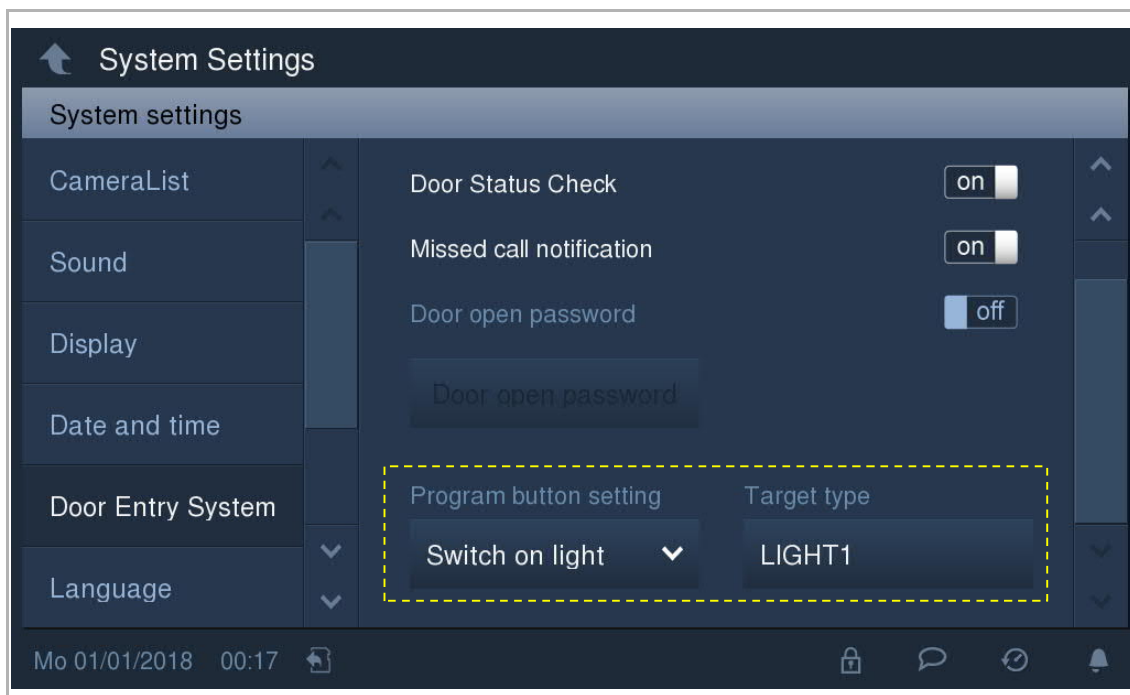
Stiskněte tlačítko  pro aktivaci definované funkce.



Pokud bylo aktivováno nastavení odemknutí v pohotovostním režimu, je možné zde v rozbalovacím seznamu vybrat „Odemknout“, za kterým následuje zámek. Další informace naleznete v kapitole „Odemknutí v pohotovostním režimu“.

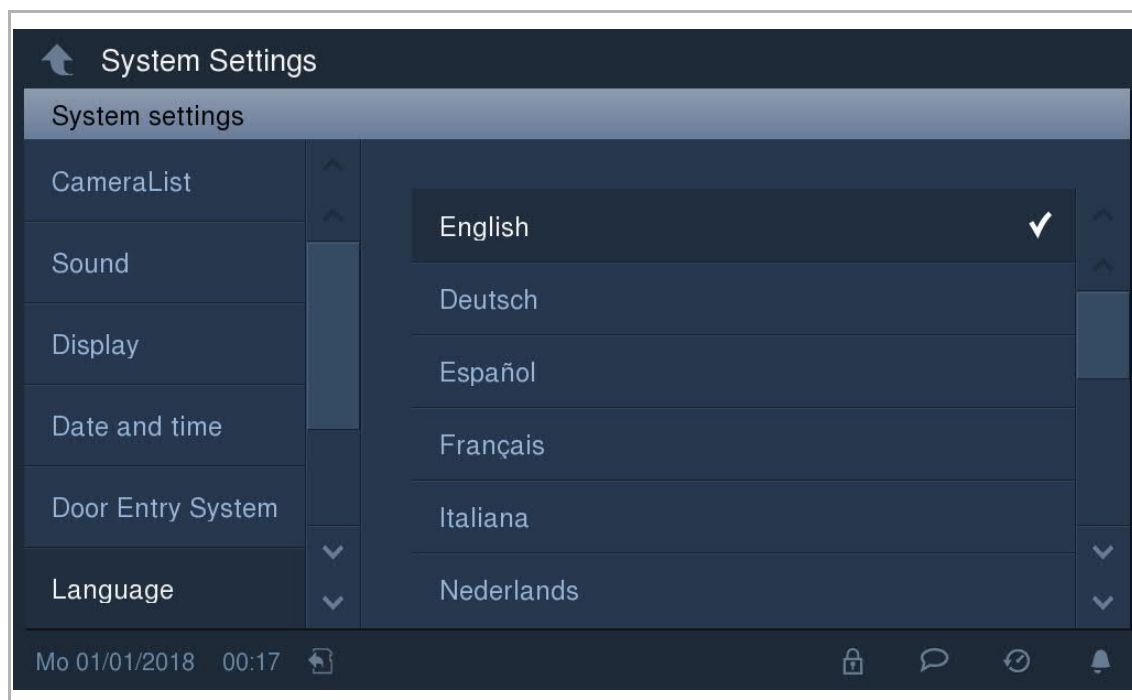


Pokud byl v nastavení světel zvolen přepínač pohotovostního režimu, je možné vybrat v rozbalovacím seznamu „Rozsvítit světlo“. Další informace naleznete v kapitole „Rozsvícení světla v pohotovostním režimu“.



8.12 Jazyk

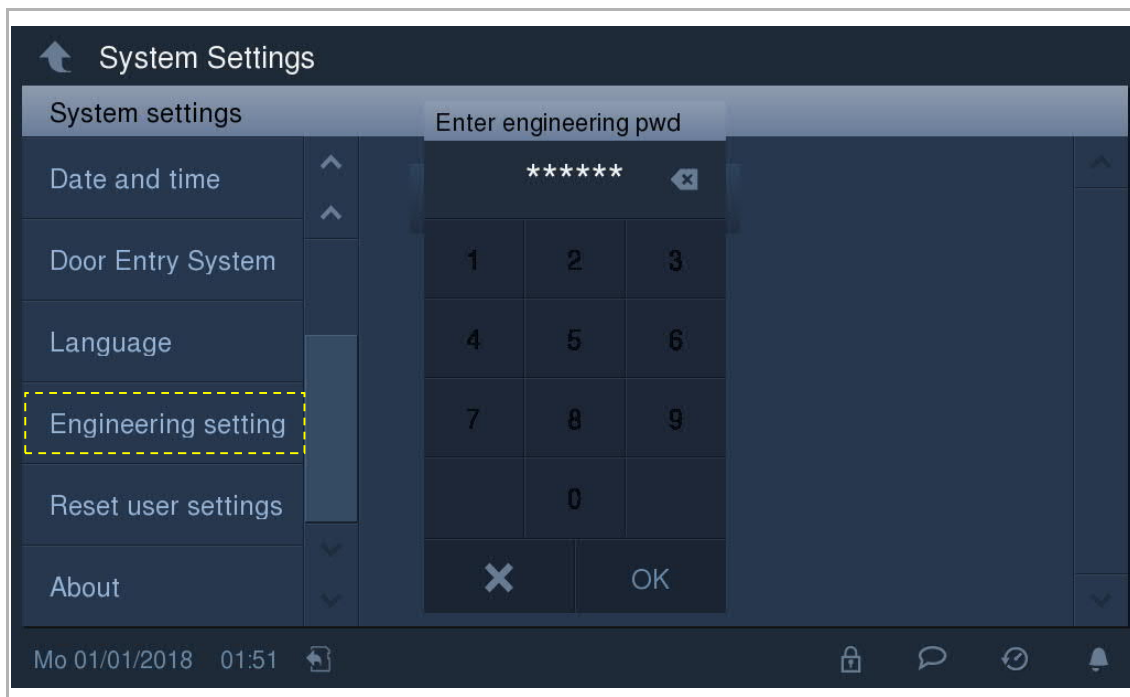
Na obrazovce „Nastavení systému“ - „Jazyk“ vyberte jazyk.



8.13 Technická nastavení

8.13.1 Otevření technických nastavení

Na obrazovce „Nastavení systému“ - „Technická nastavení“ zadejte heslo pro otevření obrazovky s nastaveními. (Výchozí heslo pro technická nastavení je 345678; toto heslo slouží pouze k nastavení nového hesla pro technická nastavení a je nutné jej při prvním použití změnit.)

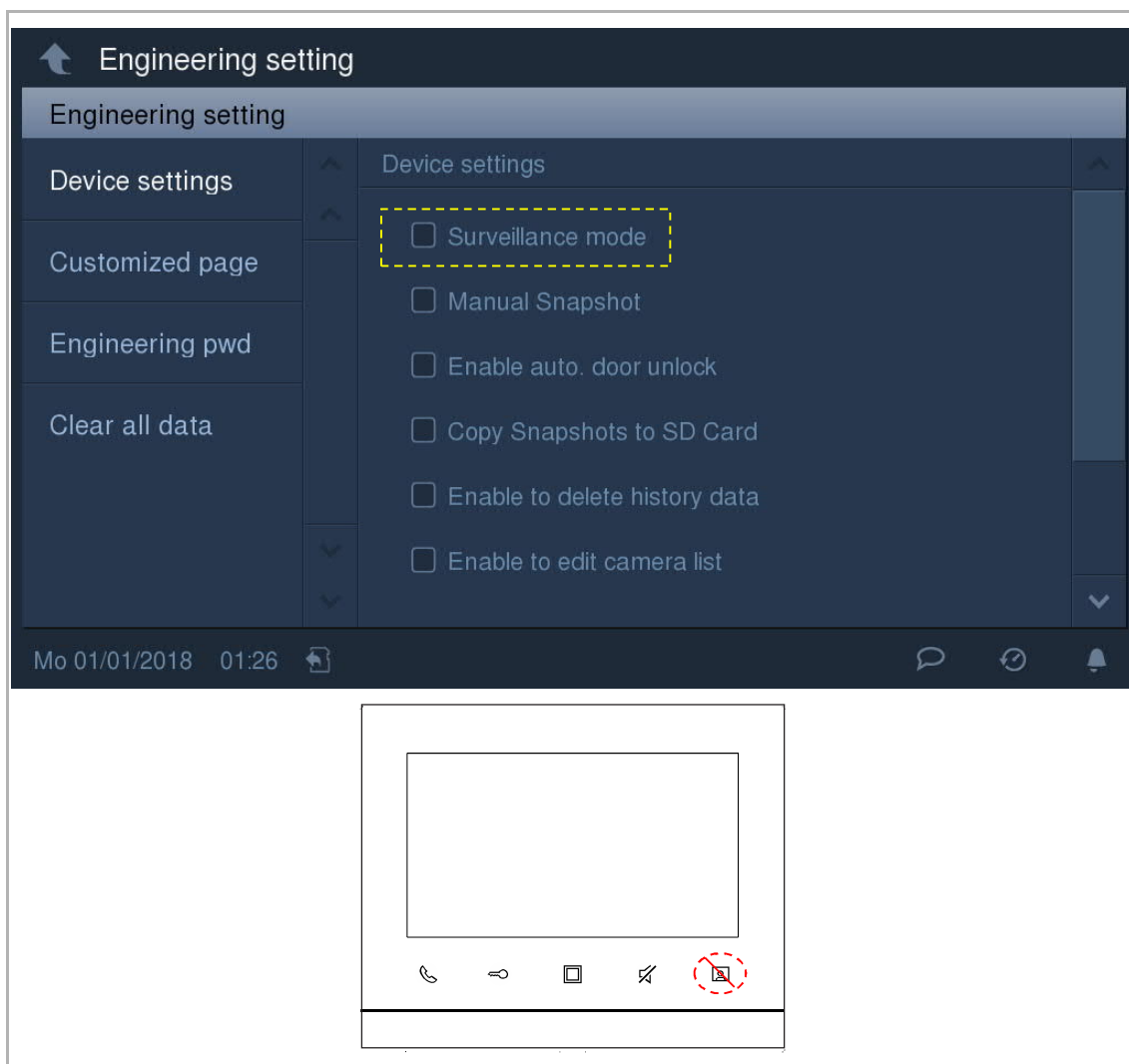


8.13.2 Nastavení zařízení

Na obrazovce „Technická nastavení“ - „Nastavení zařízení“ jsou k dispozici níže popsaná nastavení.

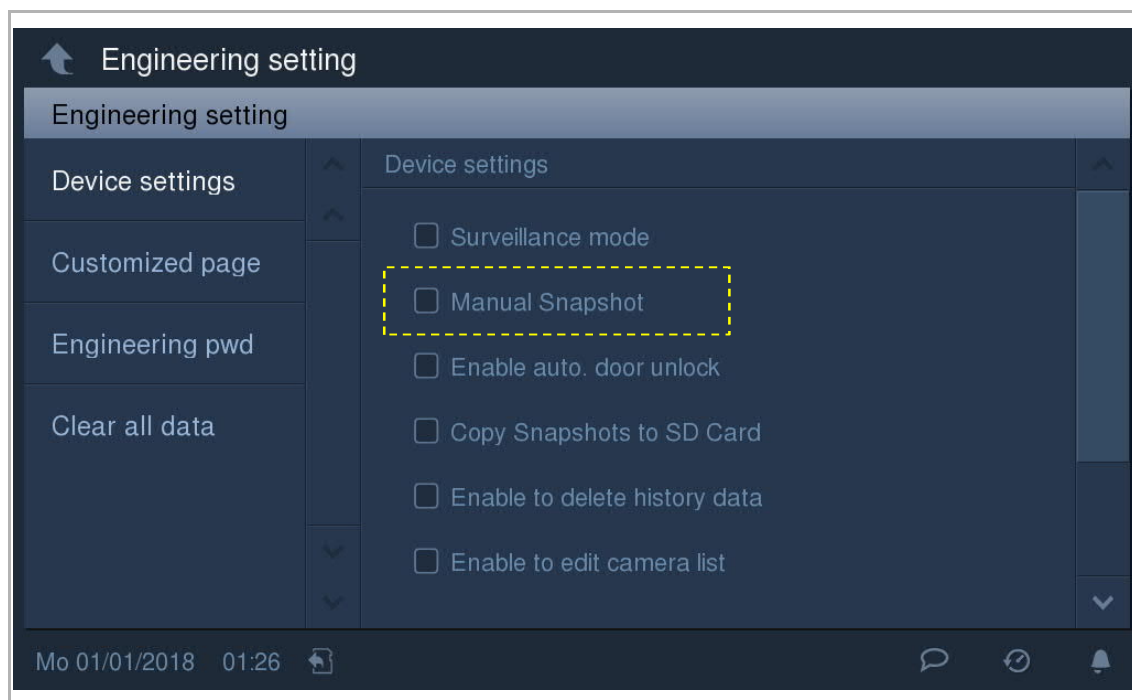
Režim sledování

Pokud je tato funkce deaktivována, není možné spustit sledování stisknutím tlačítka .




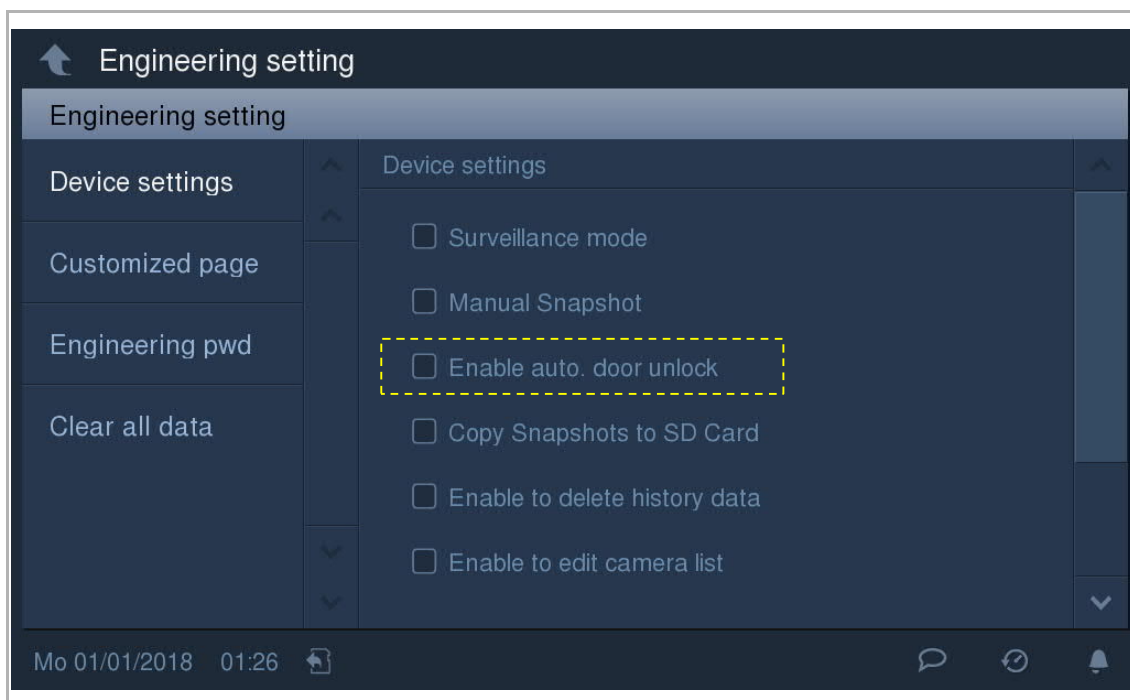
Ruční pořízení snímku

Pokud je tato funkce deaktivována, nelze během hovoru ručně pořídit snímek.



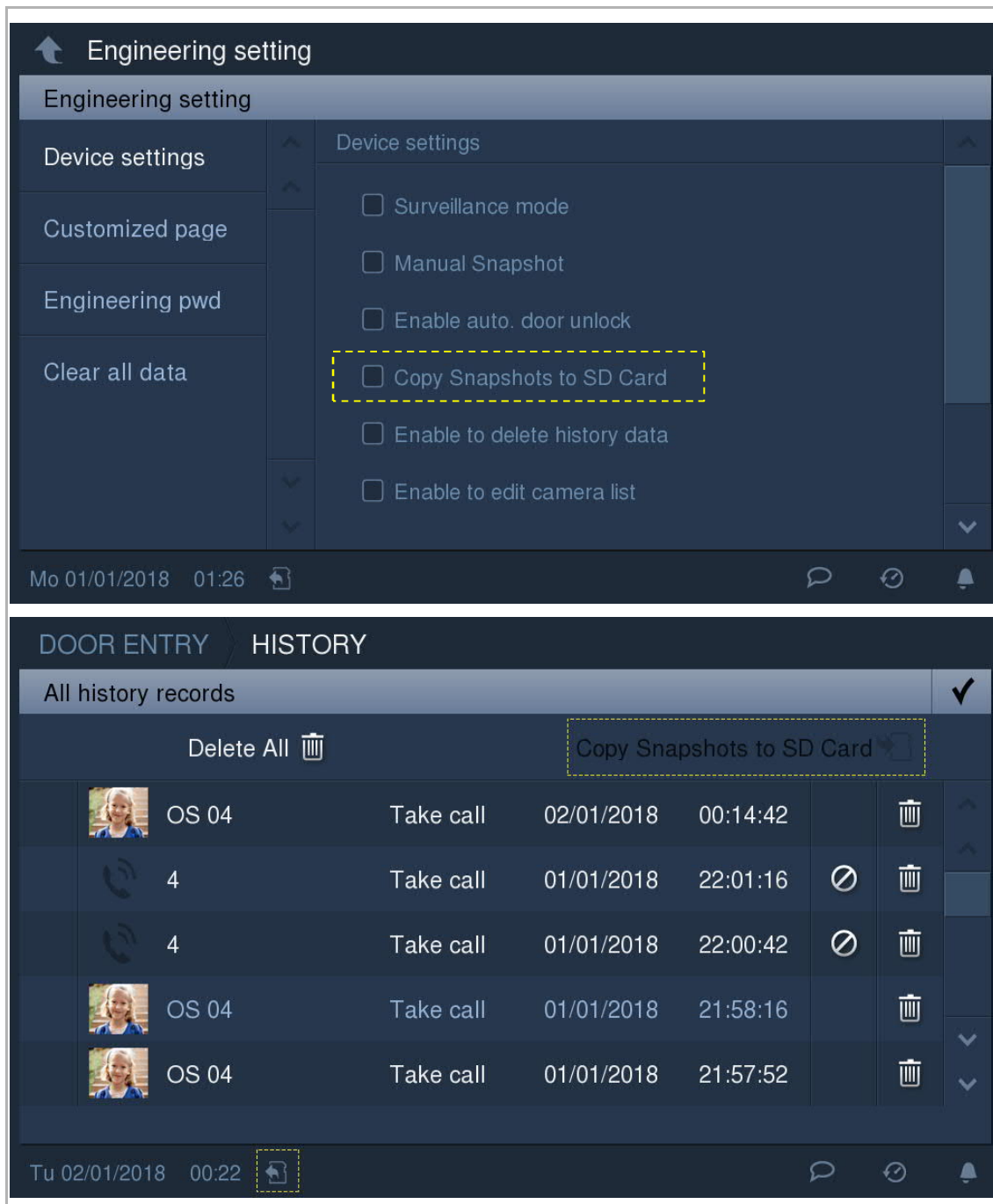
Automatické odemknutí

Pokud je tato funkce deaktivována, bude  skryto na stavovém řádku.



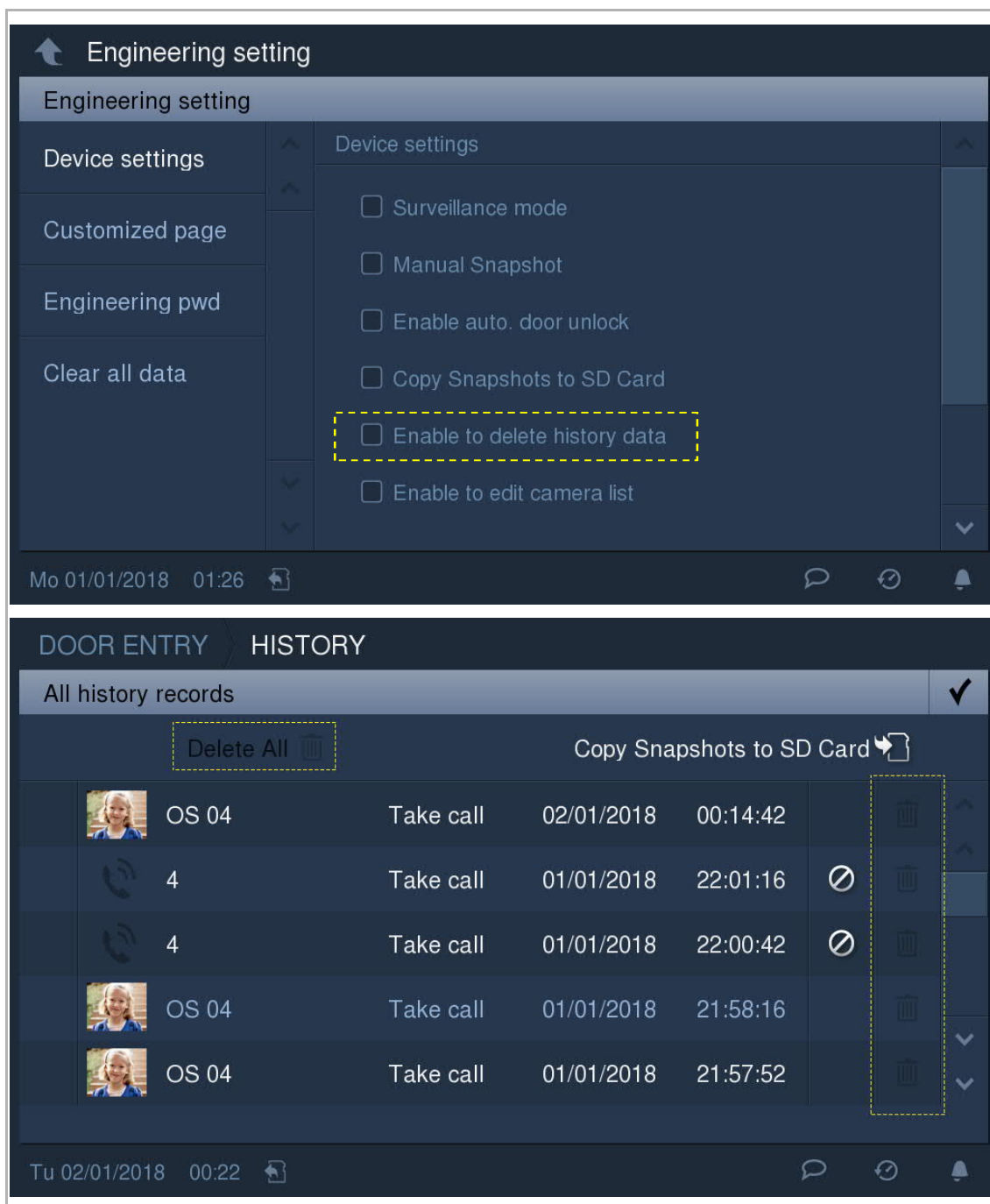
Kopírovat snímek na SD kartu

Pokud je tato funkce deaktivována, není možné kopírovat snímky na SD kartu na obrazovce „Historie“, ani když je SD karta vložena.



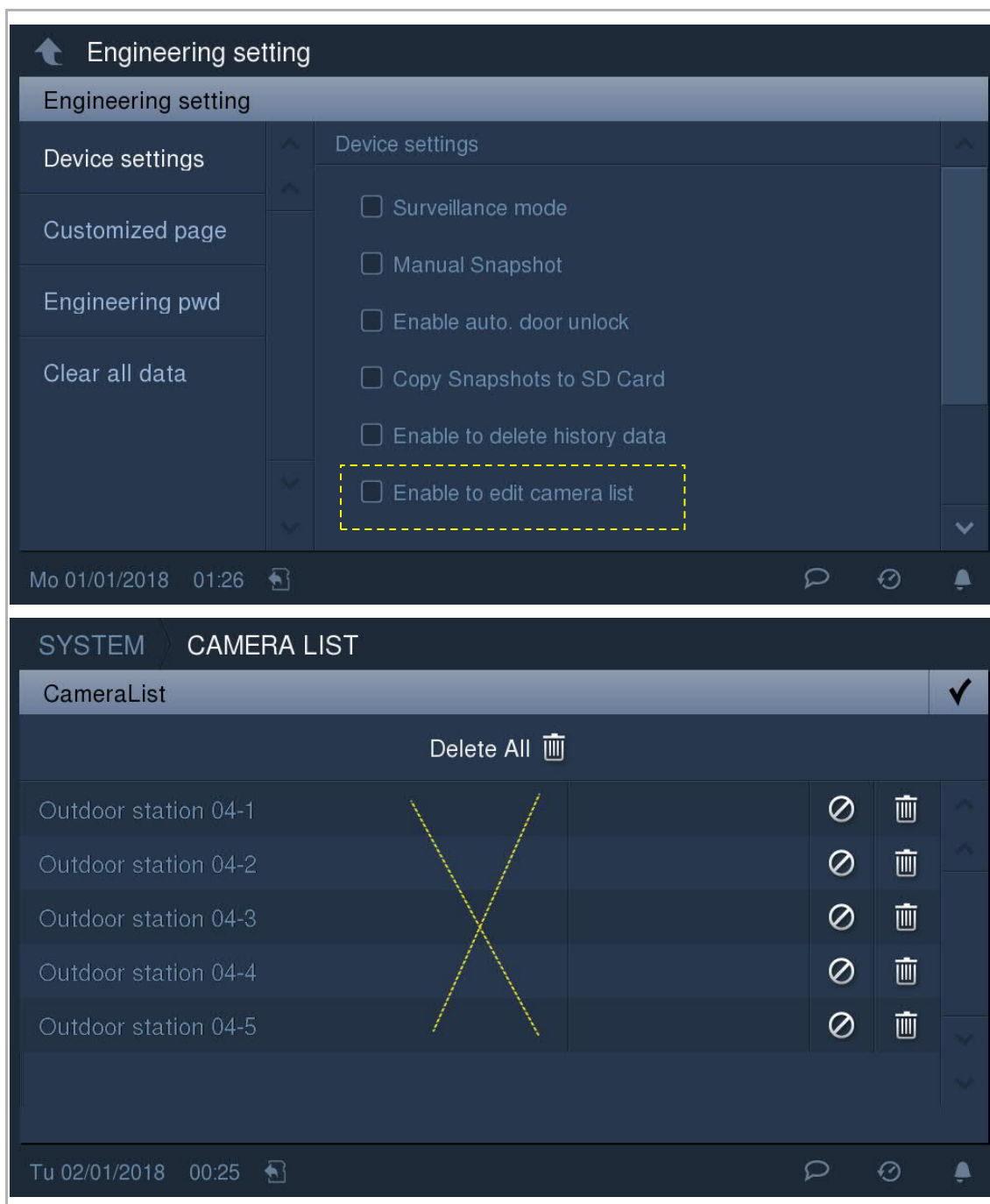
Vymazat údaje z historie

Pokud je tato funkce deaktivována, není možné odstranit záznam na obrazovce „Historie“.



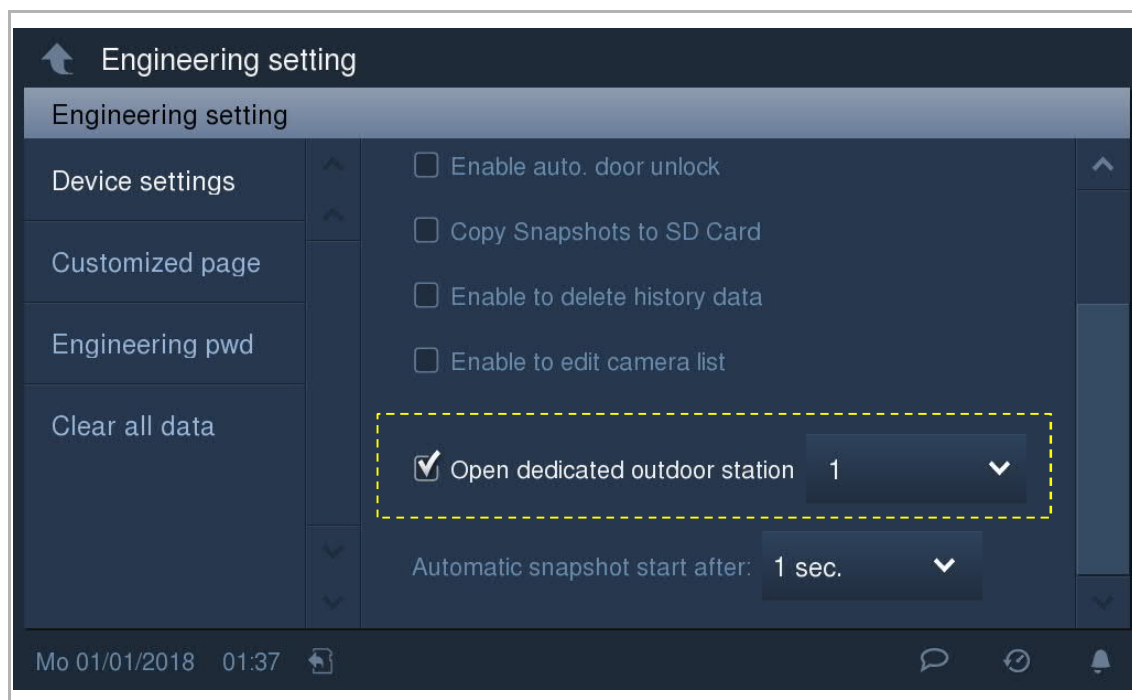
Upravit seznam kamer

Pokud je tato funkce deaktivována, není možné přejmenovat kameru.



Otevřít vyhrazenou venkovní stanici

Pokud je tato funkce aktivní, můžete uvolnit zámek na vyhrazené venkovní stanici. (1...9)

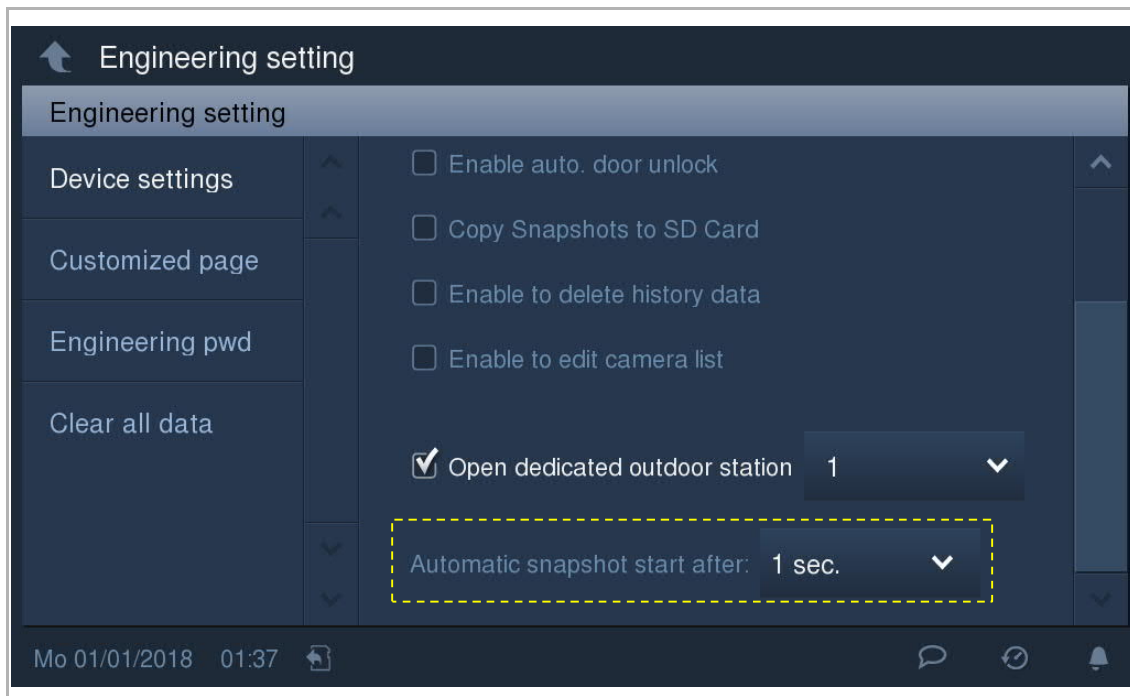


Automatické pořízení snímku

Je možné nastavit spuštění automatického pořízení snímku po 1 s nebo 3 s.

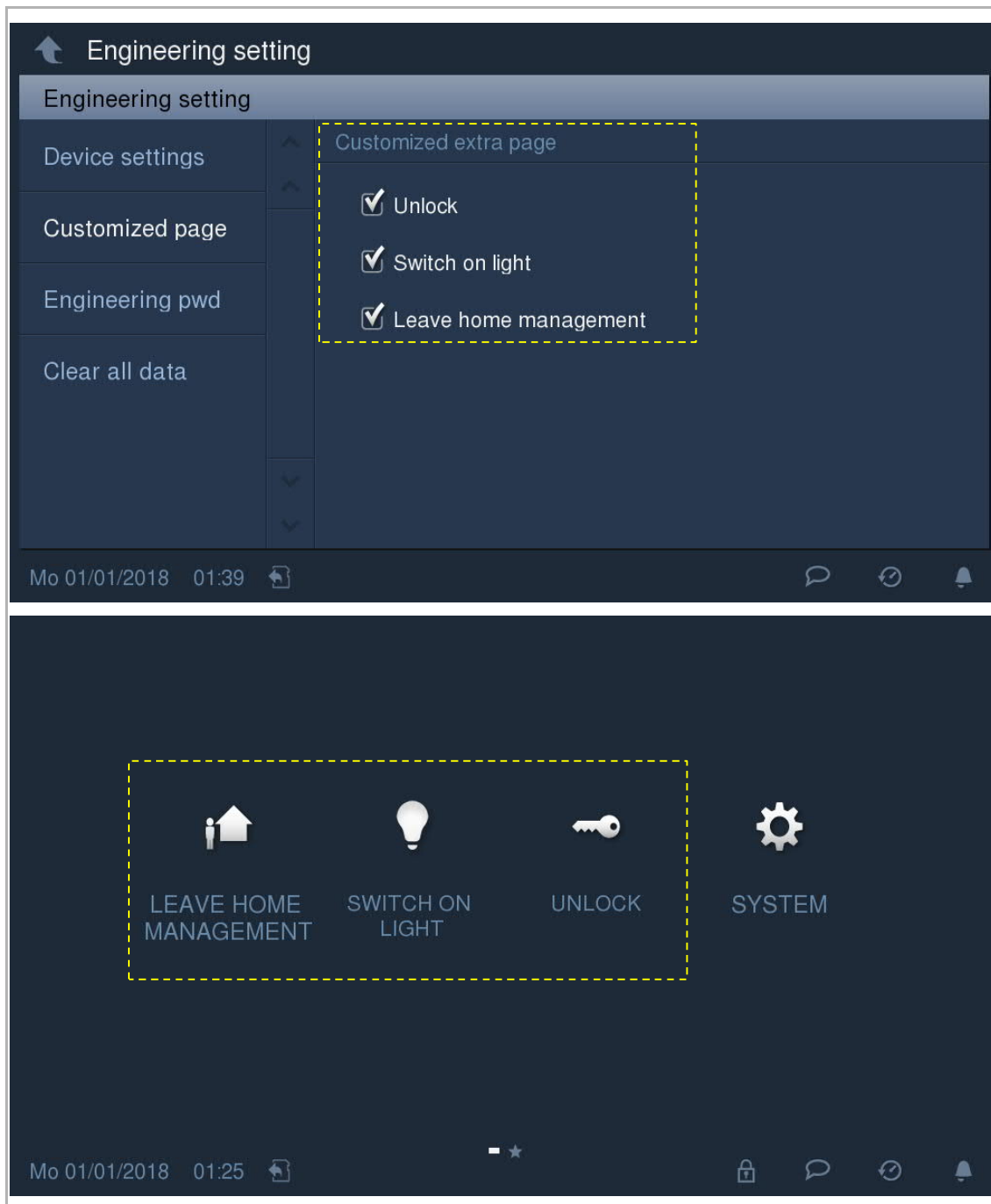
Pokud zvolíte 1 s, toto zařízení automaticky pořídí snímek při 1 s, 3 s a 5 s.

Pokud zvolíte 3 s, toto zařízení automaticky pořídí snímek při 3 s, 5 s a 7 s.



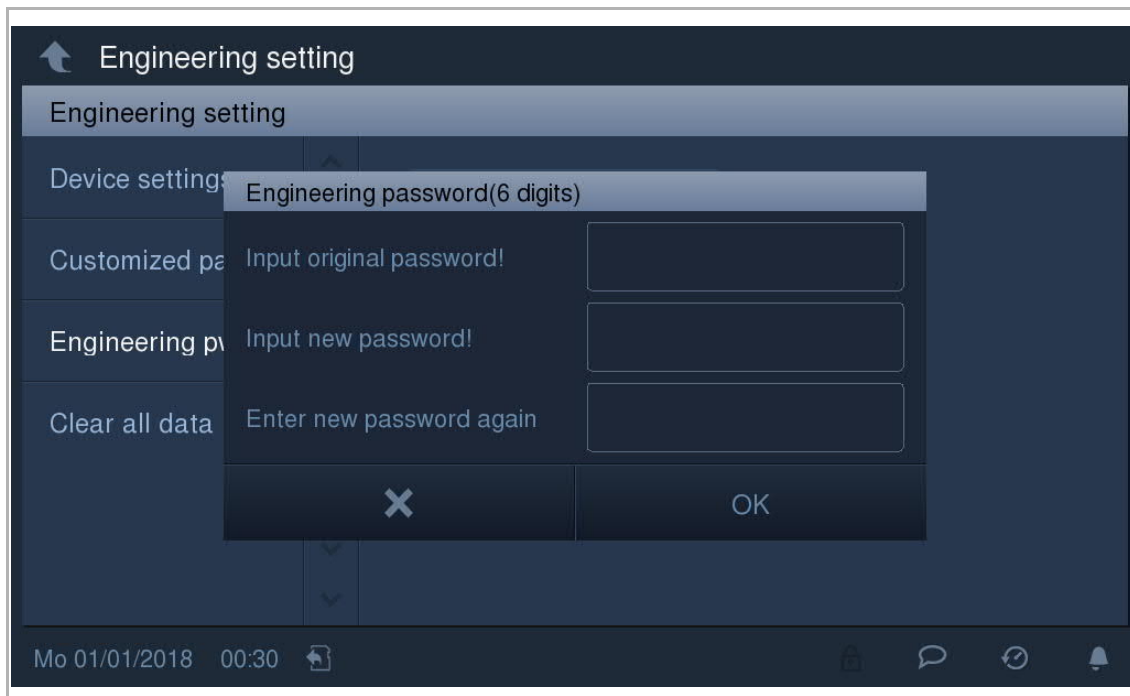
8.13.3 Vlastní stránka extra

Na obrazovce „Technické nastavení“ - „Vlastní stránka“ označte zaškrtnuté políčko pro povolení funkce. Ikony pro tyto funkce se zobrazí na stránce extra.



8.13.4 Změna hesla pro technická nastavení

Na obrazovce „Technické nastavení“ - „Heslo pro technická nastavení“ klikněte na „Heslo pro technická nastavení“ pro změnu hesla pro technická nastavení.



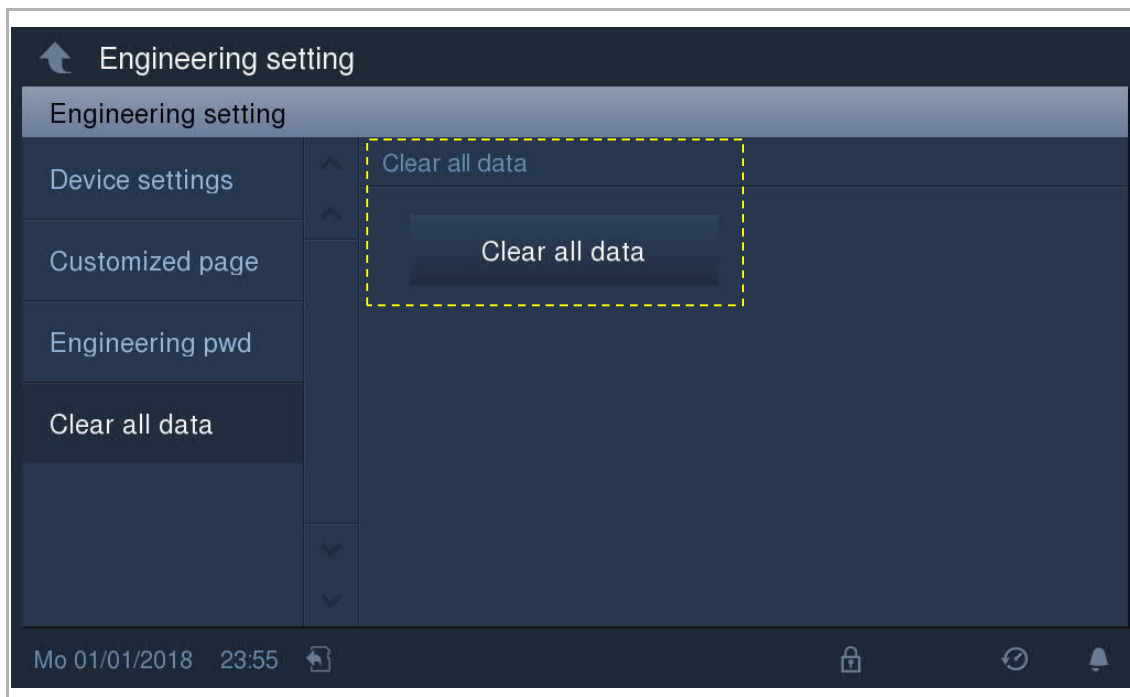
Poznámka

Heslo pro technická nastavení je nutné změnit při prvním otevření technických nastavení. (Výchozí heslo je 345678. Toto heslo byste měli použít pouze pro první práci s nastavením a poté je změnit. Nelze je používat jako skutečné heslo.)

8.13.5 Vymazání všech údajů

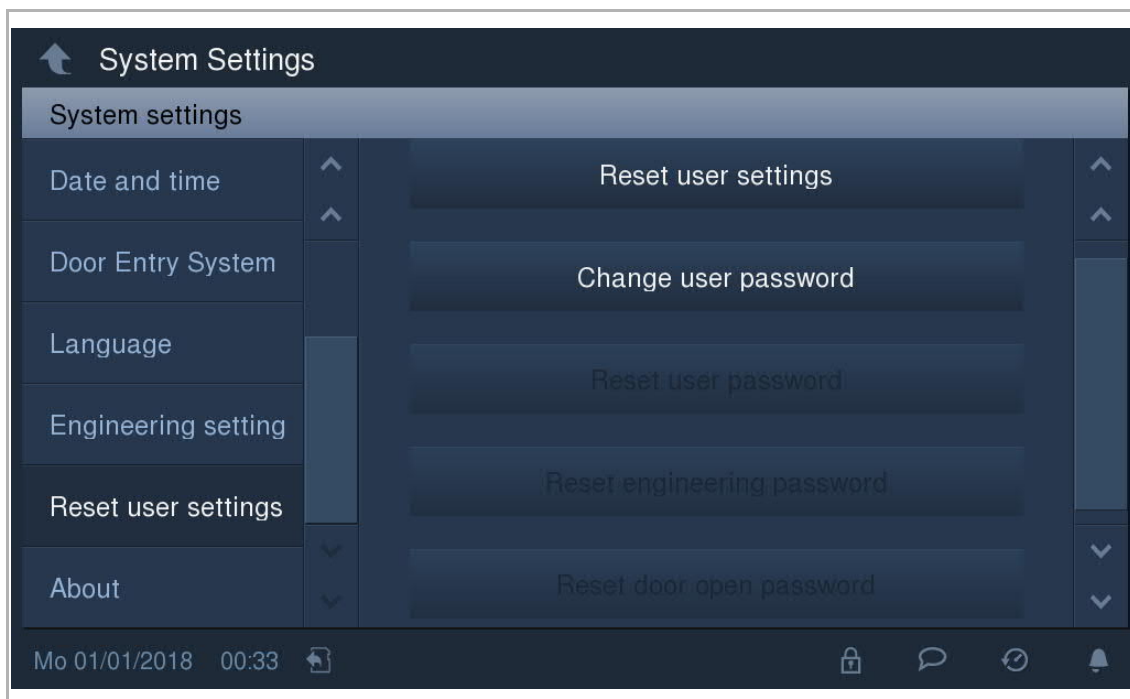
Na obrazovce „Technické nastavení“ - „Vymazat všechny údaje“ klikněte na „vymazat všechny údaje“ - „OK“.

Tato funkce je k dispozici jen 120 s po zapnutí vnitřní stanice a obnoví výchozí hodnoty u všech uživatelských a technických nastavení.



8.13.6 Resetovat nastavení

Na obrazovce „Nastavení systému“ - „Resetovat uživatelská nastavení“



Klikněte na „Resetovat uživatelská nastavení“ a zadejte uživatelské heslo (výchozí je 123456) pro resetování následujících nastavení:

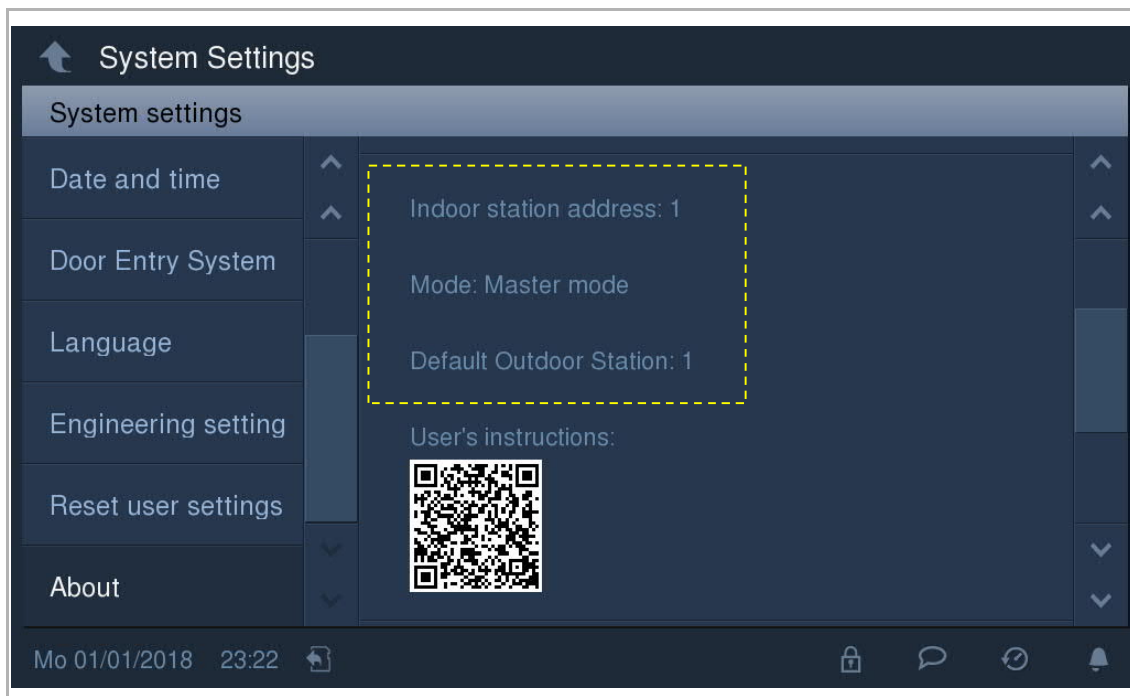
- Jas: 50%
- Nastavení hlasitosti: 50%
- Automatický režim celé obrazovky: Aktivovat
- Automatické pořizování snímků: Aktivovat
- Kontrola stavu dveří: Aktivovat
- Upozornění na zmeškaný hovor: Aktivovat
- Nastavení programového tlačítka: Uvolnit druhý zámek
- Heslo pro otevření dveří: Nula
- Opakovaný tón: zapnuto
- Tón při dotyku: zapnuto
- Zanechání zprávy: vypnuto
- Přesměrování hovoru: vypnuto
- Automatické odemknutí: vypnuto
- Ztlumení: vypnuto

Pro nastavení nového uživatelského hesla klikněte na „Změnit uživatelské heslo“ a zadejte původní heslo a nové heslo.

Možnosti „Resetovat uživatelské heslo“, „Resetovat heslo pro technická nastavení“ a „Resetovat heslo pro otevření dveří“ jsou k dispozici jen 120 s po zapnutí zařízení.

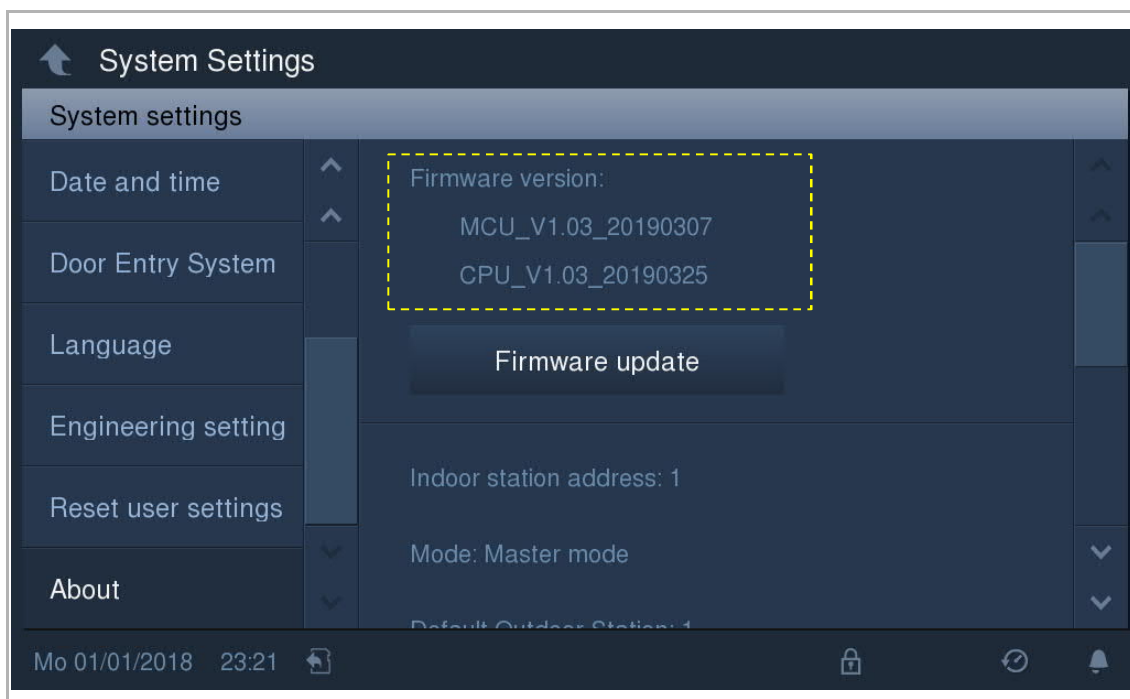
8.13.7 Adresa zařízení

Na obrazovce „Nastavení systému“ - „O zařízení“ lze zobrazit adresu tohoto zařízení.



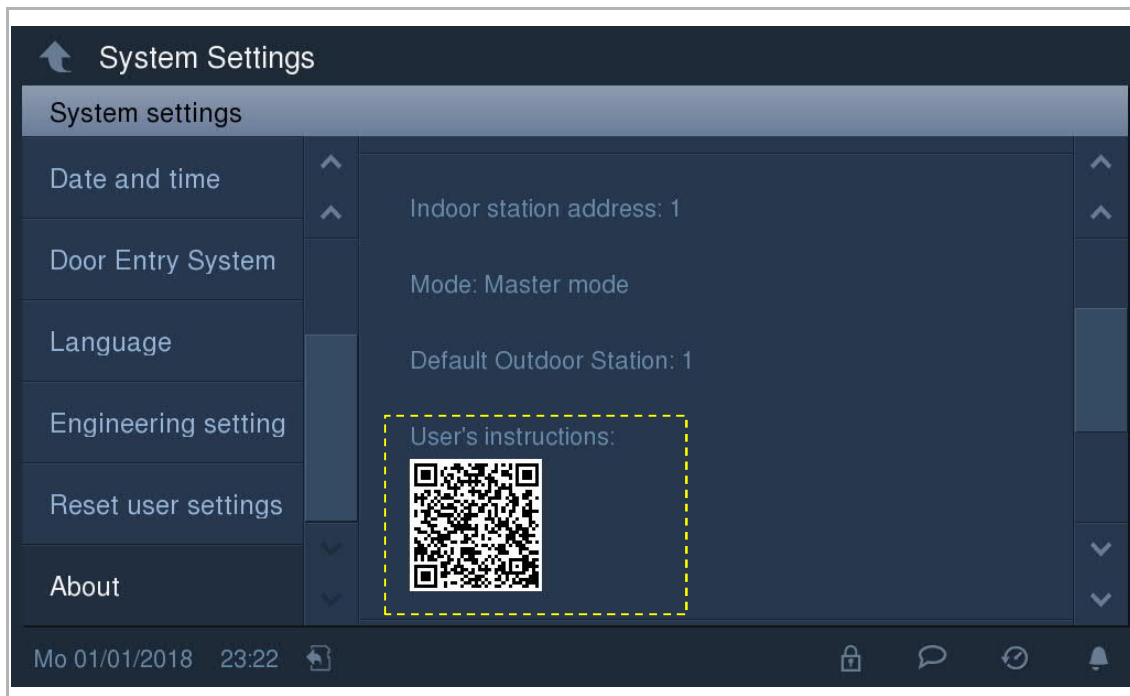
8.13.8 Informace o verzi

Na obrazovce „Nastavení systému“ - „O zařízení“ lze zobrazit informace o verzi.

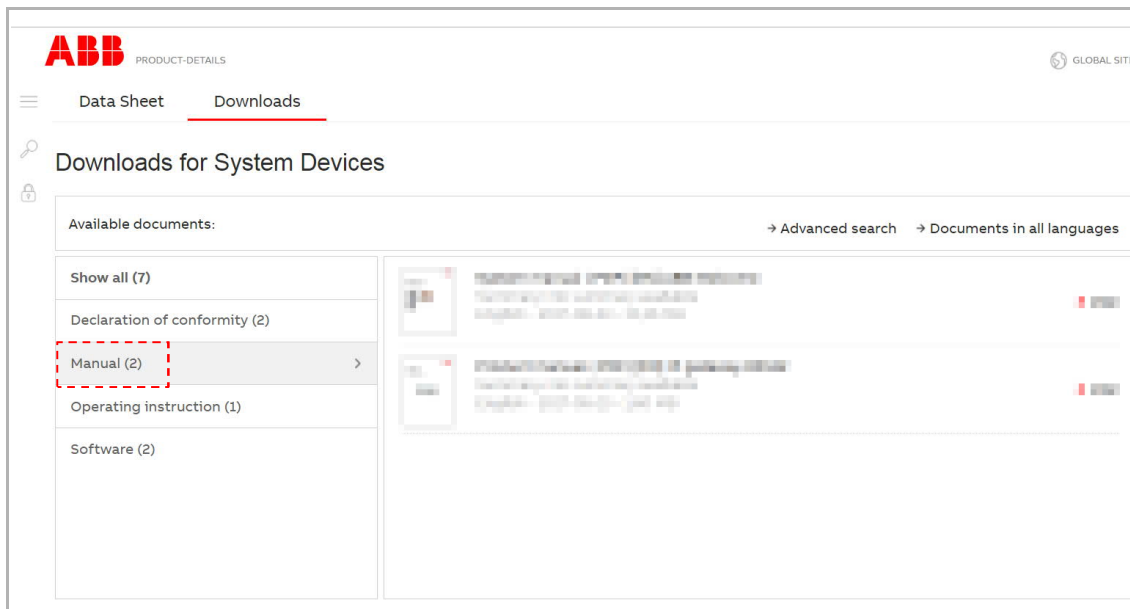


8.13.9 Získání návodu k výrobku

Na obrazovce „Nastavení systému“ - „O zařízení“ je k dispozici QR kód, který lze naskenovat pro získání přístupu k webovým stránkám s návody.

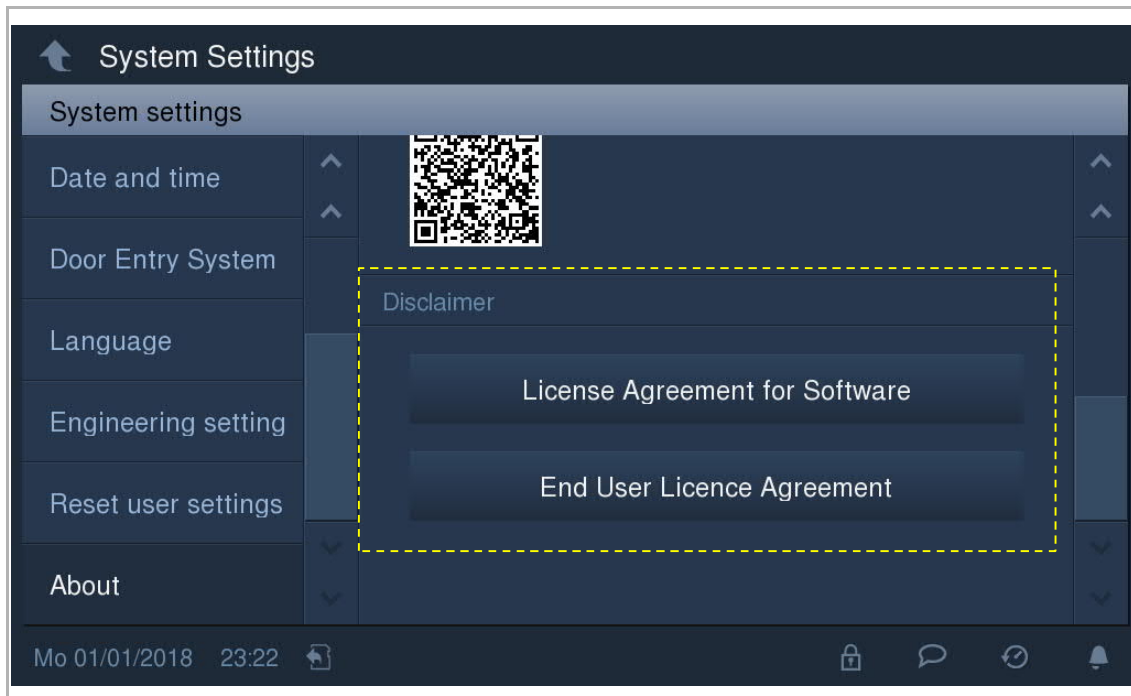


Klikněte na „Ke stažení“ - „Návod“ pro stažení souboru.



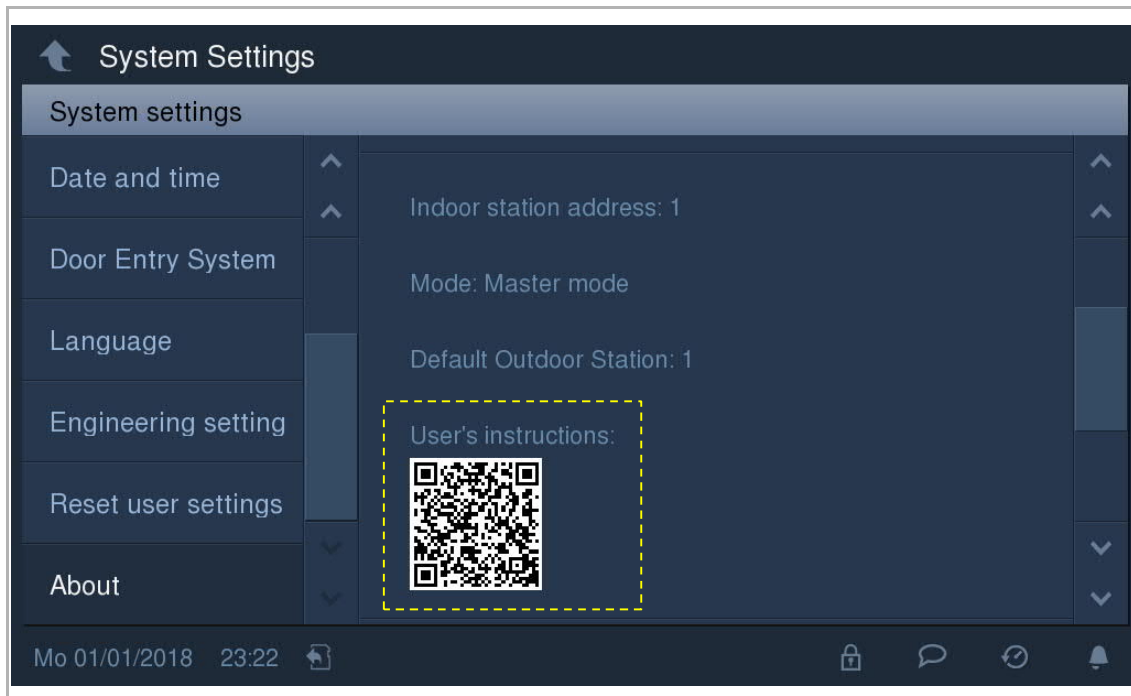
8.13.10 Prohlášení o shodě

Na obrazovce „Nastavení systému“ - „O zařízení“ lze zobrazit prohlášení o shodě, např. OSS a EULA.

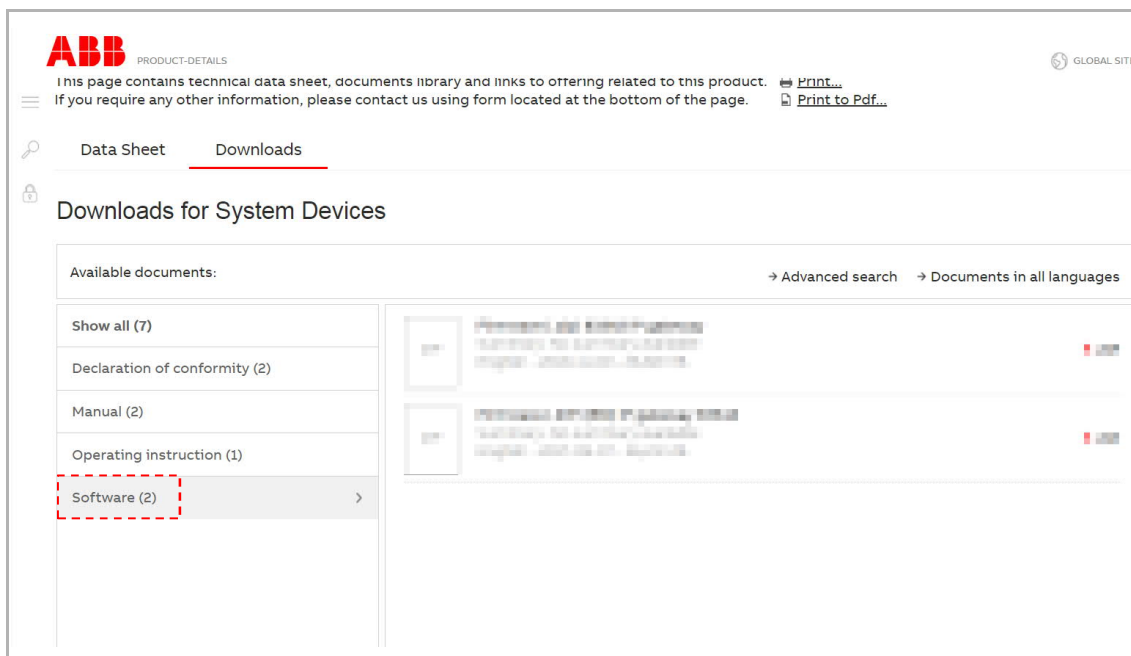


8.13.11 Aktualizace firmwaru

Nejnovejší verzi firmwaru lze získat na webu po naskenování QR kódu.



Klikněte na „Ke stažení“ - „Software“ pro stažení souborů.



Poznámka

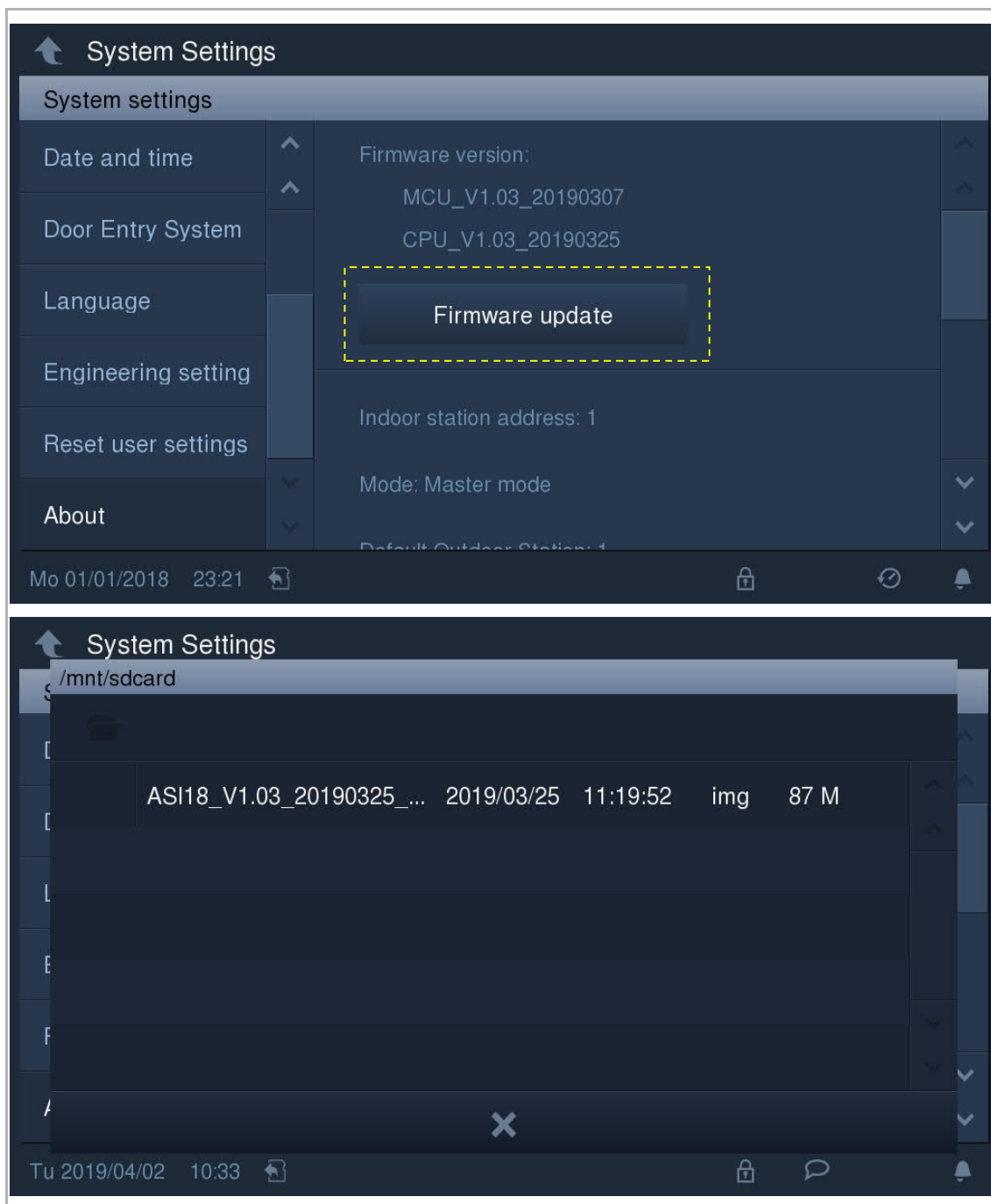
Tyto 2 soubory je nutné uložit do kořenového adresáře na SD kartě.



Poznámka

Tato funkce je k dispozici pouze v případě, že je vložena SD karta.

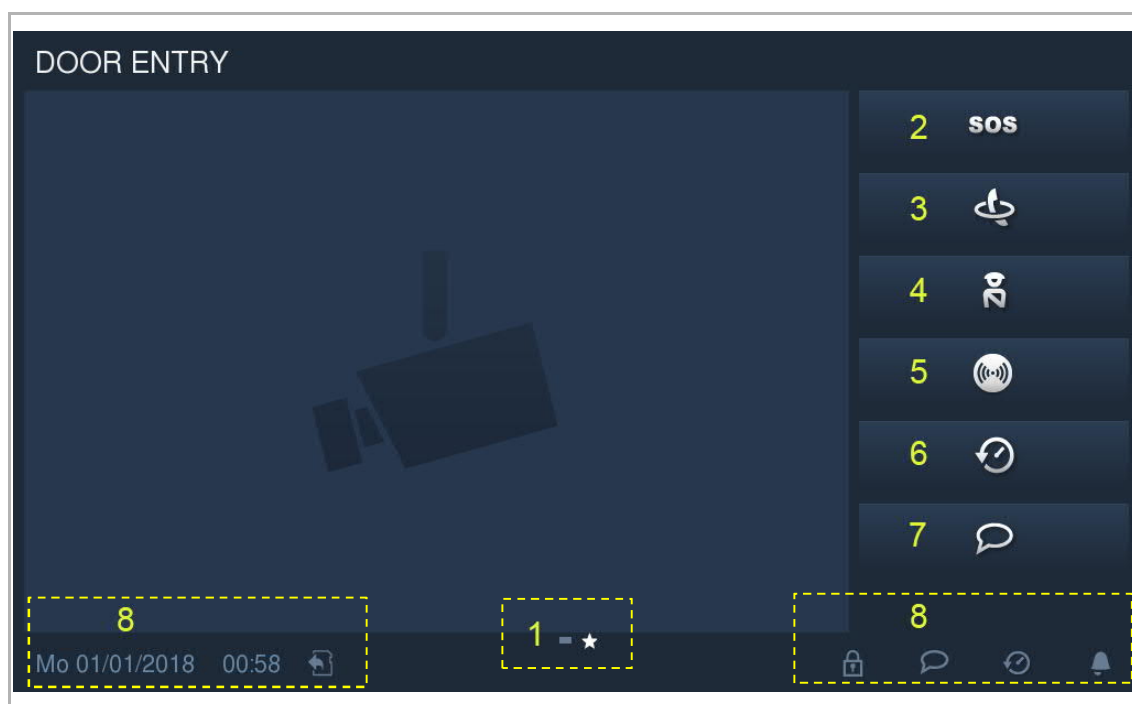
Na obrazovce „Nastavení systému“ - „O zařízení“ klikněte na „Aktualizace firmwaru“, klikněte na soubor a poté na „OK“ pro aktualizaci firmwaru.






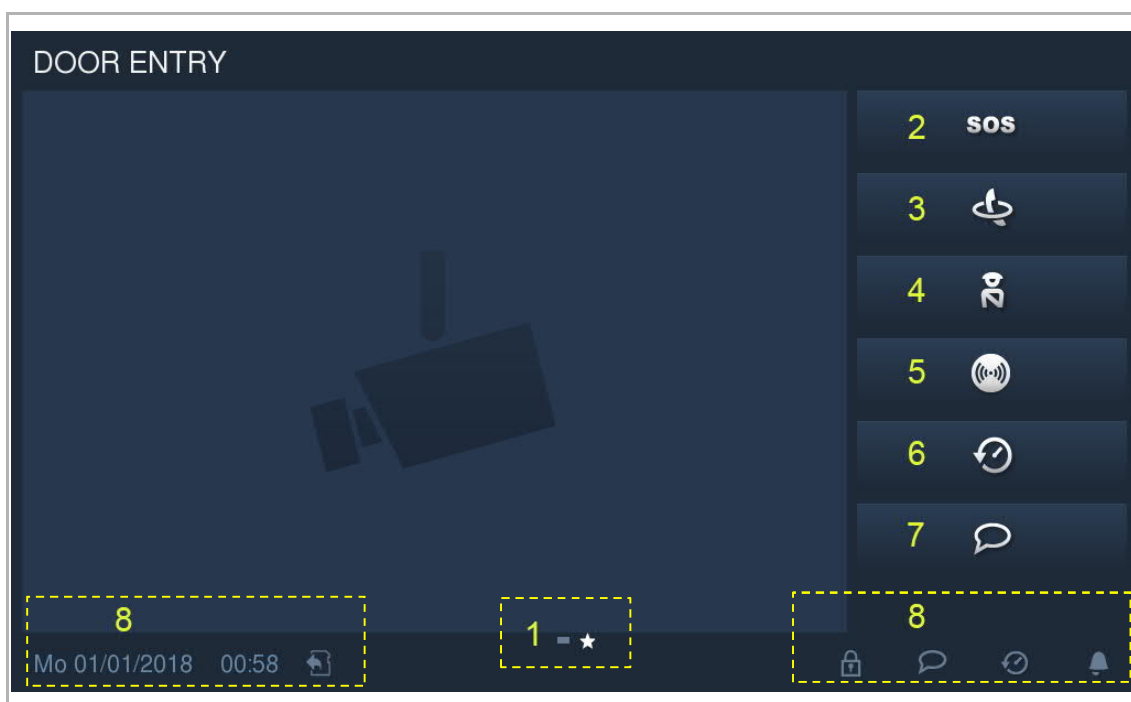
9 Provoz



9.1 Domovská obrazovka vnitřní stanice

V pohotovostním režimu se kliknutím na obrazovku automaticky rozsvítí displej a objeví se Domovská obrazovka.



č.	Funkce
1	Stránka s funkcemi „★“ znamená domovská obrazovka, „—“ znamená extra obrazovka. Tato vnitřní stanice má 1 domovskou obrazovku a 1 extra obrazovku. Obsah extra obrazovky lze upravit v „Nastavení systému“ - „Technická nastavení“.
2	SOS V pohotovostním režimu držte SOS 3 s pro odeslání SOS do systémového telefonu.
3	Domovní telefon V pohotovostním režimu klikněte na  pro otevření obrazovky interkomu. Viz kapitola „Interkom“.
4	Volání do hlídací jednotky V pohotovostním režimu klikněte na  pro volání na systémový telefon. Viz kapitola „Volání systémového telefonu“.
5	Pager V pohotovostním režimu klikněte na  pro uskutečnění hovoru přes interkom na všechny vnitřní stanice ve stejné bytové jednotce. Viz kapitola „Pager“.

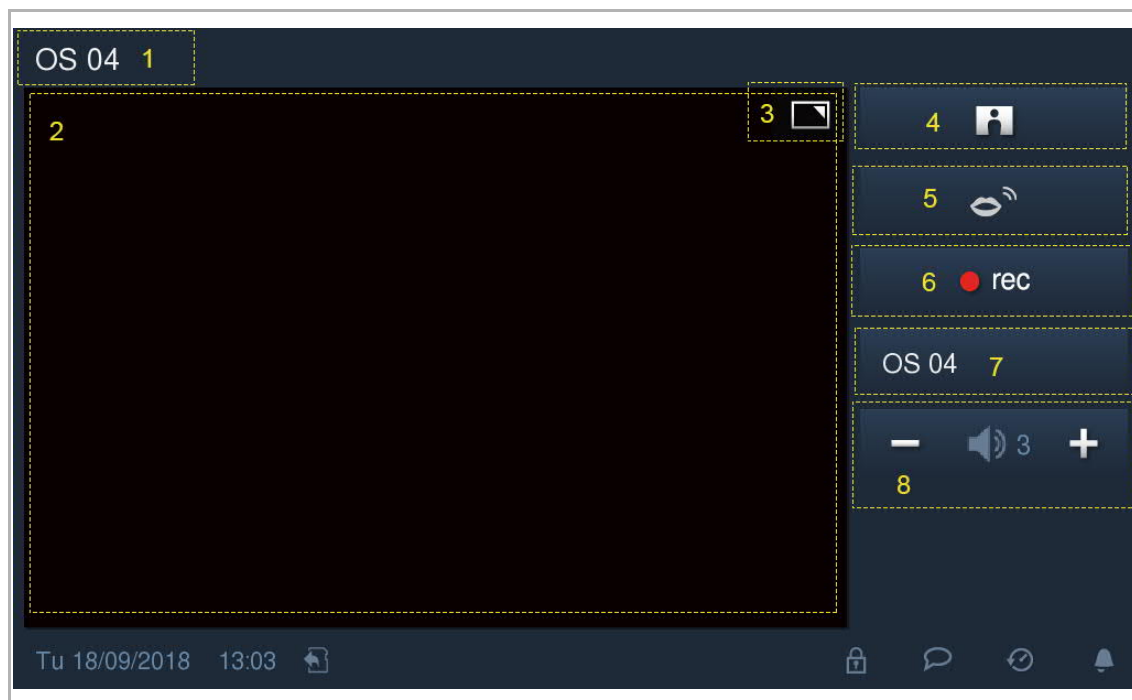




č.	Funkce
6	Historie V pohotovostním režimu klikněte na  pro zobrazení historie záznamů. Viz kapitola „Historie“.
7	Hlasová zpráva V pohotovostním režimu klikněte na  pro zobrazení hlasových zpráv. Viz kapitola „Hlasová zpráva“.
8	Stavový řádek Zobrazuje datum, čas a stav pro tuto vnitřní stanici.

9.2 Příchozí volání

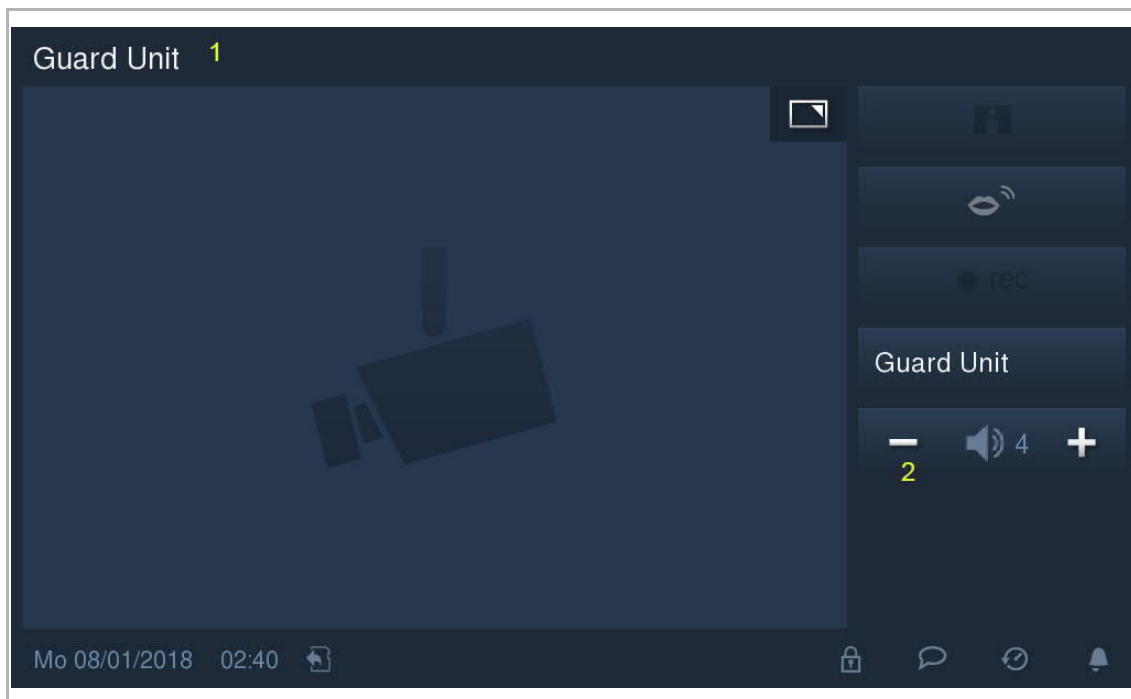
9.2.1 Volání z venkovní stanice/stanice u brány

Toto zařízení při přijímání příchozího volání implicitně zobrazuje snímek v režimu celé obrazovky. Kliknutím kamkoli na obrazovku se přepnete do normálního zobrazení.




Č.	Funkce
1	ID volajícího
2	Zobrazení snímku z venkovní stanice/stanice u brány.
3	Kliknutím kamkoli na obrazovku se přepnete do režimu celé obrazovky.
4	Ruční pořízení snímku Klikněte pro pořízení snímků a jejich uložení do interní paměti při vyzvánění nebo během hovoru.
5	Stisknout pro hovor Stiskněte  a držte po dobu 3 s pro přepnutí směru hovoru z tohoto zařízení na druhou stranu.
6	Nahrát zvuk a video Stiskněte  pro záznam zvuku a videa na SD kartu při vyzvánění nebo během konverzace, pokud je SD karta vložena.
7	Výběr kamery Vyberte snímek z rozbalovacího seznamu.
8	Hlasitost Hlasitost upravíte kliknutím na „+“ nebo „-“.

9.2.2 Volání z Guard Unit/vnitřní stanice



Č.	Funkce
1	ID volajícího
2	Hlasitost Hlasitost upravíte kliknutím na „+“ nebo „-“.


9.2.3 Volání z domovního zvonku

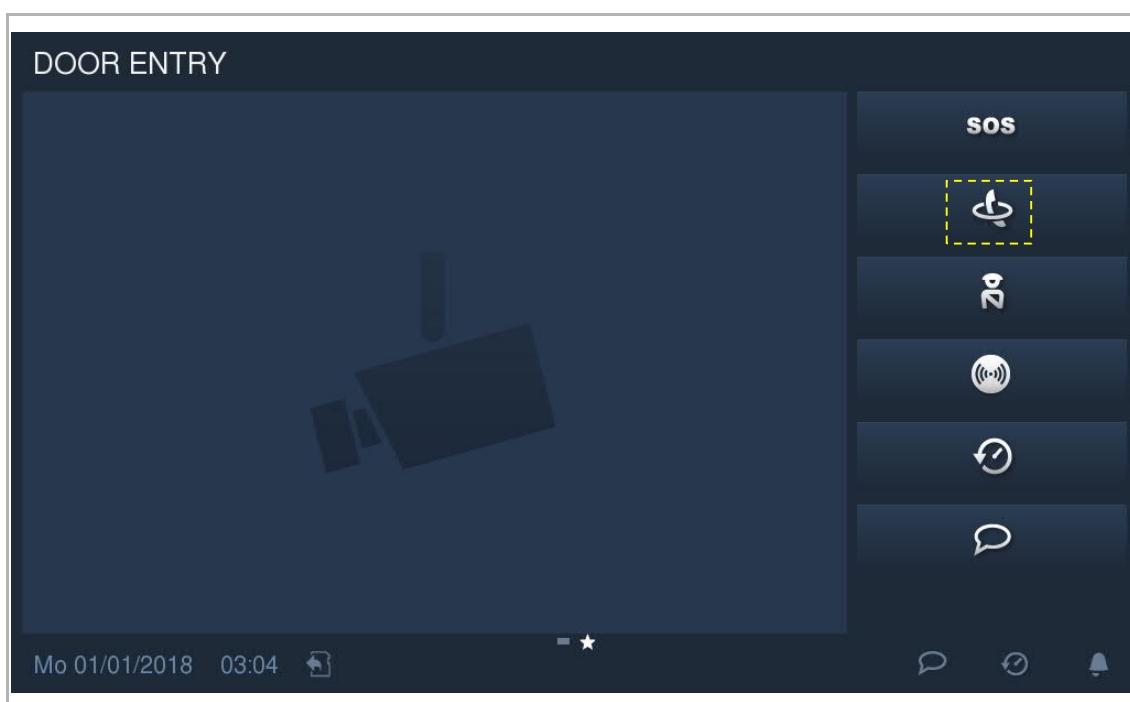
Po stisknutí domovního zvonku zobrazí zařízení  ve stavovém řádku po dobu 5 s.

Pokud je domovní zvoněk spojen s kamerou v nastavení seznamu kamer, zařízení automaticky zobrazí příslušnou kameru po dobu 15 s. Další informace naleznete v kapitole „Vizuální domovní zvoněk“.

9.3 Interkom

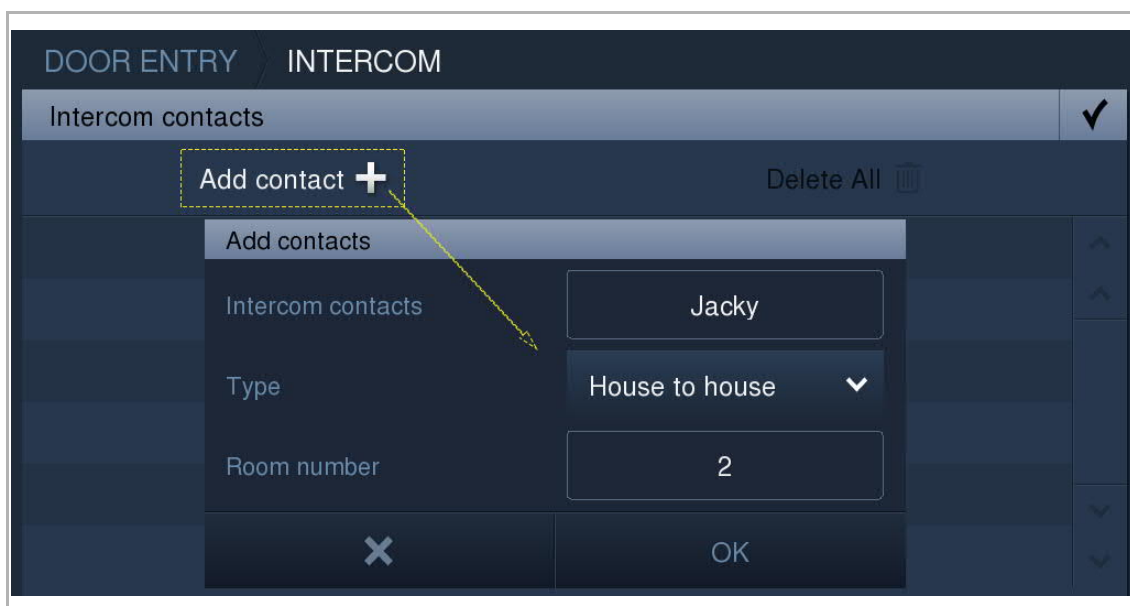
9.3.1 Otevření stránky interkom

V pohotovostním režimu klikněte na  na domovské obrazovce pro otevření příslušné obrazovky.




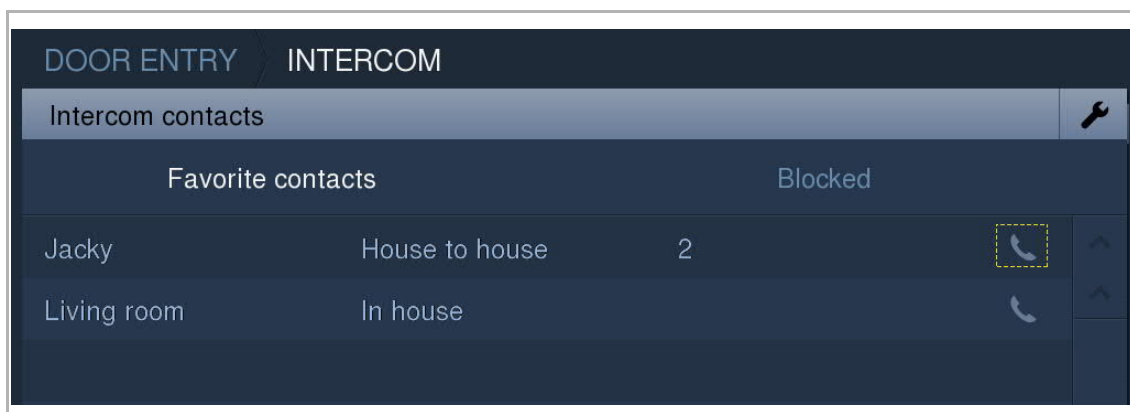
9.3.2 Přidání kontaktů

Na obrazovce „Interkom“ klikněte na  pro otevření nastavení. Klikněte na „+“ pro vytvoření nového kontaktu.



9.3.3 Zahájení volání přes interkom


Na obrazovce „Interkom“ – „Oblíbené kontakty“ klikněte na  pro zahájení volání přes interkom.

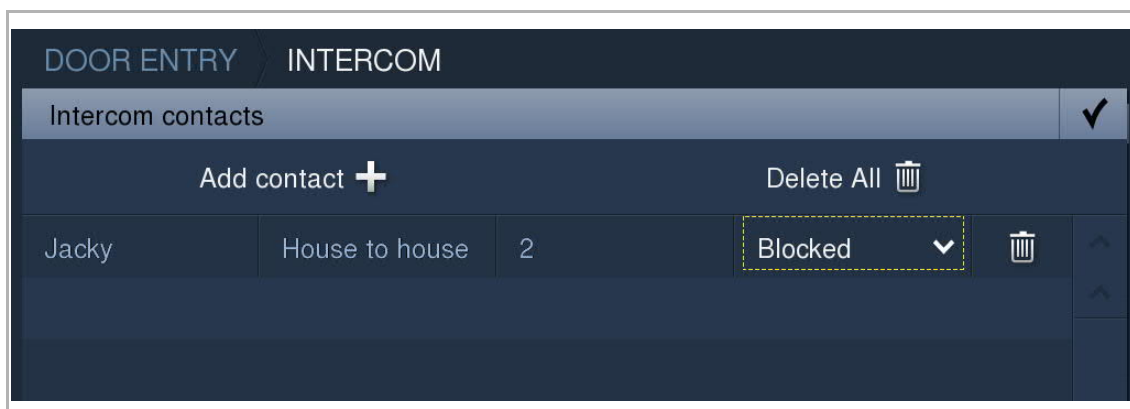





č.	Funkce
1	ID volajícího
2	Hlasitost Hlasitost upravíte kliknutím na „+“ nebo „-“.

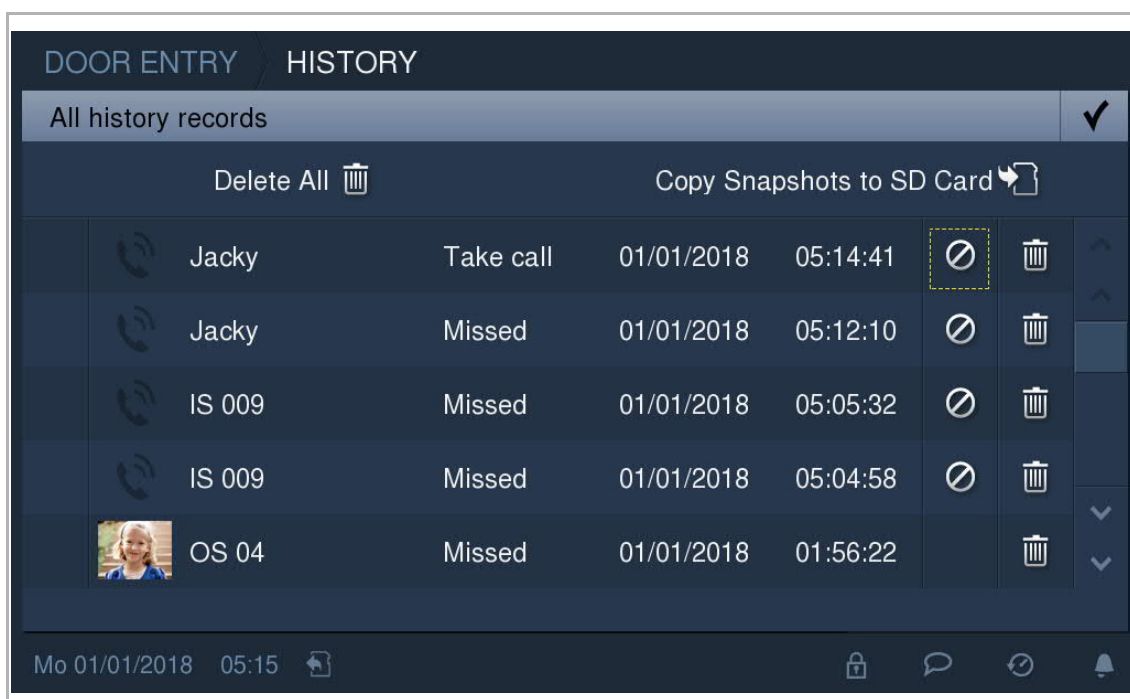
9.3.4 Přidání do blacklistu

Na obrazovce „Interkom“ – „Oblíbené kontakty“ klikněte na  pro otevření příslušné obrazovky. Z rozbalovacího seznamu vyberte „Blokované“ pro přidání kontaktu do blacklistu.




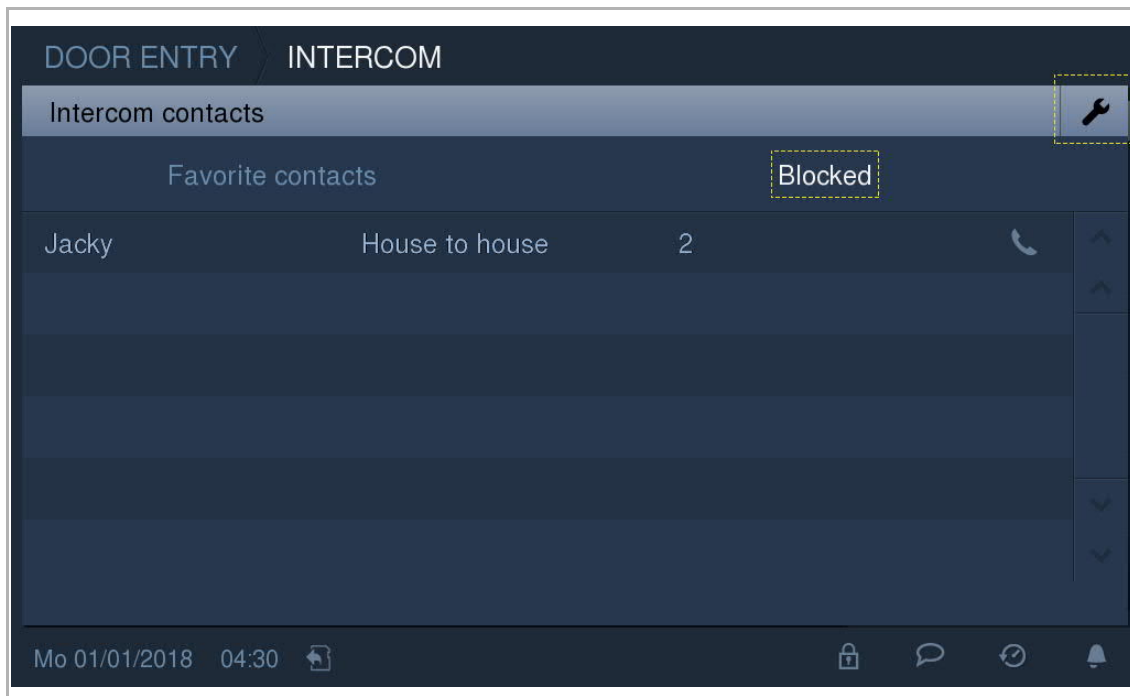
Kontakt lze do blacklistu přidat přímo z obrazovky „Historie“.

Na obrazovce „Historie“ klikněte na  pro přímé přidání ID volajícího do blacklistu. Do blacklistu lze přidat pouze ID volajícího, které je v seznamu oblíbených kontaktů.

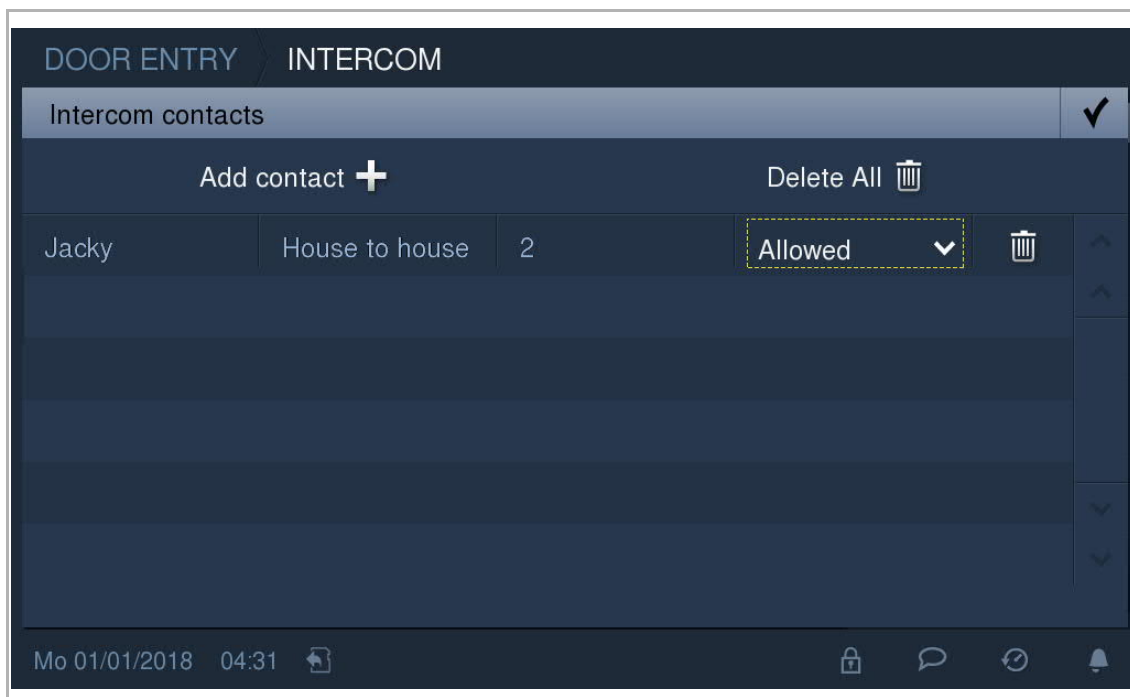


9.3.5 Obnovení kontaktu z blacklistu

Na obrazovce „Interkom“ – „Blokované“ klikněte na  pro otevření nastavení.





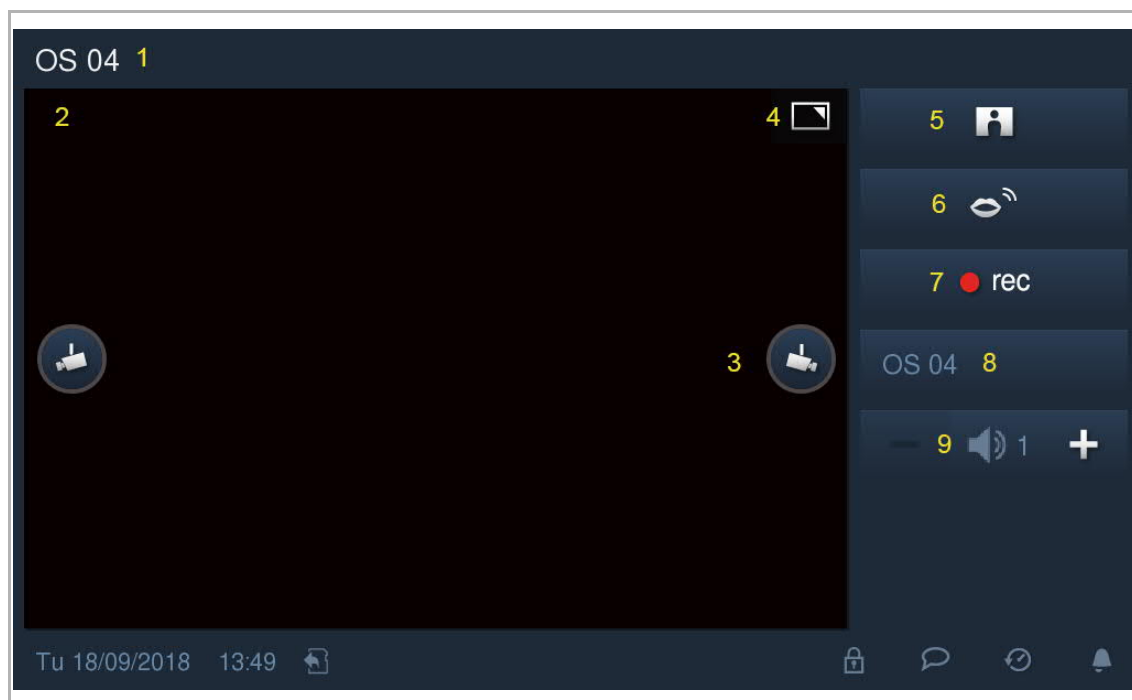
Z rozbalovacího seznamu vyberte „Povolené“ pro přidání kontaktu do seznamu oblíbených kontaktů.





9.4 Sledování



9.4.1 Sledování bez seznamu kamer



V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko  pro spuštění sledování, pokud není k dispozici seznam kamer. Pro ukončení sledování znovu stiskněte tlačítko .

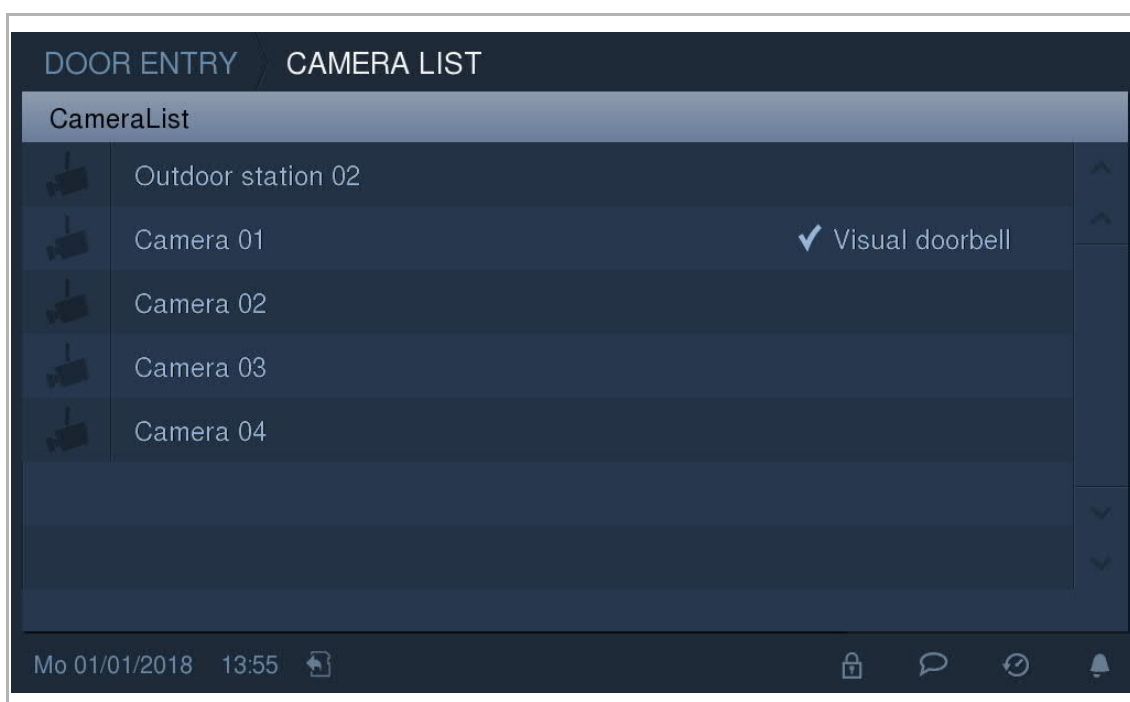


Č.	Funkce
1	ID volajícího
2	Zobrazení snímku z venkovní stanice nebo stanice u brány.
3	Klikněte pro zobrazení dalšího snímku
4	Klikněte pro zobrazení snímku v režimu celé obrazovky.
5	Ruční pořízení snímku Klikněte pro pořízení snímku a jeho uložení do interní paměti během vyzvánění a hovoru.
6	Stisknout pro hovor Stiskněte  a držte po dobu 3 s pro přepnutí směru hovoru z tohoto zařízení na druhou stranu.
7	Nahrát zvuk a video Stiskněte  pro záznam zvuku a videa na SD kartu při vyzvánění nebo během konverzace, pokud je SD karta vložena.
8	Výběr kamery Vyberte snímek z rozbalovacího seznamu.
9	Hlasitost Hlasitost upravíte kliknutím na „+“ nebo „-“.


9.4.2 Sledování se seznamem kamer

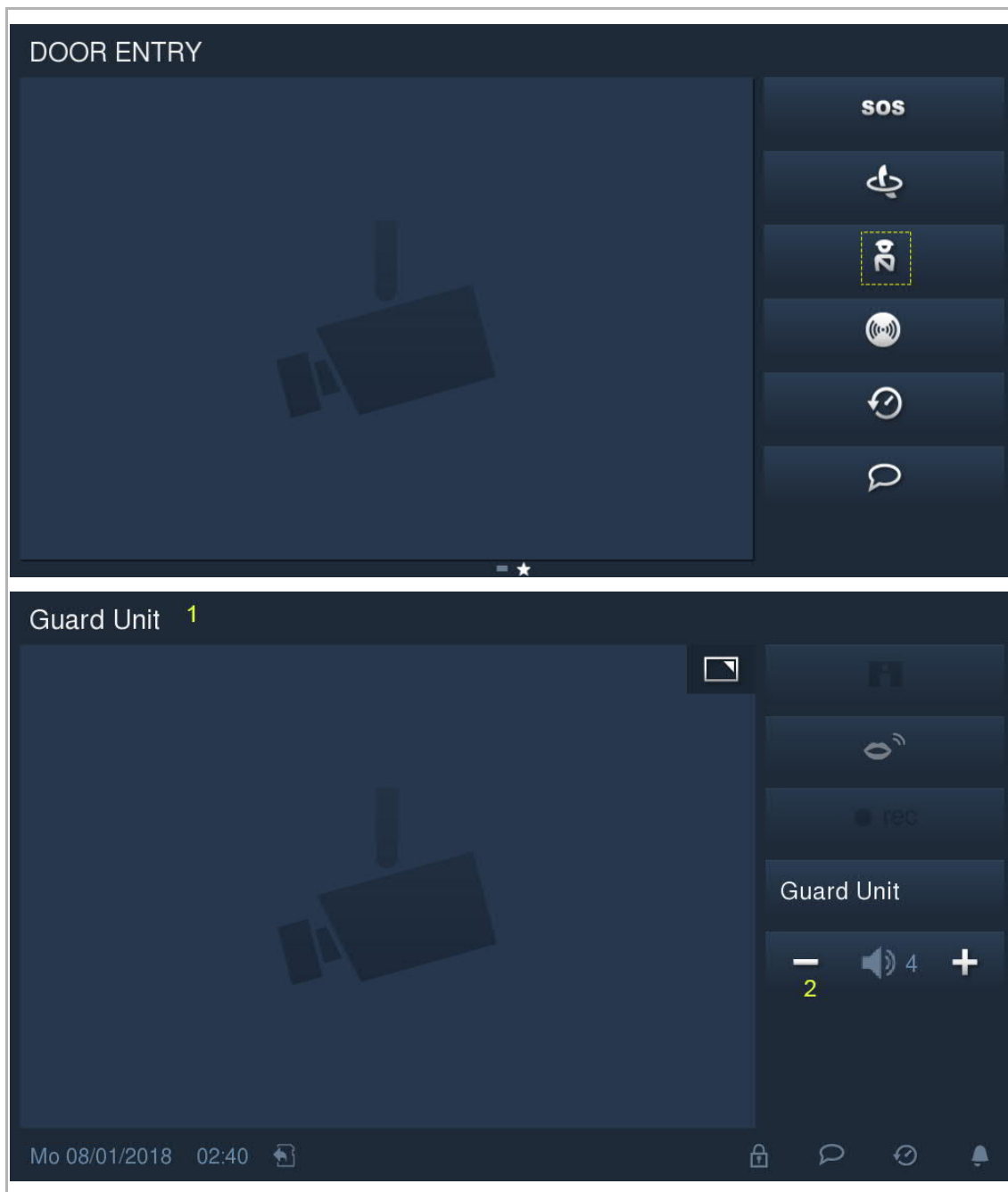
V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko  pro otevření obrazovky „Seznam kamer“, pokud je k dispozici seznam kamer. Klikněte na příslušnou venkovní stanici nebo kameru pro zobrazení snímku. Pro ukončení sledování znovu stiskněte tlačítko .

Stiskněte tlačítko  během sledování pro zahájení komunikace a znovu stiskněte tlačítko  pro ukončení hovoru.




9.5 Volání do Guard Unit

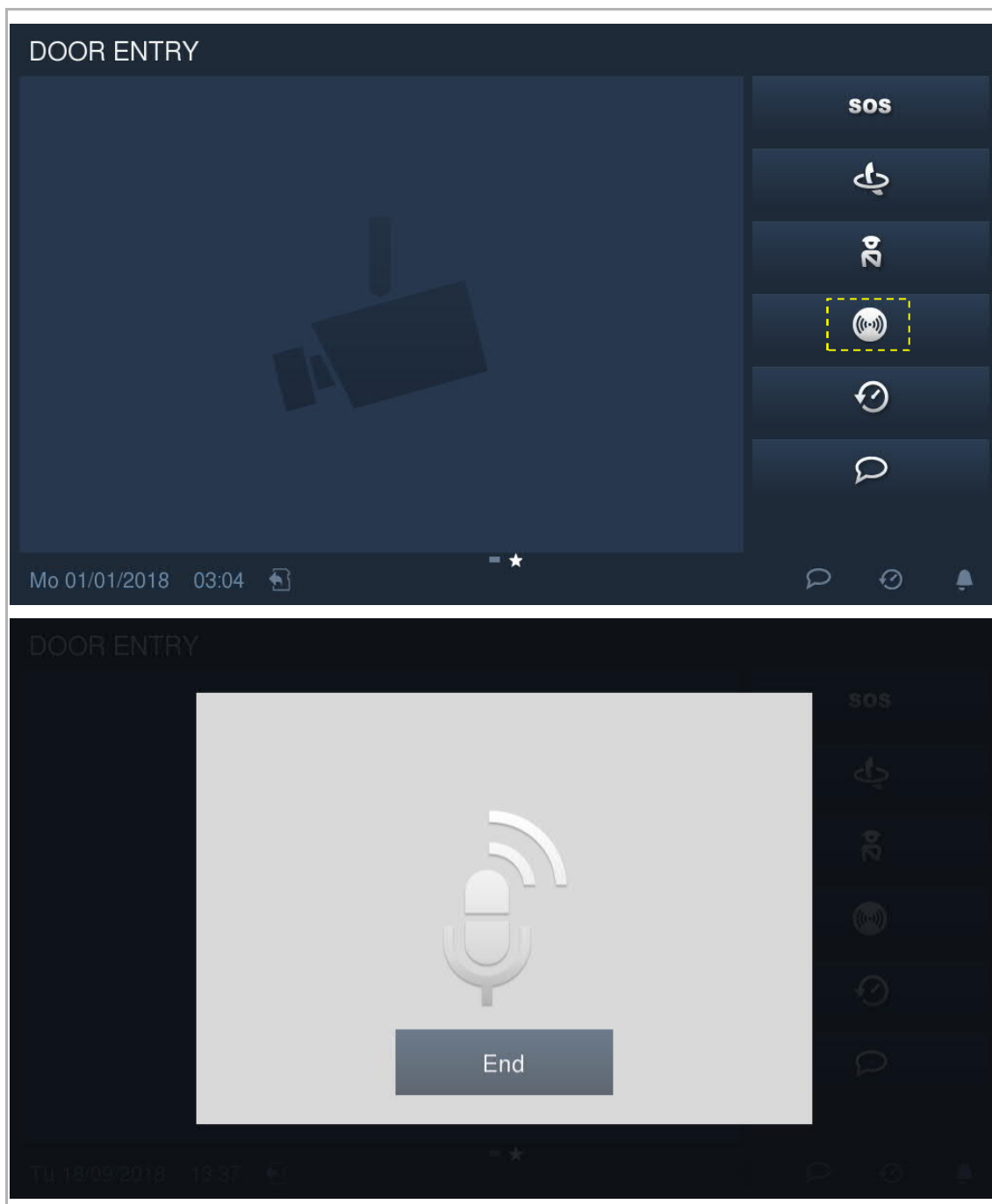
V pohotovostním režimu klikněte na  na domovské obrazovce pro volání do Guard Unit.



č.	Funkce
1	ID volajícího
2	Hlasitost Hlasitost upravíte kliknutím na „+“ nebo „-“.

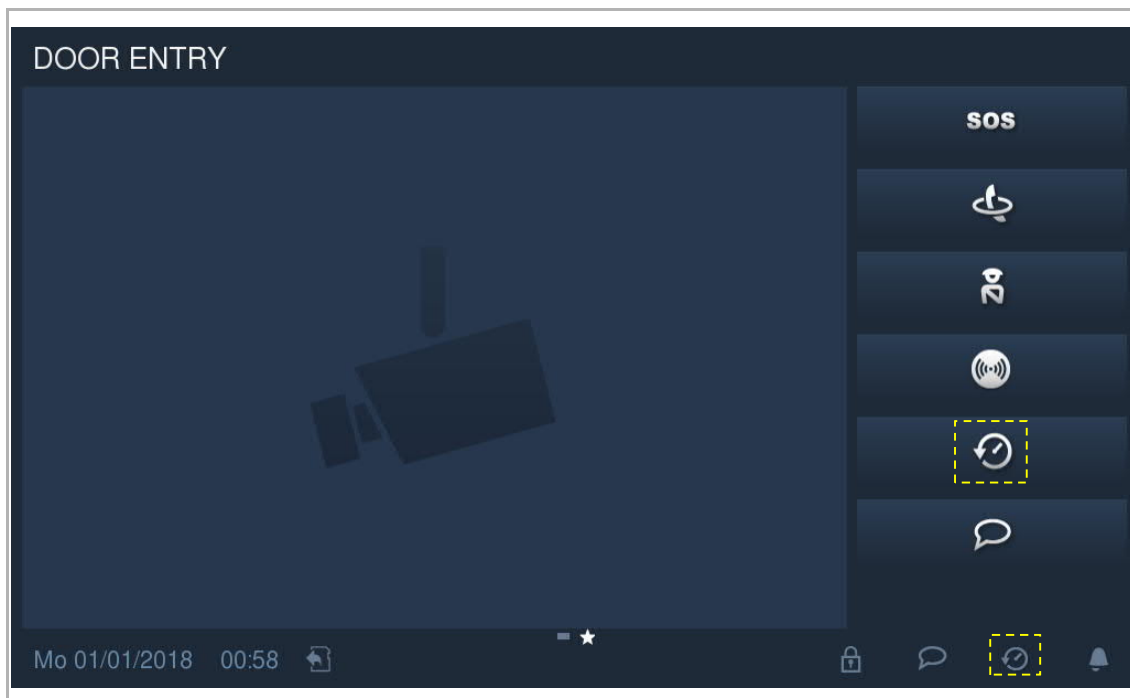
9.6 Pager

V pohotovostním režimu klikněte na  na domovské obrazovce. Tato vnitřní jednotka uskuteční hovor přes interkom na všechny vnitřní stanice ve stejné bytové jednotce. Toto vysílání bude trvat maximálně 30 s.

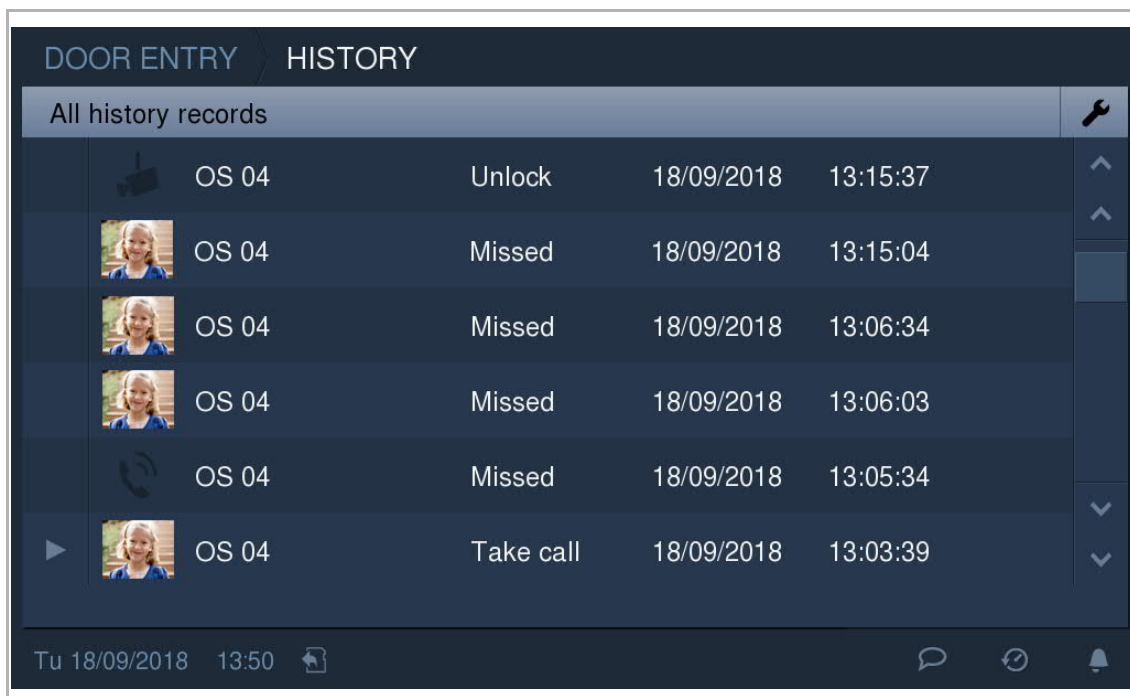


9.7 Historie

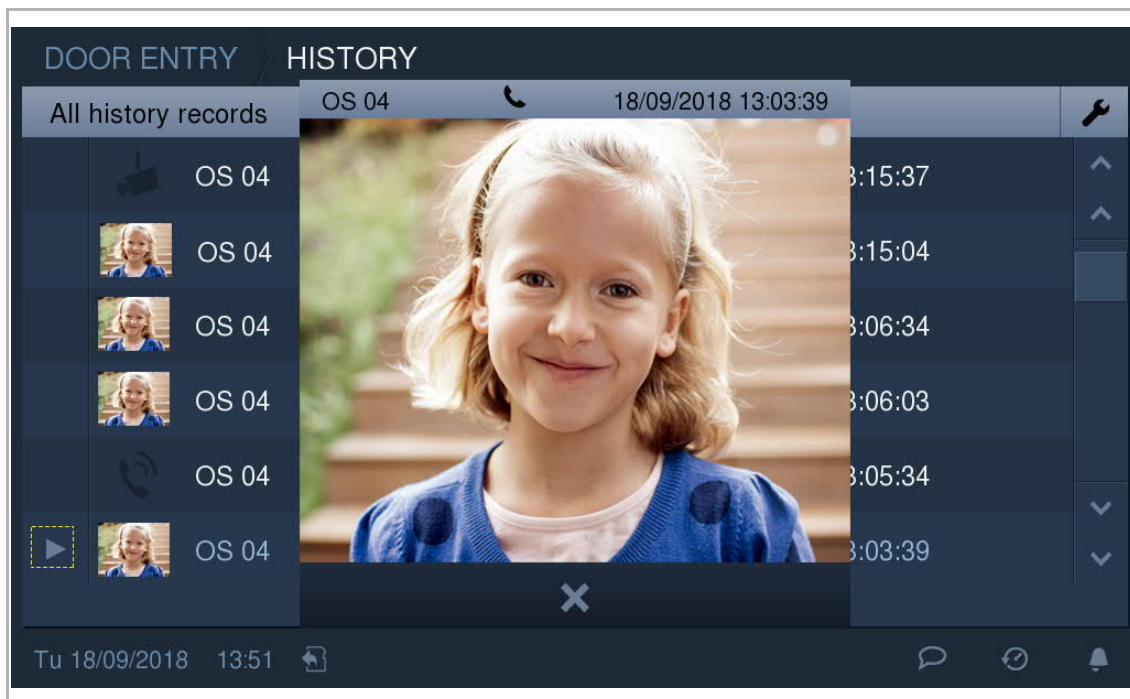
V pohotovostním režimu klikněte na  pro zobrazení historie.



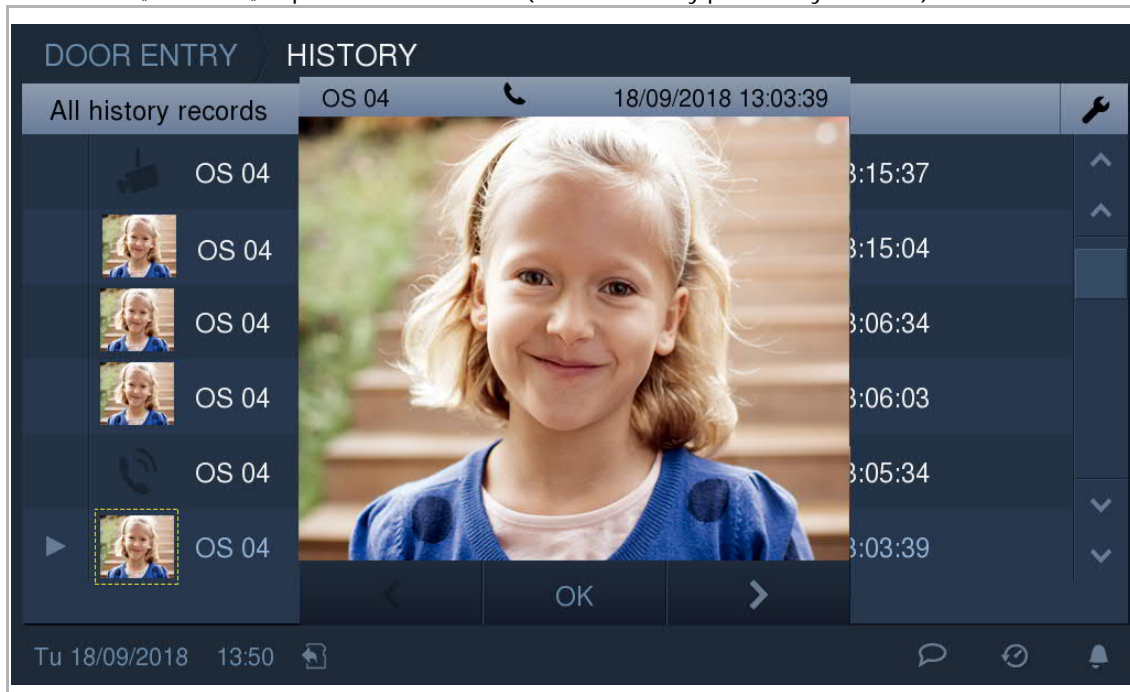
Uložit lze maximálně 100 záznamů o komunikaci. Zvýraznění znamená, že záznam je nepřečtený.




Klikněte na ► pro přehrání zvukového nebo video záznamu v překryvném okně (musí být vložena SD karta)



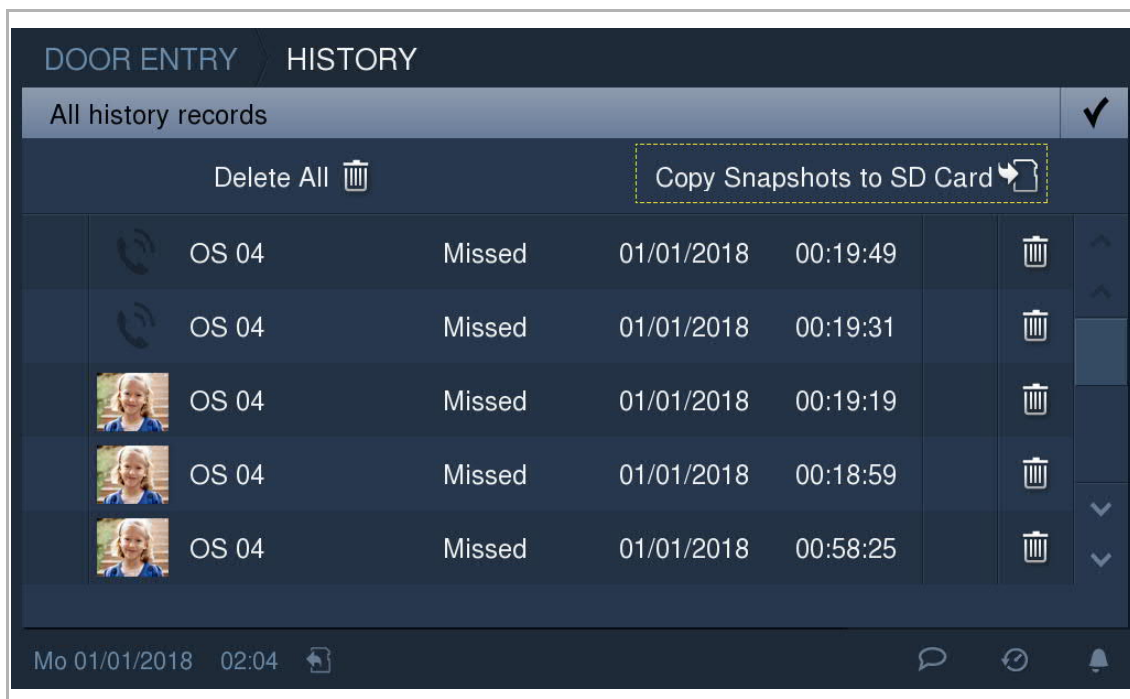
Klikněte na snímek pro zobrazení podrobností v překryvném okně.
Klikněte na „<“ nebo „>“ pro změnu snímků. (max. 3 snímky pro každý záznam)



Klikněte na  pro otevření nastavení.

Záznamy v historii lze mazat postupně nebo všechny současně jedním kliknutím.

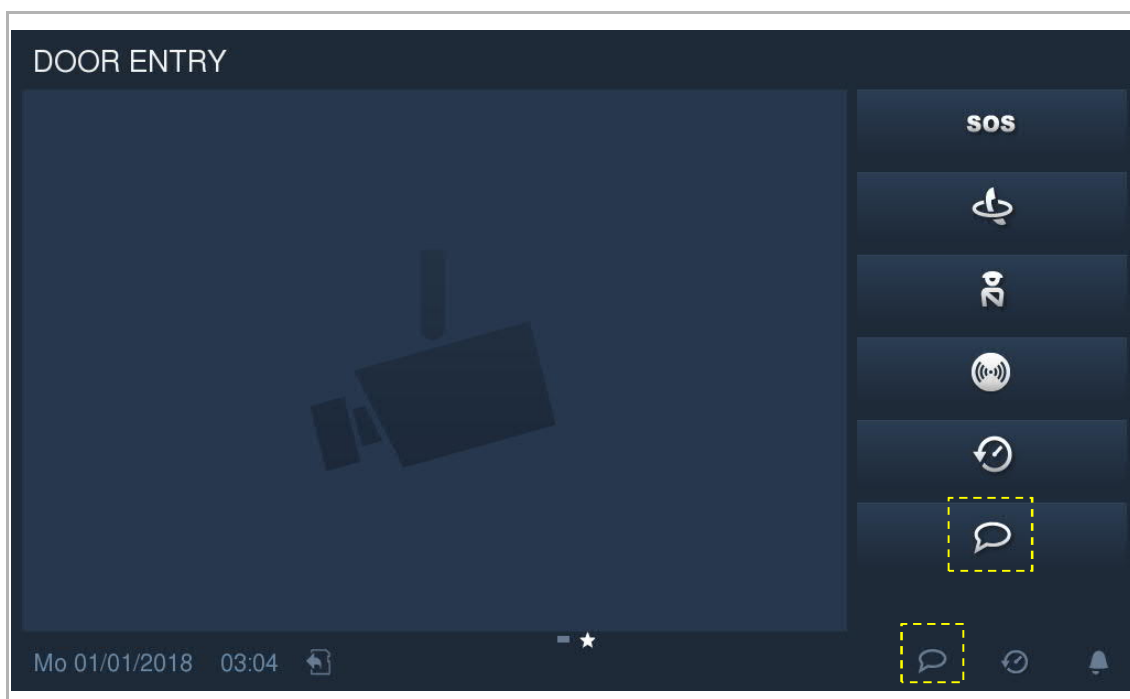
Snímky lze zkopírovat na SD kartu, pokud je vložena.






Pokud se zaplní prostor na SD kartě, zobrazí se na stavovém řádku .

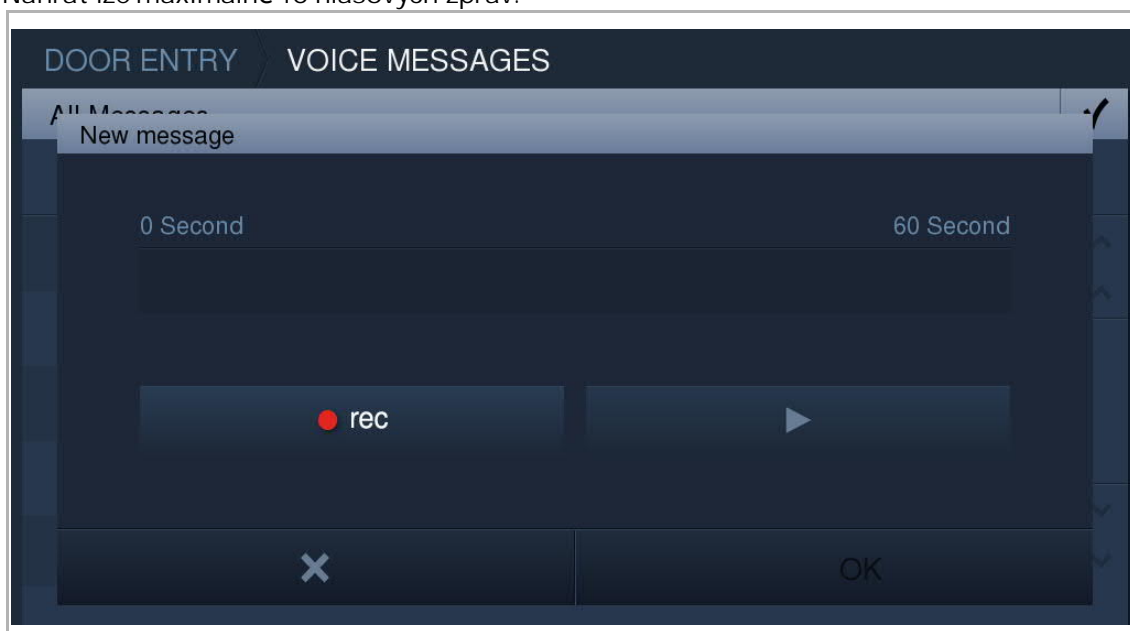
9.8 Hlasová zpráva

V pohotovostním režimu klikněte na  pro otevření příslušné obrazovky.



Klikněte na  pro otevření nastavení. Klikněte na „+“ pro přidání nové hlasové zprávy. Klikněte na tlačítko  pro spuštění nahrávání hlasové zprávy. Klikněte na tlačítko  pro přehrání hlasové zprávy.

Nahrát lze maximálně 10 hlasových zpráv.



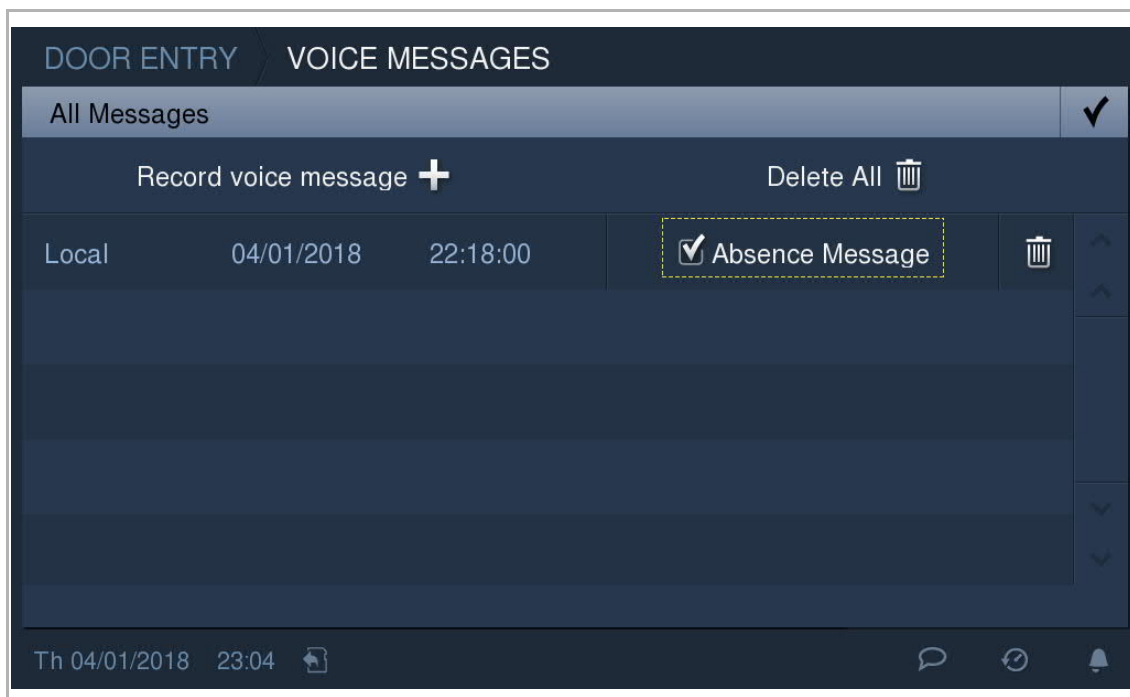
9.9 Zpráva při nepřítomnosti

Toto zařízení umožňuje zanechat hlasovou zprávu pro návštěvníky a nahrávat hlasové zprávy od návštěvníků.

Aktivování „Zprávy při nepřítomnosti“

Aby bylo možné tuto funkci využívat, musí existovat alespoň jedna hlasová zpráva.

Na obrazovce „Hlasová zpráva“ označte zaškrtnuté políčko pro povolení funkce.

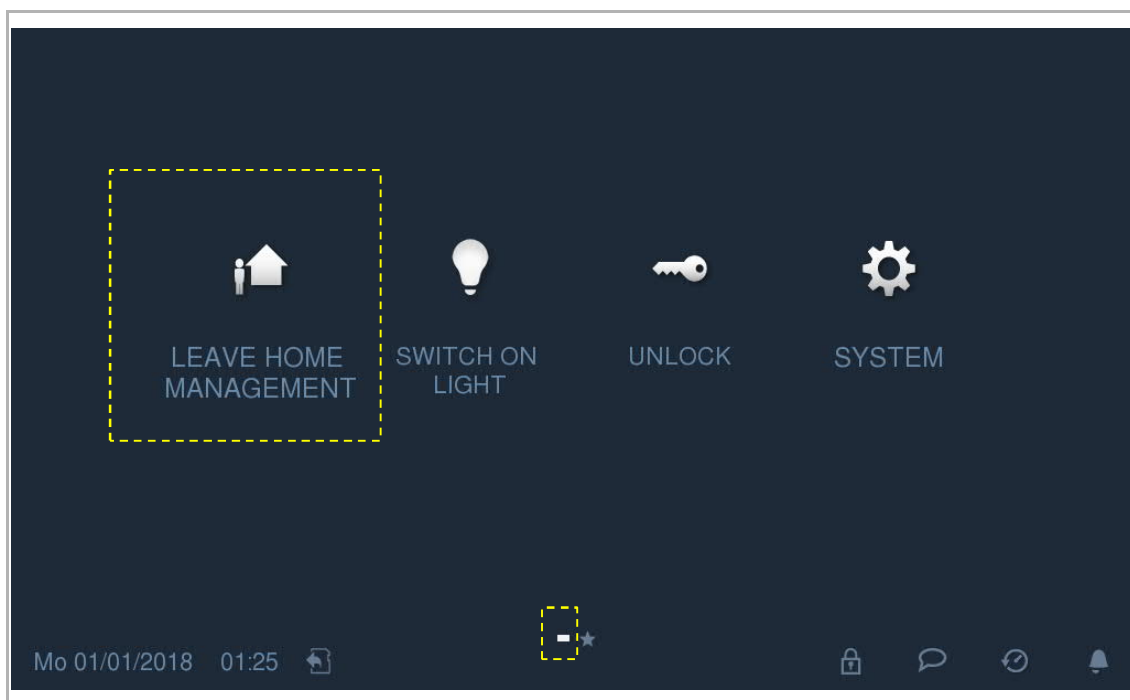


Poznámka

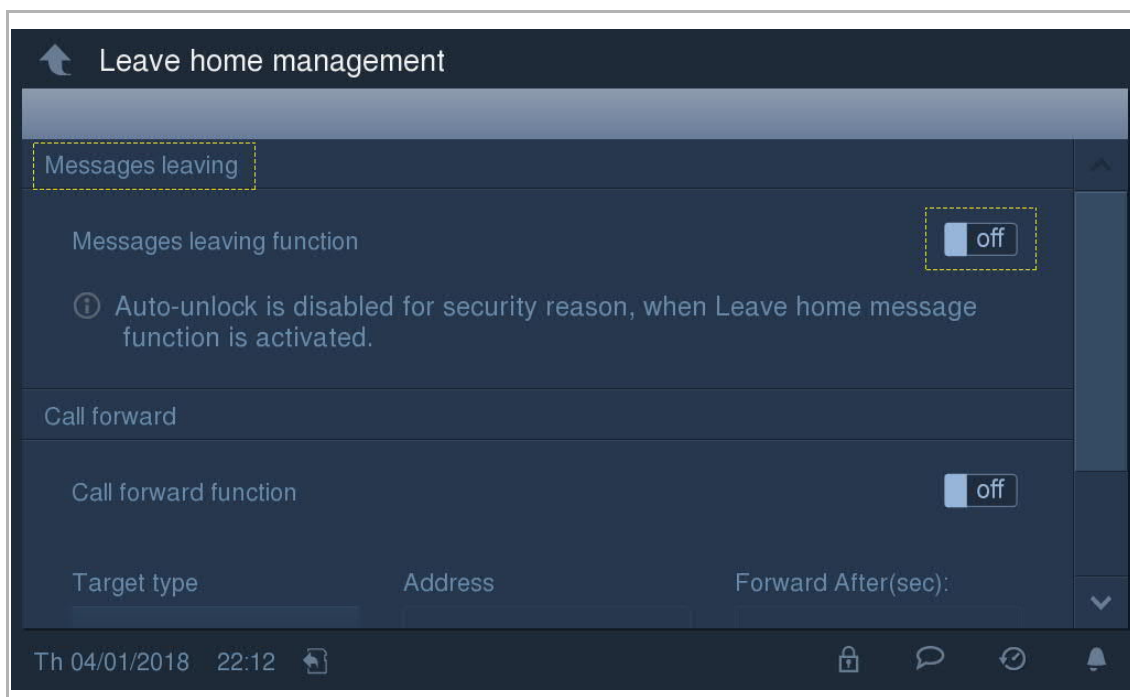
Jestliže aktivujete tuto funkci, deaktivují se funkce „Přesměrování hovoru“ a „Automatické odemknutí“.

Deaktivování „Zprávy při nepřítomnosti“

Na obrazovce „extra“ klikněte na „Správa při odchodu z domu“ pro otevření obrazovky.



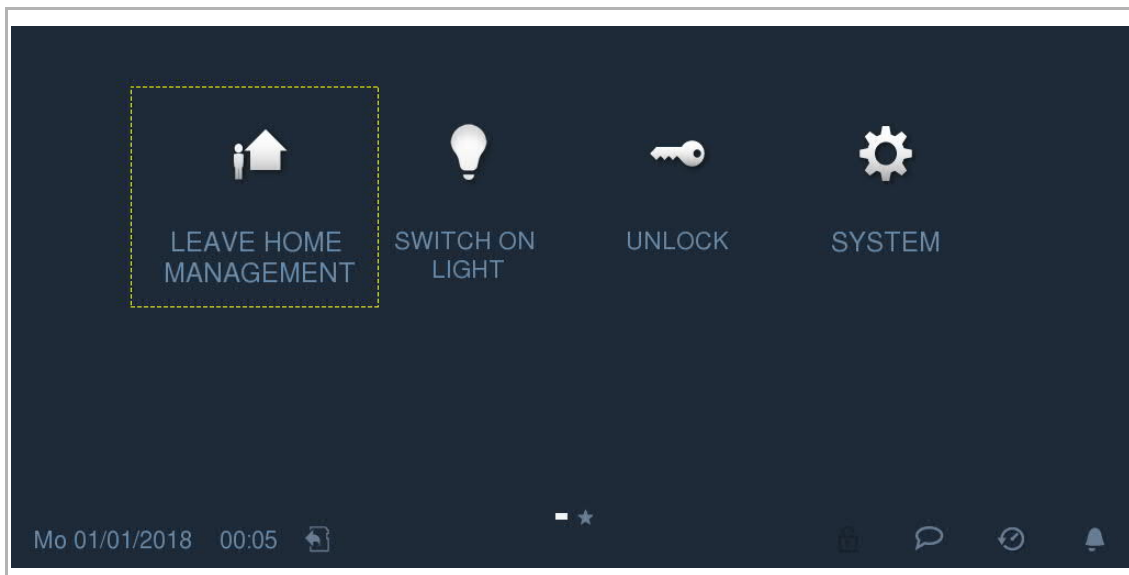
Nastavte přepínací tlačítko na „VYP“ (OFF) pro deaktivaci funkce zprávy při nepřítomnosti.



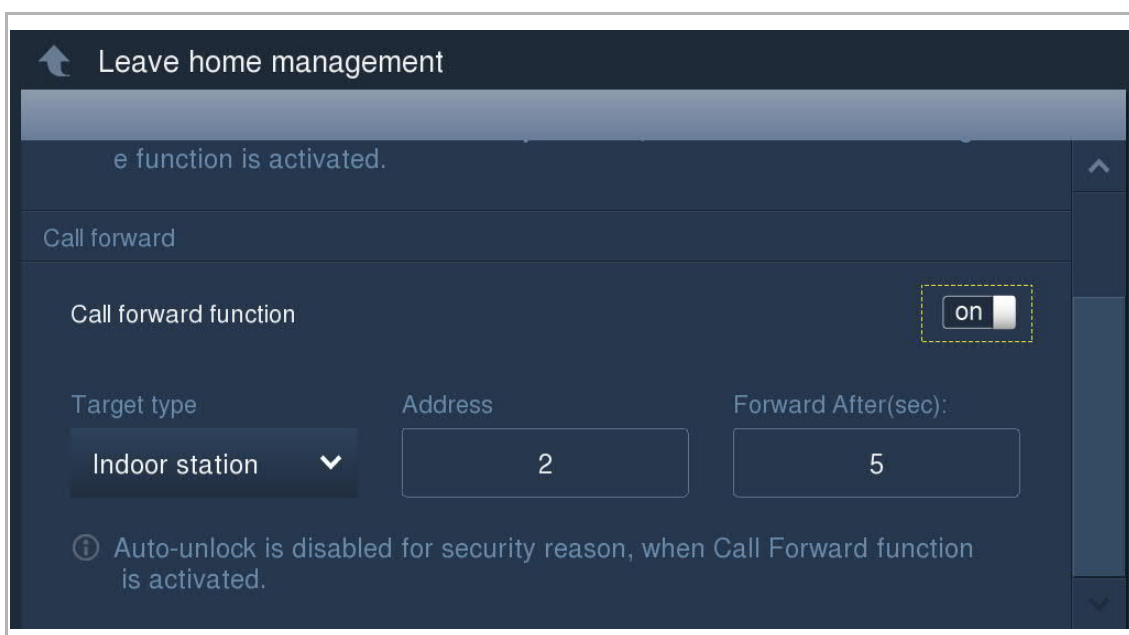
9.10 Přesměrování hovoru

Tato vnitřní stanice může automaticky přesměrovat příchozí volání do jiné bytové jednotky nebo do hlídačské jednotky.

Na obrazovce „extra“ klikněte na „Správa při odchodu z domu“ pro otevření obrazovky.



Pokud je tato funkce aktivní, je možné vybrat pro přesměrování příchozího volání vnitřní stanici nebo hlídačskou jednotku. Dobu přesměrování lze nastavit na 1...30 s.

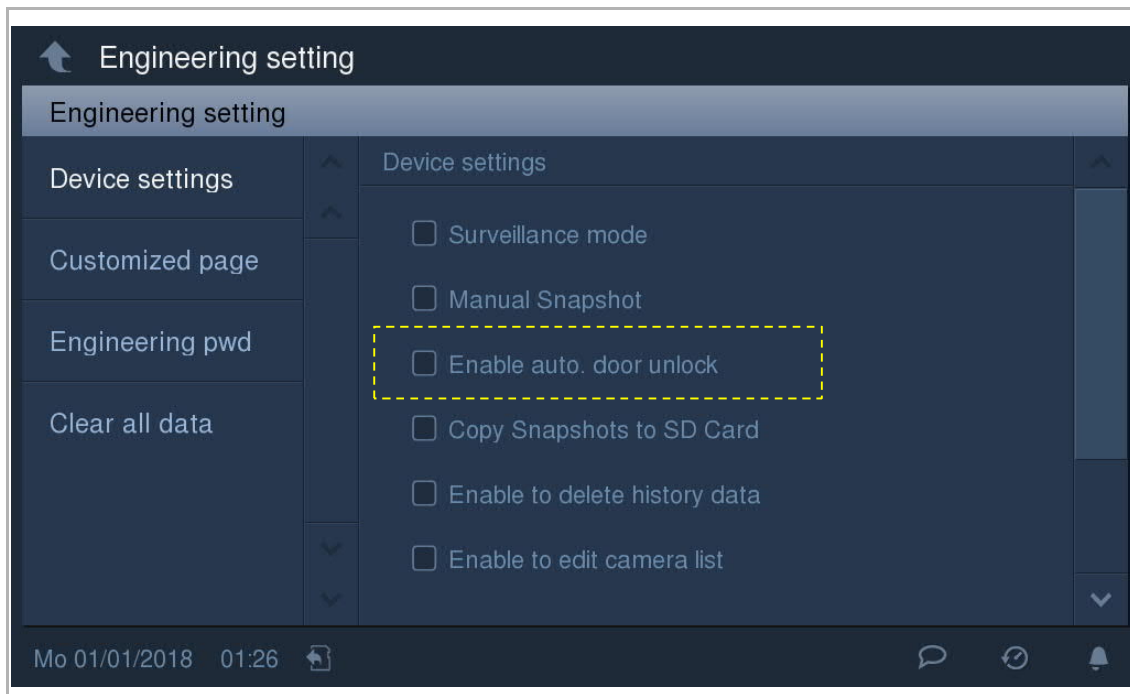



Poznámka

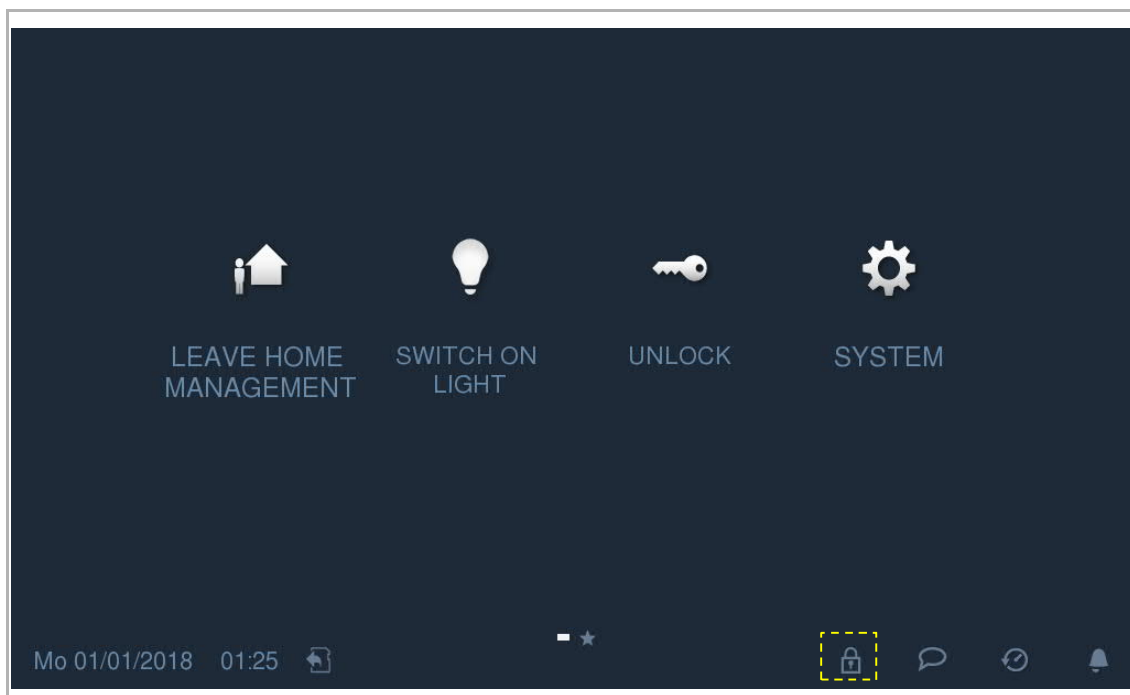
Jestliže aktivujete tuto funkci, deaktivují se funkce „Zpráva při nepřítomnosti“ a „Automatické odemknutí“.


9.11 Automatické odemknutí

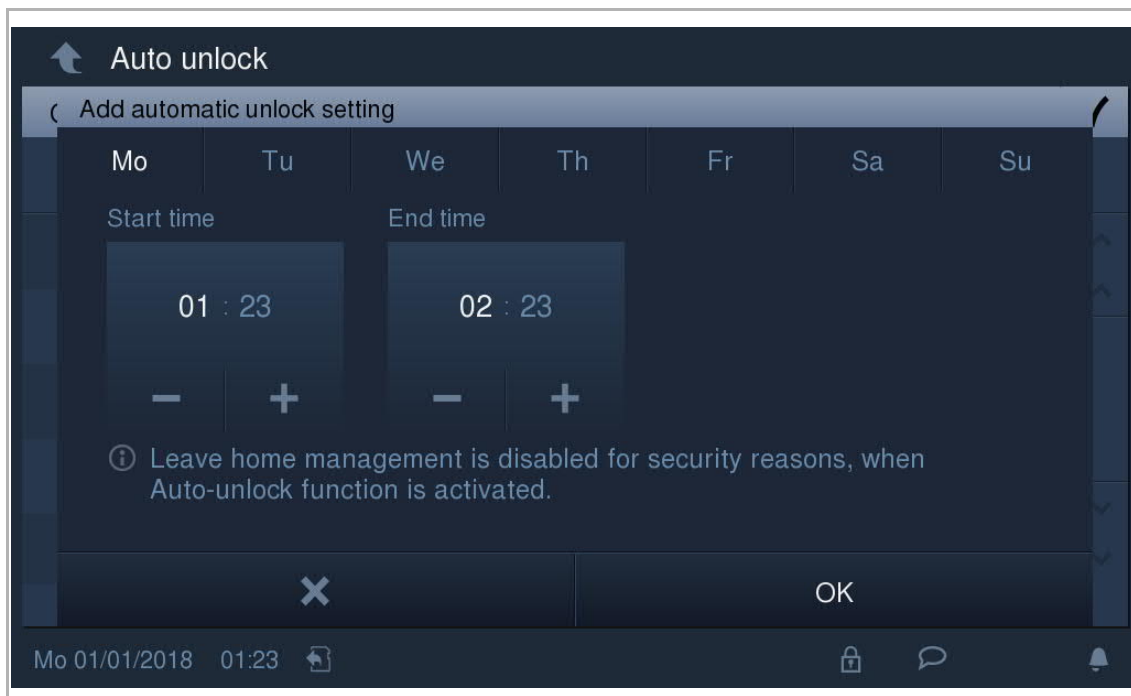
Na obrazovce „Technické nastavení“ - „Nastavení zařízení“ označte zaškrtnávací políčko pro povolení funkce.



Klikněte na  na stavovém řádku pro otevření obrazovky.



Klikněte na  pro otevření nastavení. Klikněte na „+“ pro přidání nového nastavení. Systém vám umožňuje vybrat dny v týdnu se zvýrazněnými vybranými možnostmi. Po nastavení počátečního času a konečného času klikněte na „OK“ pro uložení.



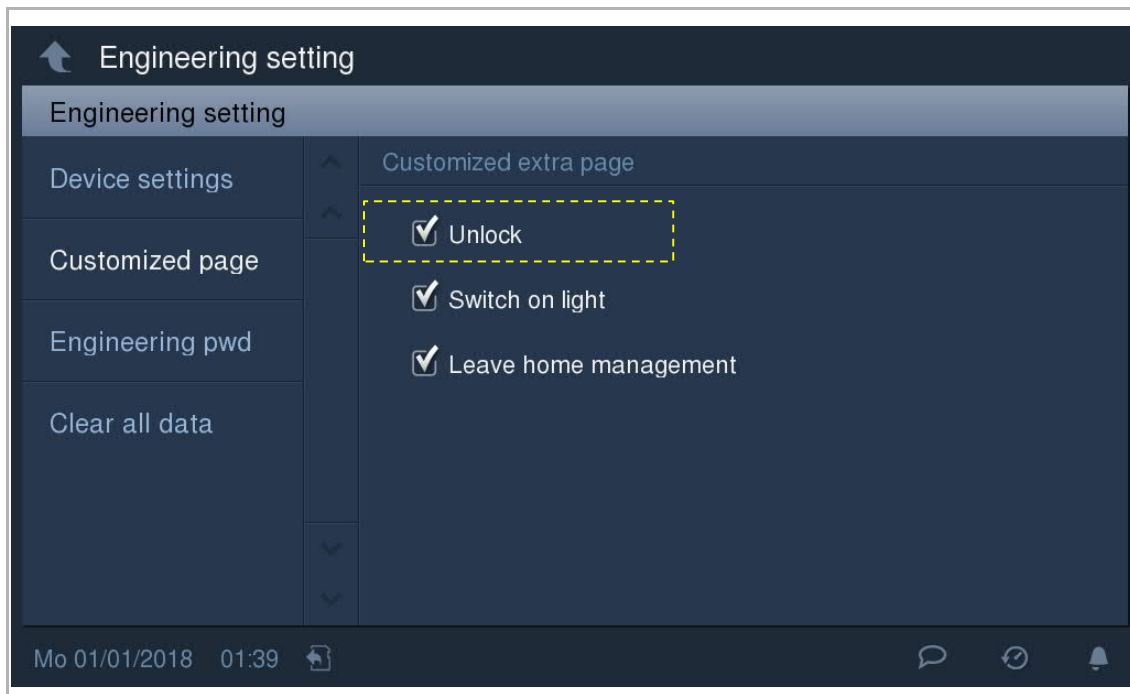
Toto zařízení podporuje maximálně 10 nastavení automatického odemknutí.



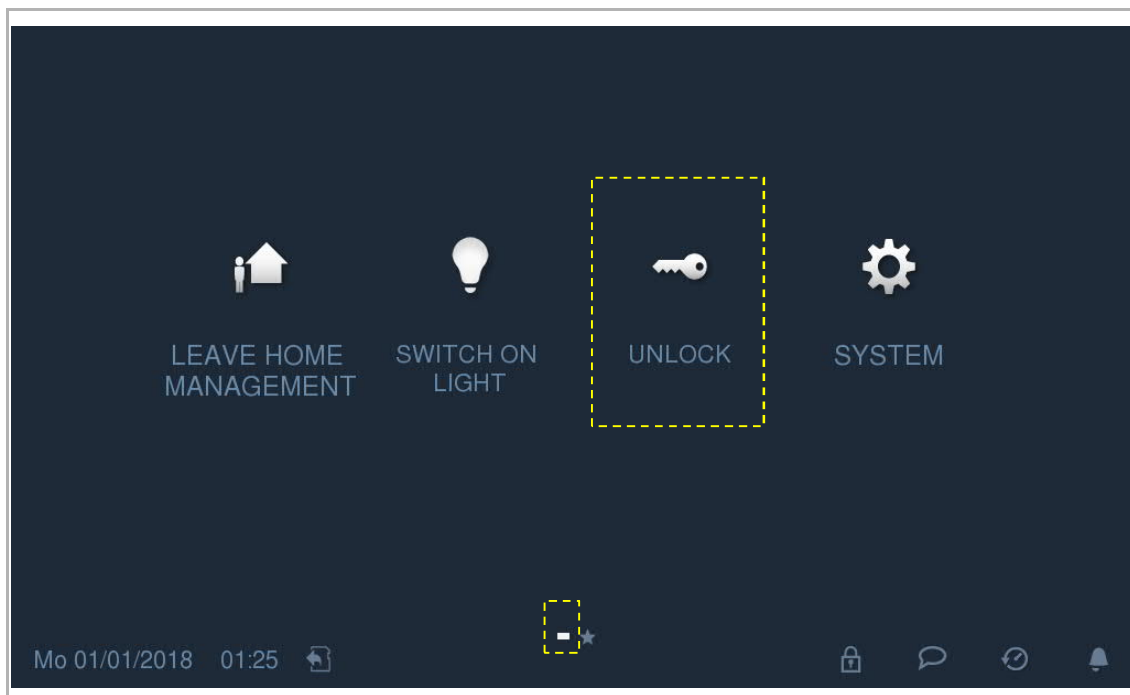
Poznámka
Jestliže aktivujete tuto funkci, deaktivují se funkce „Zpráva při nepřítomnosti“ a „Přesměrování hovoru“.


9.12 Odemknutí v pohotovostním režimu

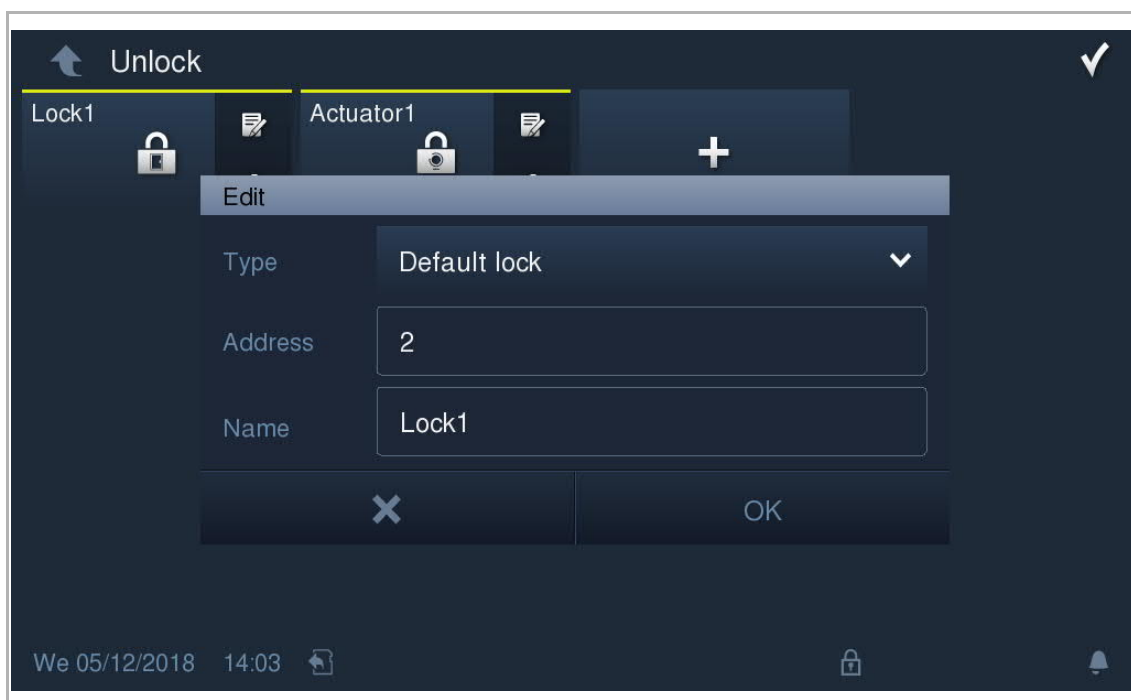
Na obrazovce „Technické nastavení“ - „Vlastní stránka“ označte zaškrtnuté políčko pro povolení funkce.









Na obrazovce „extra“ klikněte na „Odemknout“ pro otevření obrazovky.




Klikněte na  pro otevření nastavení. Klikněte na „+“ pro přidání nového nastavení. Pro dokončení nastavení použijte níže uvedenou tabulku.




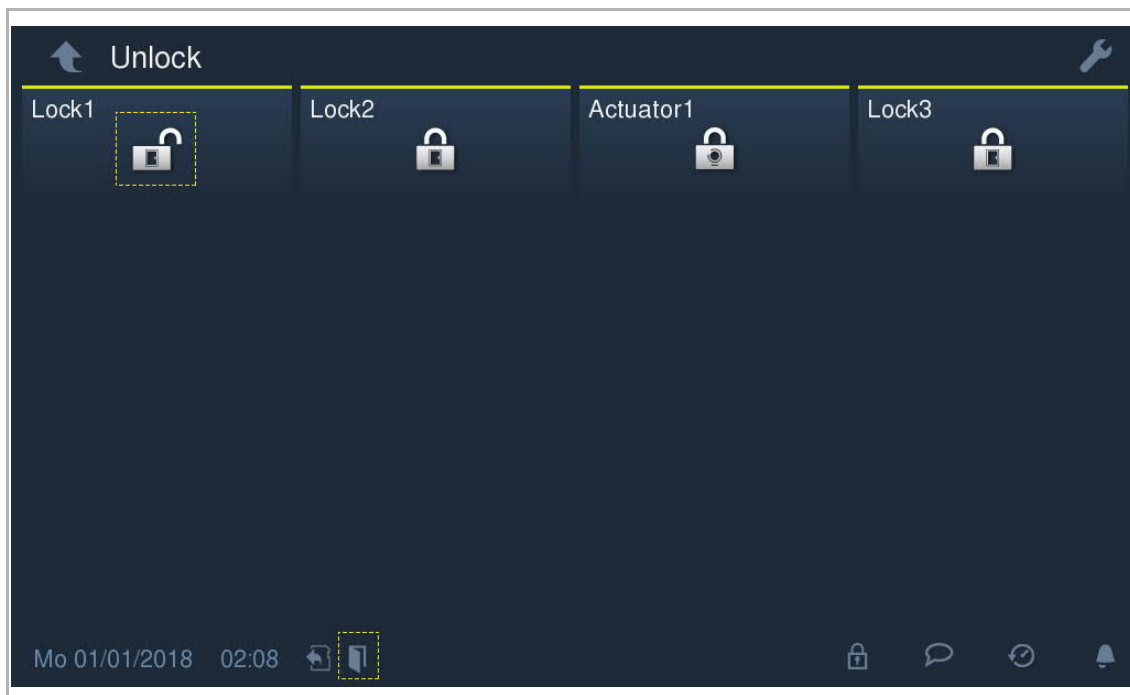
Typ	Popis	Adresa zařízení	Připojený objekt
Výchozí zámek	Zámek je připojen k venkovní stanici.	Adresa = 1...9	
	Zámek je připojen ke spínacímu modulu.	Režim odemknutí (1>VYP, 2>ZAP) Adresa = 1...9 (spojená s venkovní stanicí)	
Druhý zámek	Zámek je připojen k venkovní stanici.	Adresa = 1...9	
Spínací modul	Zámek je připojen ke spínacímu modulu.	Režim relé (1>ZAP, 2>VYP) Adresa = 1...199	

Na obrazovce „Odemknout“ klikněte na příslušný zámek pro uvolnění daného zámku. Na obrazovce se objeví  a ve stavovém řádku .

Toto zařízení podporuje maximálně 16 zámků pro pohotovostní režim.

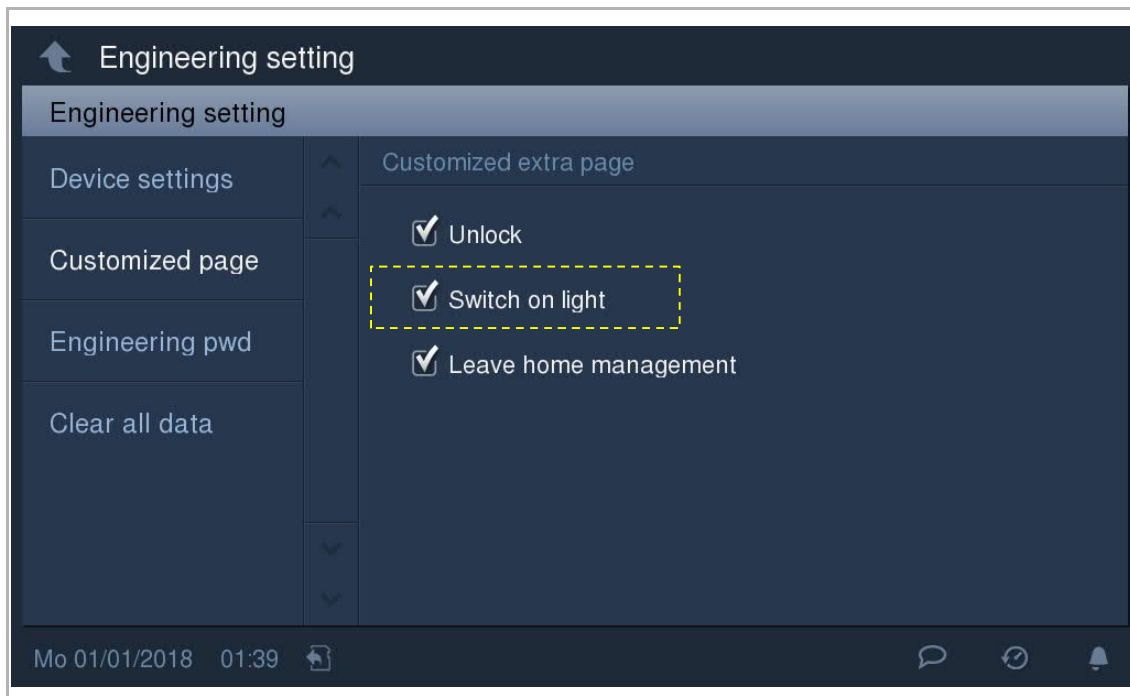
 = Výchozí zámek

 = Zámek spínacího modulu

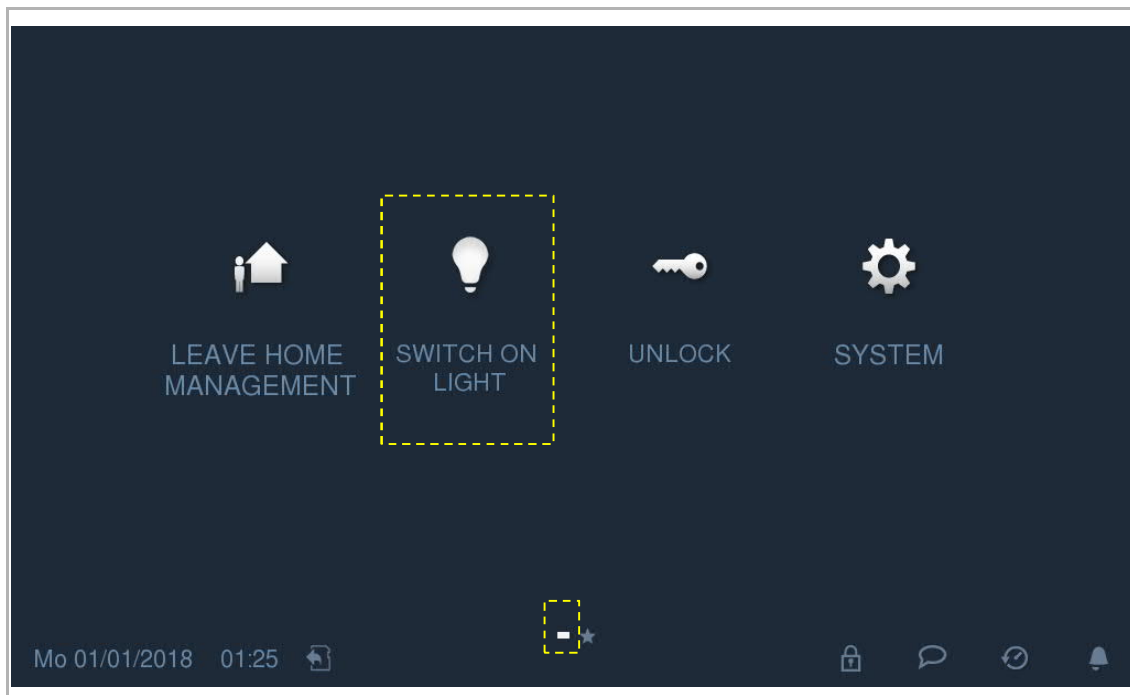



9.13 Rozsvícení světla v pohotovostním režimu

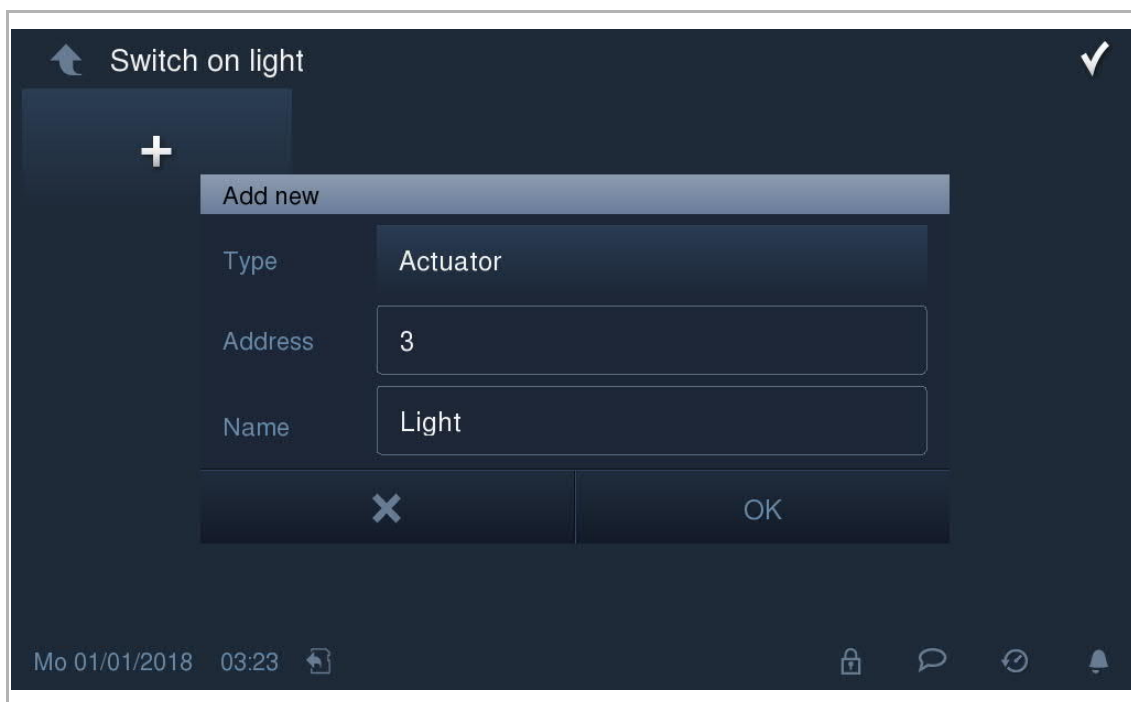
Na obrazovce „Technické nastavení“ - „Vlastní stránka“ označte zaškrtnuté políčko pro povolení funkce.






Na obrazovce „extra“ klikněte na „Zapnout světlo“ pro otevření obrazovky.

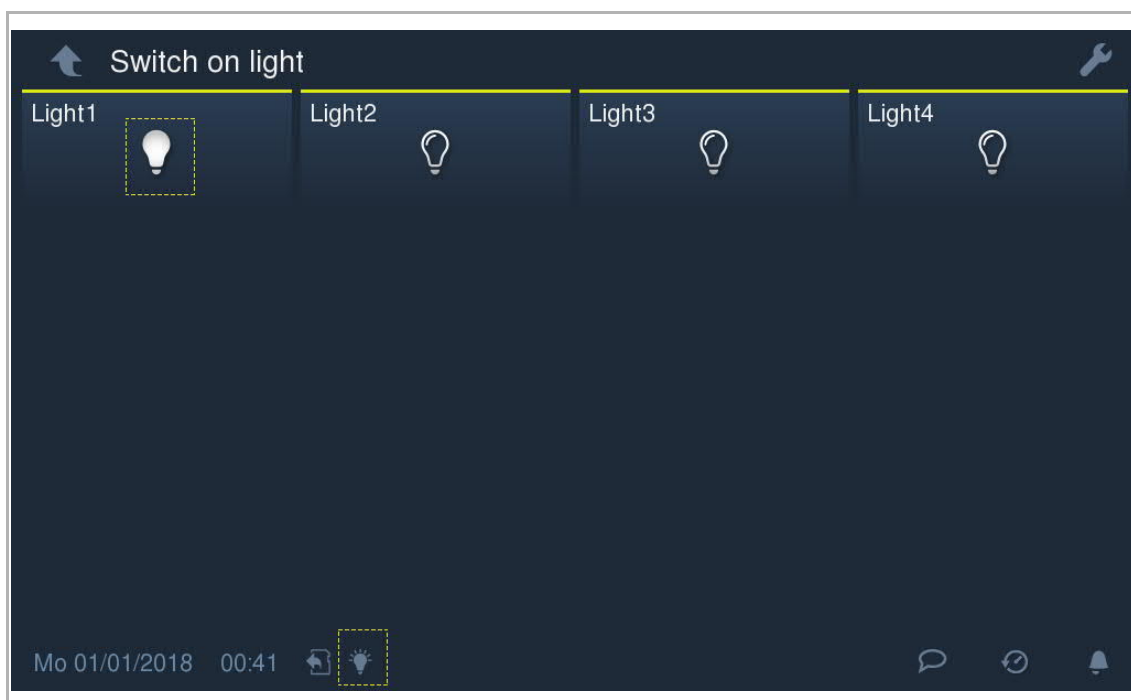


Klikněte na  pro otevření nastavení. Klikněte na „+“ pro přidání nového nastavení.
Pro dokončení nastavení použijte níže uvedenou tabulku.




Typ	Popis	Adresa zařízení	Připojený objekt
Spínací modul	Zámek je připojen ke spínacímu modulu.	Režim relé (1>ZAP, 2>VYP) Adresa = 1...199	


Na obrazovce „Zapnout světlo“ klikněte na ikonu příslušného světla pro jeho zapnutí. Na obrazovce se objeví  a ve stavovém řádku . Toto zařízení podporuje maximálně 16 světel v pohotovostním režimu.

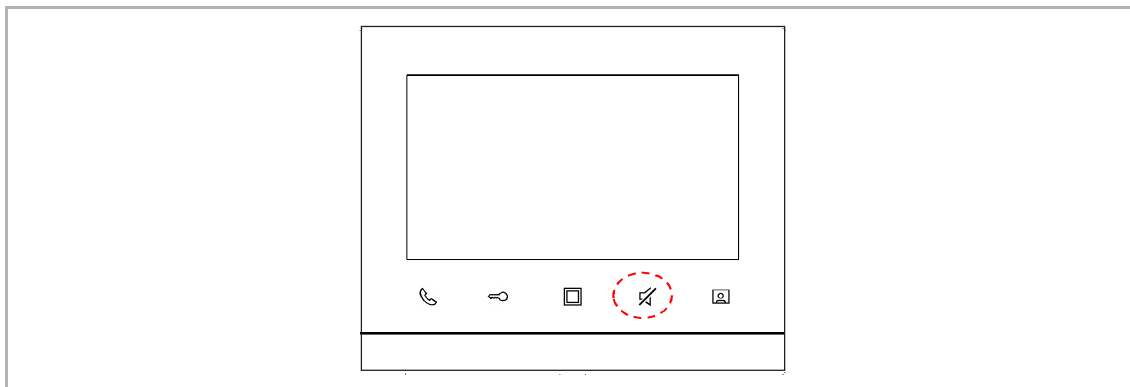



9.14 Ztlumení

Tlačítko pro ztlumení

Stiskněte tlačítko  pro ztlumení vyzvánění na zařízení. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka ztlumení zrušíte.


Stiskněte a držte tlačítko  po dobu 3 s pro ztlumení vyzváněcího tónu všech vnitřních stanic ve stejné bytové jednotce.

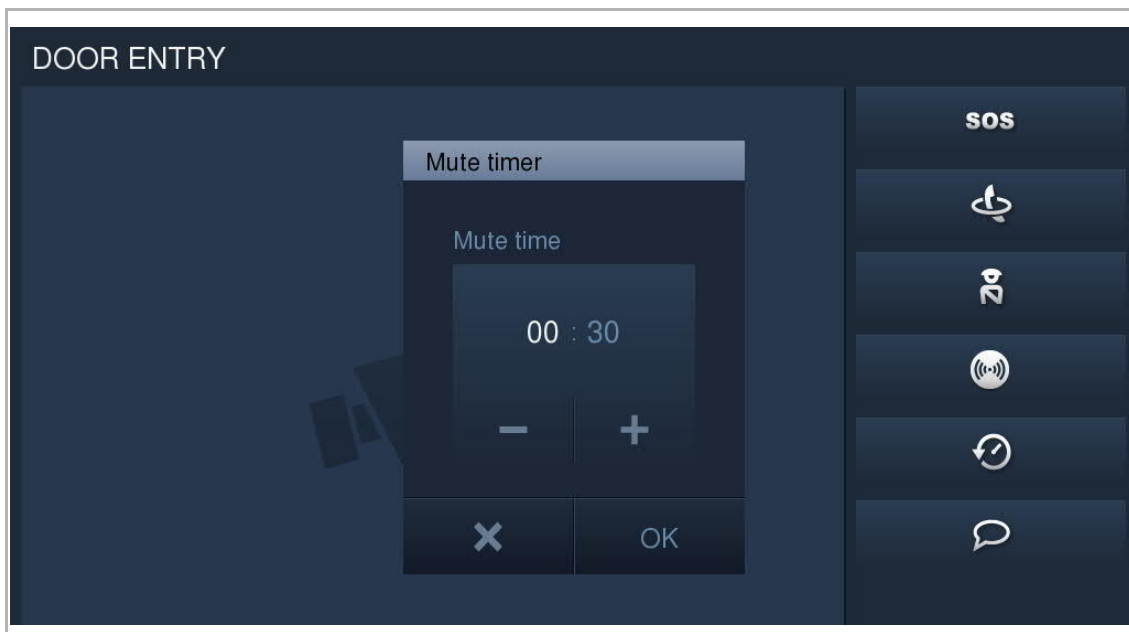





Pokud je funkce aktivní, zobrazí zařízení  ve stavovém řádku.

Ikona ztlumení

Je možné nastavit časovač ztlumení, aby zařízení po uplynutí nastaveného času automaticky ukončilo ztlumení.

- [1] Klikněte na  ve stavovém řádku a vyberte „Časovač ztlumení“ pro otevření nastavení.
- [2] Klikněte na „+“ nebo „-“ pro nastavení hodin a minut. Kliknutím na „OK“ nastavení uložíte.

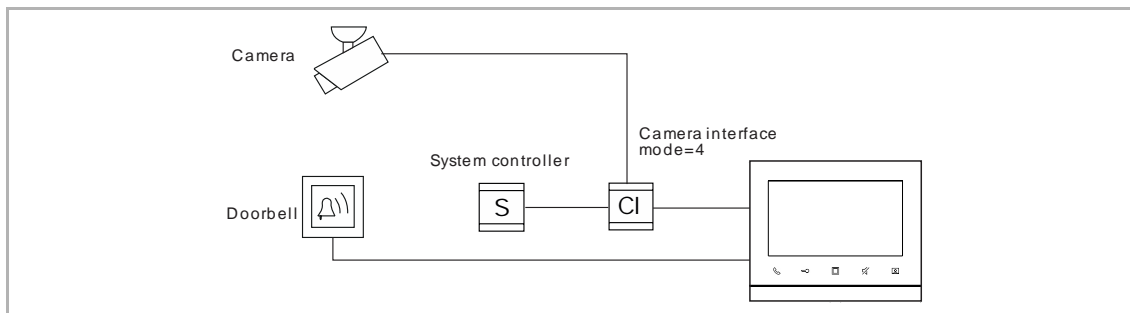


- [3] Znovu klikněte na  a vyberte „Aktivovat ztlumení“. Tato vnitřní stanice ihned ztlumí vyzvánění a zobrazí  ve stavovém řádku.
- [4] Po dokončení odpočítávání vnitřní stanice automaticky zruší ztlumení a zobrazí  ve stavovém řádku.

9.15 Vizuální domovní zvoněk

Prostřednictvím tohoto nastavení může vnitřní stanice zobrazovat snímek z kamery při stisknutí domovního zvonku.

[1] Kamera musí být připojena ke kamerovému rozhraní. Viz následující schéma.



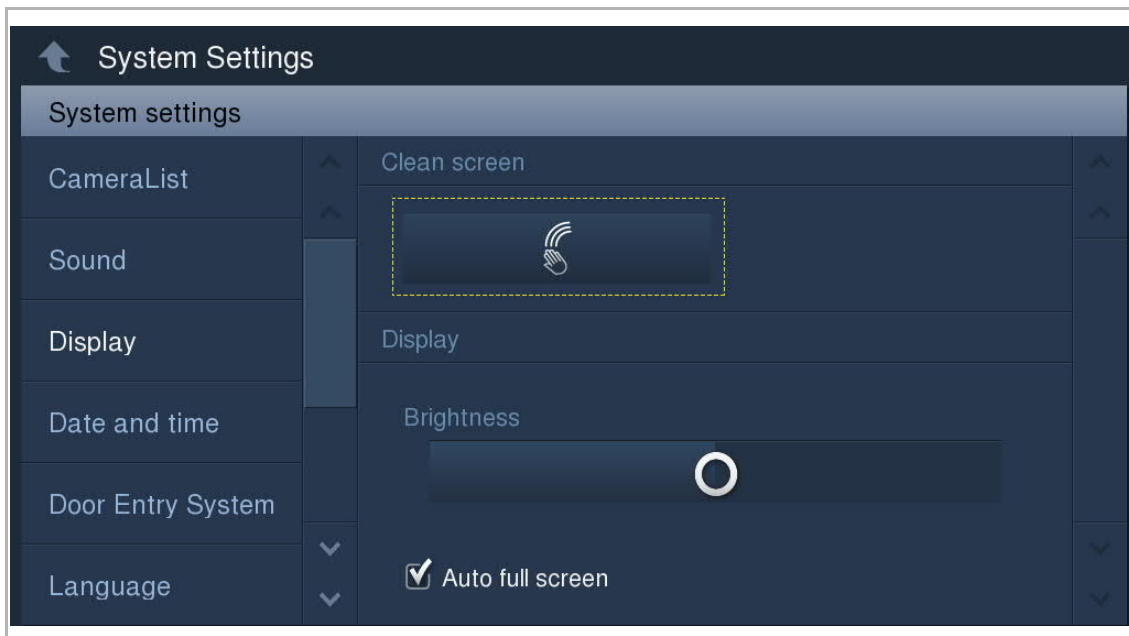
[2] Kamerové rozhraní musí být spojeno s tímto zařízením. (režim= 4) Viz návod ke kamerovému rozhraní.

[3] Před použitím je nutné aktivovat funkci „Vizuální domovní zvoněk“. Viz kapitola „Seznam kamer“.

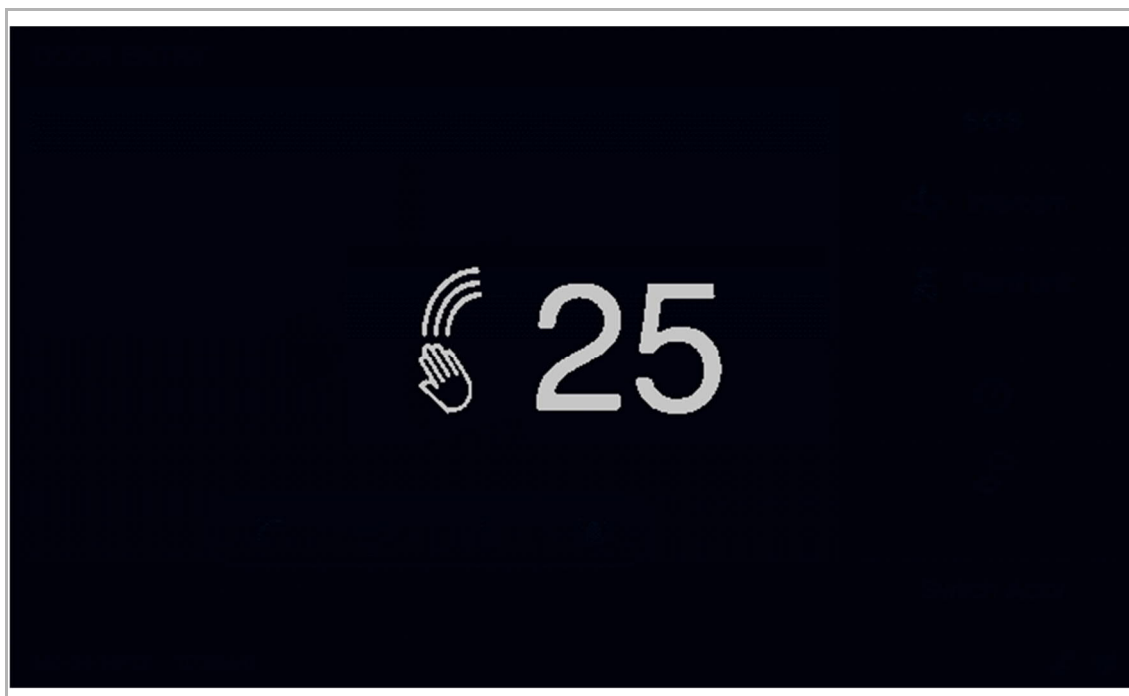
9.16 Čištění obrazovky

Vnitřní stanice může blokovat všechny operace během čištění obrazovky.

Na obrazovce „Nastavení systému“ klikněte na „Displej“ a poté na  pro otevření obrazovky.



Na obrazovce se objeví odpočítávání (1...30). Žádné operace na obrazovce nebudou platné. Pokud je přijato příchozí volání, ukončí toto zařízení režim „Čištění obrazovky“.



10 Kyberbezpečnost

Prohlášení o shodě

Ačkoli společnost ABB provádí testování funkčnosti výrobků a vydávaných aktualizací, měli byste zavést vlastní testovací program pro všechny aktualizace výrobku nebo jiné větší aktualizace systému (včetně změn kódu, změn v konfiguračním souboru, aktualizací nebo oprav softwaru třetích stran, změn hardwaru atd.), aby bylo zajištěno, že nebyla narušena vámi implementovaná bezpečnostní opatření a systém funguje ve vašem prostředí podle očekávání.

Aktualizace

Zařízení podporuje aktualizace firmwaru prostřednictvím SD karty.

Pravidlo pro hesla

Uživatel musí změnit heslo při prvním přístupu k technickým nastavením. Toto heslo nesmí obsahovat postupně stoupající nebo klesající čísla (např. 12345678, 98765432) ani tři po sobě jdoucí shodná čísla (např. 123444, 666888).